
DURBAN – Sesión de bienvenida e información para los nuevos participantes
Domingo, 14 de julio de 2013 – 10:00 a 17:00
ICANN – Durban, Sudáfrica

JANICE DOUMA LANGE: Buenos días. Escuché algo un poco más atrás allá. Buenos días de nuevo. Qué bueno.

Mi nombre es Janice Douma Lange, yo soy parte del staff de ICANN y tengo el glorioso trabajo de gestionar el Programa de los recién llegados de ICANN que comenzó en el año 2011, y que quiere recibir y dar la bienvenida a los que recién llegan. Empezaron el año 2007 y como ustedes hoy, yo empecé justamente en el año 2007, la idea de este día es, primero y principal, darles la bienvenida.

Los pasillos de ICANN a veces son un poco raros todo el mundo tiene una agenda, todos se mueven, todo el mundo está hablando, todo el mundo está ocupado y a veces cuando ustedes son nuevos la bienvenida no viene a través de las caras que ustedes se encuentran en los pasillos y queremos asegurarnos que hoy ustedes dejen esa sensación de que no son bienvenidos. Ese es mi punto central de este día.

Vamos a compartir algunas de las experiencias de los recién llegados para que ustedes puedan entender que no son los primeros ni los últimos de los recién llegados a ICANN.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Y vamos a hablar también de la ICANN desde el alto nivel al que nosotros pertenecemos como una asociación sin fines de lucro en todo el ecosistema de Internet. También vamos a hablar sobre cómo hacemos nuestro trabajo que es a través del enfoque de múltiples partes interesadas, un enfoque muy único en el ecosistema de Internet.

Vamos a parar para almorzar y vamos a volver para hablar con algunas personas del personal de ICANN sobre el trabajo que hace la ICANN, qué es lo que hacemos y cómo lo logramos. Luego los vamos a guiar un poco a través de la semana de trabajo de la ICANN y vamos a compartir con ustedes algunos consejos para que esta sea una semana productiva.

FADI CHEHADE:

Bienvenidos. Al igual que ustedes yo soy un recién llegado a ICANN y yo sé que esta es una tarea muy difícil.

Ustedes tienen mucho que aprender y mucho que entender, muchas personas que conocer; pero esta es una gran comunidad y nosotros estamos muy contentos de que estén aquí.

Esperamos que esta reunión sea una buena reunión para ustedes, que sea más fácil, que sea una buena experiencia de aprendizaje. Por eso párennos a nosotros en cualquier parte aquí en Durban, incluso a mí mismo para decir hola y hacer preguntas.

Y de nuevo les doy la bienvenida, nos contenta tenerlos a ustedes aquí.

JANICE DOUMA LANGE: Bueno eso pasó un poco rápido. Yo no quería que suceda, es la primera vez que pongo un video en una presentación de los recién llegados y parece que Fadi entró a la sala, así que eso estuvo muy bueno.

Yo le pedí a Fadi, le pregunté a Fadi si él podía encontrar la forma en su tarea, clonarse y venir a la sala con todos ustedes, todos recordamos cuando Fadi se unió a la ICANN no oficialmente en la reunión de Praga y luego oficialmente en la reunión de Toronto, y yo recuerdo también como nos miraba él y pensé, ¡uy!, ¿Entendió él en que se metió ahora?

Yo después me miré a mi propia cara en el 2007 y estaba aterrorizada. Entré a ICANN por un período de cuatro meses y fui a la reunión sabiendo probablemente conociendo a cuatro de las treinta y cinco personas que estaban en el personal y no podía entender qué es lo que sucedía, nadie me preparó en los pasillos de las oficinas de ICANN ni nadie me dijo como sería estar en un centro de conferencias con un lenguaje construido de siglas que no significaban nada para mí y personas que todas parecen conocerse entre sí y sesiones que continúan sin fin a puertas cerradas. Y cada vez que yo abro la puerta la gente me mira y me parece a mí que me volví a secundaria y que estoy en el noveno grado por primera vez y yo no conocía a nadie, todos me miraban y yo quería cerrar la puerta y salir corriendo y eso ocurrió en el año 2007.

Precisamente cuando yo comencé a pensar en eso, empecé a pensar en esa sensación y me pregunte: ¿Esta es la forma en la que nosotros

queremos que una persona nueva a ICANN se sienta? Ya sea que uno se parte del staff o de la comunidad o que venga como un estudiante o como operador de registro o si es que el Gobierno los envió a ustedes a representarlos por primera vez o si ustedes son un usuario final o alguien que escuchó algo de esta experiencia de ICANN o que la reunión está bastante cerca de donde yo vivo y decido ir con una registración gratuita y ver de qué se trata.

Y para que ustedes no se sientan bienvenidos, ustedes pueden recibir este decodificador para ver qué es lo que sucede. Esa no es la forma en la que queremos que ustedes se sientan, nosotros necesitamos que todas las personas que pasan por la puerta de ICANN se sientan cómodas.

Entonces, el staff creció en estos siete años, yo soy parte de ICANN y la comunidad ha crecido hasta un número que llegó a dos mil doscientos, un record que ocurrió en la reunión de Beijing y eso no es suficiente. Todavía no hay suficientes personas para cargar con la experiencia de ICANN por eso cada uno de ustedes que está sentado en forma remota o que está aquí en la sala con nosotros y con los otros miembros de la comunidad y miembros del personal que van a venir hoy ustedes. Todos nosotros necesitamos a ustedes porque estamos agotados, hay mucho trabajo para hacer.

Por eso quiero que sepan que ustedes no son los únicos cuando caminan por los pasillos y parece que todo el mundo conoce a los otros.

Yo les digo la última reunión de Beijing o la anterior de Toronto, ellos también estuvieron por primera vez, tenían la misma cara que tienen ustedes hoy; por eso no piensen que ellos tienen un código secreto.

Ellos tienen seguramente una reunión más que ustedes, por eso lo que vamos a hacer es que ustedes entiendan que ustedes no están solos, tenemos una forma de hacer que ustedes sean parte de esta experiencia.

Nuestro primer paso es que sean conscientes de quiénes somos y eso se ha logrado porque ustedes están aquí.

Queremos que ustedes sean conscientes de la oportunidad que existe en ICANN queremos que sean conscientes del trabajo que hacemos.

La gente está confundida sobre el trabajo de la ICANN; la gente generalmente piensa que estamos haciendo cosas dentro del espacio de Internet que en realidad no tenemos ningún mandato para hacer, por eso queremos que ustedes sepan qué hacemos verdaderamente.

Luego queremos que ustedes construyan una base para la participación. Queremos que sientan que hay un lugar al que ustedes pertenecen, ya sea que ustedes quieran escribir un blog sobre ICANN, quieran escribir alguna otra cosa sobre la ICANN, quieran hacer un comentario público sobre las políticas que estamos generando o quizás quieran ser parte de un grupo de trabajo. Y empezar en pequeña escala una experiencia más íntima trabajando con gente de las bases o a lo mejor quieran empezar a participar y encontrar un grupo comunitario o un grupo sin fines de lucro o una unidad constitutiva de negocios o quizás participar en ALAC

que recibe a todos los (inaudible) finales o a lo mejor trabajar con los Gobiernos y empezar a escuchar y a ver de qué están hablando los Gobiernos durante esta semana.

Como sea que ustedes quieran participar eso depende de ustedes, pero hay muchas maneras, ustedes no tienen que sentirse sobrecargados de tomar un rol aquí y actuar inmediatamente. Hay muchas formas de participar y hacer que su voz y mensaje sea oído.

Luego queremos que ustedes se comprometan, que se comprometan realmente con la experiencia, eso es estar en su región, eso es hablar con la gente sobre cuál es su experiencia aquí y hacer que ellos participen junto con ustedes y hacer algo sobre los proveedores de servicio de Internet en su región. Hacer algo sobre las políticas que tienen sentido en el lugar que ustedes viven participar con otros miembros de la comunidad, participar con el staff, el personal, participar para que las cosas ocurran, porque es la única manera de que sucedan.

Nuestro personal implementa lo que la comunidad le dice que es importante para ellos, lo que es importante para África no es lo que es importante para Asia, en Asia lo que es importante para Australia no es importante para Mongolia.

Por eso ustedes están aquí para ser la voz y comprometerse en representación de aquellos que ustedes no han entendido.

Luego vamos a hablar sobre la semana de la reunión de la ICANN, eso va a ocurrir al final del día.

Cuando estén completamente confundidos yo los voy a sacar de esa confusión y los voy a llevar a lo largo de la semana. Al final vamos a hablar sobre cómo continuar comprometiéndose y así van a sentirse un poco más cómodos.

Nuestra meta hoy es hacer en un día lo que hacemos con una semana con el Programa de “fellowship” de ICANN así que tómense ahora, esto... (Inaudible) porque ustedes saben que tomarse una semana en un día es algo muy difícil.

El Programa de becas de ICANN es un Programa basado en solicitudes para desarrollar Naciones o personas; en esas Naciones que quieren solicitar fondos para viajes para venir a las reuniones de ICANN.

Una vez que ellos vienen aquí, nosotros pasamos una semana completa en una experiencia del personal de ICANN y miembros de la comunidad que nos hablan en una pequeña sala, en una atmósfera de una pequeña sala.

Es una conversación de uno a uno y les hablamos sobre cómo dividimos todo esto en los grupos comunitarios y qué es lo que hacemos, lo dividimos en las políticas que hacemos, y esas personas están en una sala de treinta personas donde viene Fadi, Lesley de la ccNSO y uno está directamente con ellos. No está en una sala grande con otras personas que no saben qué es lo que está sucediendo sino que uno participa con ellos directamente, hace preguntas que quizás no quiere hacer en un gran escenario o en un gran auditorio.

La semana del “fellowship”, de los becarios nos lleva (problemas de audio 1.58.24/1.57.48) gracias (problemas de audio 1.57.45/1.57.27) los técnicos son mis héroes si hay algo que anda mal, los miro y ellos lo arreglan.

Les pago bastante bien, entonces lo que hacemos hoy es tomar esa semana fantástica y la concentramos en un día para tratar de que ustedes tengan la misma experiencia de apreciar, agradecer a los miembros de la comunidad no en cinco, diez sino en uno, y en alrededor de seis horas de ir viendo cómo se maneja.

Luego ustedes entienden a otras personas en la sala que le dan alguna guía. Cuando ustedes están en los pasillos dicen, “bueno, te acabo de conocer y en esta experiencia de los recién llegados”, y así se pueden hacer estas preguntas o nos pueden ustedes ayudar.

Queremos que ustedes se vayan mejor de lo que llegaron esta mañana y cuando se tomen el avión el viernes no se sientan sobrecargados, sino que sientan al menos que son parte del próximo paso de la experiencia. Lo que quisiera hacer ahora -porque yo podría hablar muchísimo y compartir mis experiencias, pero hoy traje conmigo a dos ex alumnos del Programa de “fellowship” - de becarios. Les voy a pedir a cada uno de ellos que hablen por un par de minutos sobre sus sensaciones y sus experiencias cuando ellos entraron por primera vez a las puertas de ICANN y compartan, les expliquen que ustedes no están solos.

Tiene la palabra Siranush.

SIRANUSH VARDANYAN: Hola a todos, soy Siranush Vardanyan, de la República de Armenia. Muchos de ustedes no escuchan ni siquiera el nombre de este país, pero está en el Cáucaso es una de las ex Repúblicas de la Unión Soviética.

Yo comencé mi vida en ICANN hace un tiempo y mi primera reunión del “fellowship” o de los becarios fue en Nueva Delhi cuando yo llegué, este fue el lugar. A ver, primero les voy a decir que no tengo ningún conocimiento técnico, por eso cuando llegué, yo no sabía esta gente de qué estaba hablando.

Pero tuve mucha suerte porque este fue el lugar en el que había ex alumnos personas, de ex becarios que hacían preguntas y a mí me alegró poder comenzar con estos becarios porque yo no sabía en ese momento que había tenido tanta suerte. Y nos tomó, a mí me tomó, unos tres o cuatro años prácticamente llegar al punto de qué es lo que significa ICANN, para entender cuáles son las unidades constitutivas y a dónde quiero yo estar.

Yo era una usuaria de Internet simplemente, no tenía ningún conocimiento técnico que trataba de entender cómo usar esta herramienta en mi trabajo profesional. Es decir en el trabajo de la educación, como usuarios de Internet yo empecé a estar involucrada en la unidad constitutiva de At-Large que es aquella que se ocupa de los usuarios de Internet y traté de ir a sus reuniones para aprender de qué están hablando.

Uno de los desafíos que tuve en ese momento fue que Armenia no pertenece ni a Europa ni a Asia, entonces de alguna forma yo estaba en el medio de la nada. Junto con ICANN o dentro de ICANN Armenia pertenece a la región de Asia Pacífico, pero geográficamente está más cerca de Europa. Entonces yo estaba un poco frustrada porque no sabía a qué región pertenecía, empecé a participar en la parte europea de las discusiones a At-Large y también con las de Asia Pacífico en forma simultánea para ver a dónde exactamente tenía yo que ir.

At-Large está dividido en distintas regiones, América del Norte, América Latina y el Caribe, Asia Pacífico, África y Europa. De acuerdo con ICANN, como representante de Armenia, yo pertenezco a la región del Asia Pacífico esa es la forma en que yo empecé a estar involucrada en estos debates y normalmente no termina esto en las reuniones cara a cara sino que continúa después de las reuniones que tenemos mensualmente. Tenemos llamadas en conferencia mensuales también, y yo comencé a participar en todas esas llamadas, dentro de lo posible, por supuesto.

En los últimos dos años a mí me nominaron para representar a la región de Asia Pacífico en el Comité de Nominaciones de ICANN, este es un Comité que selecciona los líderes de ICANN y cada año hay un anuncio para las posiciones o los puestos de liderazgo. Yo tuve la suerte de tener la experiencia de participar de ese grupo para entender un poco más como era el desarrollo ascendente, de abajo hacia arriba en ICANN

es decir qué es lo que significa para la Junta, para los usuarios de Internet, para ICANN en general.

Recientemente, el año pasado me convertí en representante certificada de At-Large de Armenia y dentro de esta unidad constitutiva represento a la asociación Armenia de las Ave Fénix, esta es otra forma de participar como estructura At-Large certificada, es decir representar a una organización allí uno simplemente, puede ser un usuario individual independientemente de Internet, pero ahora, como estructura At-Large certificada. Recientemente fui seleccionada como Vicepresidente de la región de APRALO que es la de Asia Pacífico.

Este es otro paso hacia delante, pero quiero llegar al año 2008 cuando yo fui becaria y me pregunté qué estoy haciendo yo acá. Probablemente este no es el lugar para que yo esté, es el lugar equivocado. Entonces lo que hice fue que después de la reunión decidí que yo iba a la reunión siguiente con seguridad y fui sin ninguna beca, sin ningún apoyo.

Fui a París, para entender más, para ver de qué estaba hablando esta gente, porque incluido en ese momento yo no sabía todas estas abreviaturas de las que hablaba la gente ccNSO, GNSO, registrador, registro, para mí no significaba nada. Pero el primer consejo que recibí, fue, “no tengas vergüenza de hacer preguntas”. No existen las preguntas tontas y si piensas que esta es una pregunta tonta, yo misma aprendí, que si no pregunto, voy a ser yo la tonta.

Entonces tengo que preguntar para poder aprender y les aseguro que todas las reuniones de ICANN uno siente que es un recién llegado, porque se desarrolla tan rápido, hay tantos debates al mismo tiempo que uno se pierde y la cuestión es que uno tienen que tratar de encontrarse en comunidades más pequeñas y luego recibir más y más información.

Y no cerrar la mente al aprendizaje, este es el consejo importante para que todos avancemos en ICANN, depende de nosotros si ustedes vienen a la reunión y luego van a sus comunidades y dejan de hacer cosas no van poder avanzar. Esto depende de nosotros, si no participan en la causa de la conferencia, si no participan en los debates públicos, si no participan en forma remota para saber qué está ocurriendo, no hay desarrollo.

Necesitamos entonces preguntarnos también qué esperamos, no podemos esperar que solamente los otros nos den algo. Nosotros también tenemos que involucrarnos en el proceso, entonces traten de encontrar el lugar en que se sienten cómodos, en que unidad constitutiva se sienten cómodos y traten de comprometerse en la medida de lo posible haciendo preguntas, acercándose a la gente como dijo Fadi, detengan a cada persona cuya opinión ustedes quieren escuchar, deténgala y háganle la pregunta que ustedes quieran.

Las sesiones de la mañana para becarios son el lugar en donde están los protagonistas claves, las personas clave, aquellas que desempeñan un

papel importante en todas las unidades constitutivas y en el desarrollo de ICANN en general. Este es el lugar al que ustedes pueden ir ver a la persona de cerca, porque en general estas personas siempre están en el escenario o corriendo de un lado a otro todo el tiempo.

Entonces vengan a las sesiones de la mañana si bien son muy temprano a la mañana. Pero les aseguro que realmente son mañanas que les refrescan, pero vengan, porque durante esos cuatro días, en las sesiones de la mañana de esos cuatro días, van a ir todas las unidades constitutivas y van a presentar información específica acerca de lo que hacen y al final de la semana van a saber exactamente dónde quieren estar. Esto también les va a servir para sus planes futuros y también los va a ayudar cuando vuelvan a sus comunidades.

Mi experiencia es que después de haber participado en ICANN comencé a participar en ISO, fui Embajadora de ISO, también fui miembro de la Junta en mi comunidad local y también entonces, en mi comunidad local, encontré la forma de llevar estos conocimientos a mi país. No es solamente el hecho de que yo venga a estas reuniones sino de que yo devuelva algo de estas reuniones en mi comunidad. Entonces por favor siéntanse cómodos para hacer preguntas, si nos ven si piensan que los podemos ayudar, deténgannos y hagan sus preguntas.

Muchas gracias y bienvenidos a ICANN.

JANICE DOUMA LANGE: Ella lo que quiere es ocupar mi puesto y me parece que se lo voy a tener que ceder. Queremos encontrar formas de que ustedes entiendan la experiencia. Eddie te puedo dar dos minutos, me parece que me olvidé de decirle esto a nuestra oradora anterior, ¿no?

Muchas gracias por tu participación. Eddie, ¿podrías compartir algo con nosotros?

EDDIE KAYIHURA: Gracias Janice. Yo soy Eddie Kayihura, de Ruanda. Mi primera reunión fue en octubre del 2011, en Dakar. Recuerdo el primer día cuando Janice nos decía “tienen que participar, tienen que comprometerse”. Y yo la verdad es que no entendía nada, miraba a todos y me preguntaba qué busca esta gente. Pero yo tenía una meta, porque en mi país teníamos un problema con nuestro ccTLD que era gestionado por alguien que estaba fuera del país, y no habíamos logrado llegar a un acuerdo. Entonces yo vine a ICANN para tratar de encontrar una solución para nuestro problema y recuerdo que una vez fui a una reunión, una reunión técnica, y como siempre me decían “hagan preguntas, hagan preguntas”, yo me paré e hice una pregunta, era una pregunta tonta. El problema es que si bien yo era la persona nueva no me sentía muy bien, porque cuando hice una pregunta, me dejaron muy en claro que era una pregunta tonta, y yo me derretía, me sentí muy mal y pensé, y quizás no debería hacer más preguntas, este lugar no es para mí y no debo hablar más.

En la próxima sesión hablaron sobre SSEC y de nuevo pidieron preguntas y yo me preguntaba, “¿Hago la pregunta? ¿O no hago la pregunta?” Logré reunir el coraje sobre hacer la pregunta, incluso se habló de esta pregunta en el panel y al final me acerqué a una persona que había expresado unas ideas y sobre las que yo quería profundizar. Hablé un poco con estas personas y con otras personas, les conté mi problema, la persona con la que yo estaba hablando era la persona que conocía a alguien que estaba aquí en la reunión y que me podía ayudar.

Entonces fue algo casual, pero esa casualidad nunca hubiera ocurrido si yo no me hubiera acercado a ellos, si yo no hubiera hablado con ellos, si yo no me hubiera presentado, ante alguien que me podía ayudar, y hoy tenemos el ccTLDs resuelto en Ruanda, todo funcionó bien. Y yo creo que eso se debe a que yo hice otra pregunta después de haber hecho esa pregunta tonta.

Esta es mi segunda reunión y media, porque fui a una parte de la reunión en Praga y espero aprender más y entender más, y averiguar más cosas y honestamente puedo decirles que todavía no entiendo todo lo que sucede acá y espero poder entender un poco más. Muchas gracias.

JANICE DOUMA LANGE:

Bueno, habla Janice. Lo expresó muy claramente, para mí fue muy difícil elegir solamente a dos becarios para que hablaran aquí.

Esta es la primera vez que en el programa de recién llegados le pido a ex becarios que hablen en este momento, pero realmente tenemos acá dos perspectivas muy diferentes. Uno es usuario final, uno es persona como ustedes, como yo. Cuando vine a ICANN en el 2007, yo había trabajado para Disney CIA, durante veinte años. Antes había sido docente y estaba muy alejada de todo lo que era ICANN, literalmente tuve que averiguar qué era ICANN, no tenía ni idea, y sigo aprendiendo en el 2013.

Desde el punto de vista del país, lo que vivió Eddie la primera vez que lo conocí a Eddie en Dakar eso me abrió otra ventana, era una experiencia que yo nunca podría haber entendido. No tengo forma de entender o de saber lo que la gente en otros países y en otras culturas experimenta, las situaciones por las que atraviesan; sus experiencias no es la mía.

Lo único que puedo hacer, es, como parte del personal de ICANN, entender que yo tengo la oportunidad de llevar adelante el Programa y de ofrecerles a personas como a Eddie una puerta que ellos pueden abrir, en donde pueden encontrar a las personas que los pueden ayudar a resolver sus problemas, porque yo no puedo hacer eso, yo no debo hacer eso, pero Eddie, su experiencia fue tan única, tan especial a mí me impactaste mucho y por eso en última instancia te pedí que vinieras acá a hablar, era demasiado alta para mí.

El primer día, las cosas no salieron tan bien, pero a mí él me pareció que era una persona que no dejaba que la confusión de una reunión de ICANN lo desalentara y lo alejara de los desafíos que enfrenta Ruanda. Y él vino a la reunión para tratar de encontrar una solución, realmente me impactó Siranush, también me impacta mucho una persona que no permitió que una persona de Nueva Delhi, la impidiera superar los desafíos de la experiencia pos-rusa, eso tampoco lo podría yo entender, cómo podría yo entender una situación así.

Pero en ICANN, ella pudo hacer las preguntas, encontrar a las personas correctas, encontrar a la gente adecuada en At-Large que pudiera responder su pregunta, porque había alguien ahí que tenía la experiencia para ayudarla.

Entonces este Programa que tenemos hoy acá tiene por objetivo, ayudarlos a ustedes a mirar a su alrededor, ver que todos están pasando por lo mismo, por lo que están pasando ustedes. Los desafíos de las otras personas quizás sean levemente diferentes por el lugar del que provienen, porque quizás provienen de un Gobierno, de un país, de una representación, quizás provienen del sector académico, del sector empresarial, quizás tienen desafíos en sus regiones que son diferentes de las otras regiones. Pero miren alrededor y van a ver que todos son nuevos en esta experiencia y el desafío durante esta semana de reuniones será no tener miedo de levantar la mano y acercarse a cualquier persona en los pasillos.

Ahora tienen dos caras nuevas más, dos caras que ya dejarán de ser nuevas, ustedes pueden acercarse a ellos en cualquier momento y ellos podrán ayudarlos a ustedes en esta experiencia y por eso yo quería que ustedes los conocieran.

Quiero señalar que a lo largo del día, tendremos micrófonos para que ustedes nos hablen a nosotros y nos hagan sus preguntas, no hay ninguna pregunta tonta. Entonces, si en algún momento durante el día de hoy quieren hacernos una pregunta a cualquiera de nosotros. Si quieren que aclaremos algo que estamos diciendo, si quieren que hagamos una pregunta, por favor, háganlo, levanten la mano, tenemos acá unas personas fantásticas que nos ayudan con los micrófonos, les van a acercar un micrófono. Pero quiero que empiecen hoy a no tener miedo de la experiencia de estar en ICANN y hacer preguntas. Lo que les quiero pedir es que cuando hagan preguntas por favor digan sus nombres porque estamos haciendo transmisión en vivo, entonces digan sus nombres para que quede registrado, si están aquí en forma individual, y esta es la primera información sobre ICANN, aclaren que están aquí en nombre propio.

Si están aquí porque están representando la opinión o la voz de una entidad entonces pueden decirlo. Pero mi consejo, es que lo más probable, es como recién llegado, lo que más les conviene es que ustedes digan su nombre y que aclaren que hablen en su propio nombre, como personas que están aprendiendo.

Este es un paso que deben dar con mucho cuidado cuando toman un micrófono en ICANN para asegurarse que no estén hablando en nombre de una entidad, que no les dieron autorización para que ustedes hablen en su nombre, para decirlo en términos simples. Entonces cada vez que hablen a los fines de las transcripción les pedimos que por favor digan su nombre y siempre es muy bueno saber de dónde provienen. Los becarios, siempre dicen que yo los obligo a decir sus nombres, y es así, pero quiero que se sientan libres para levantar la mano y nos vamos a acercar con un micrófono para que ustedes puedan hacer sus preguntas.

EDDIE KAYIHURA:

Una persona que una vez es becario, siempre será un becario.

JANICE DOUMA LANGE:

Es correcto. Esta mañana vamos a continuar ahora con nuestro programa, ahora le voy a dar la palabra a un par de personas que se van a presentar, nos van a compartir su experiencia y van a hablar acerca del ecosistema de Internet y acerca de cómo ICANN encaja dentro de este sistema.

Este gráfico que tenemos acá asusta un poco, lo van a ver también en la página de inicio de ICANN, también lo van a ver en el stand de ICANN estamos al lado de los demás sponsor, está cerca del stand de los recién llegados. Va a haber personas como (...) que van a estar allí presentes. Acá tenemos a un miembro del personal de ICANN, acérquense a hacer

preguntas para pedir ayuda con respecto a que sesiones asistir. Hay muchas sesiones entre las cuales pueden elegir, así que estamos allí para ayudarlos a ustedes, para ayudarlos a entender y vamos a hablar sobre esto esta tarde también.

Ahora le voy a dar la palabra a Mohammed. Les voy a pedir a los tres que digan quienes son, por qué están acá, si son parte del personal del Comité, etc. Mohammed va a hablar un poco sobre este Programa y va a explicar que significa, no específicamente, pero sino, al menos a través de su experiencia. Queremos que esto sea un intercambio, así que puede ser que incluso ellos tres se interrumpen sobre la marcha. Mohamed.

MOHAMMED DIOP:

Habla Mohamed, gracias, Janice, Buen día. Yo soy Mohammed, de Senegal, soy un recién llegado. Tal como dijeron los oradores anteriores, en cada reunión somos recién llegados, así que no sean tímidos, todos estamos aprendiendo, este entorno en el que estamos cambia continuamente, segundo tras segundo, es increíble.

Entonces yo tengo muchas vidas en ICANN, y les puedo decir esto, porque yo participé en el entorno de direcciones de IP desde el 95. 96, fui miembro de AIN, la empresa de telecomunicaciones en el 97. En el 98 fui miembro de RAI para aquellos que no saben lo que es RAI, significa la distribución de direcciones de IP en todo el mundo.

En los últimos años fue gestionado por tres organizaciones internacionales, una es RIPE para Europa, otra RIPE para el continente norteamericano, América Latina, y el tercero es APNIC.

Cuando yo empecé a participar en este entorno, yo estaba en entorno de las telecomunicaciones, y empecé a participar porque quería (inaudible) direcciones de IP esto fue en el 96, 97. Algunas personas africanas, decían ¿Por qué no tenemos nuestro propio organismo en África? Que (inaudible) bloques de IP, tenemos que hablar con el organismo europeo o de Estados Unidos, y algunos de nosotros empezamos a tratar de (inaudible) lo que ahora llamamos AfriNIC y habrán escuchado hablar de AfriNIC entonces fue así como se estableció AfriNIC siete años después de que dijimos, tenemos que tener nuestro propio organismo, el mismo movimiento, tuvo lugar en América Latina y hoy en día tenemos cinco regiones.

Cinco registros regionales de Internet, uno para África, uno para Europa, uno para Estados Unidos de América, uno para Latinoamérica y uno para Asia-Pacífico. Esto es para que ustedes tengan una idea de la primera información y cuáles eran los antecedentes de todo este entorno técnico, posteriormente, algunas personas y yo seguimos trabajando, me dijeron que forme parte de la Junta, estuve hasta el 2005, empecé a escuchar y a aprender y tener información sobre muchas cosas que antes no había escuchado. Porque yo estaba del lado del enrutamiento, haciendo la conmutación hacia adentro, hacia fuera; pero para mí un nombre de dominio no significaba nada.

No formaba parte de mi entorno, hasta el 2006 en donde me di cuenta que faltaban muchas cosas en África. Porque nosotros desarrollamos redes, todo muy bien, pero, ¿Qué sucede con el área de dominios, dónde están los africanos? Y me di cuenta de que dentro de los registradores había más de mil organizaciones y ninguna estaba en África. En el 2006 entonces yo dije, “bueno, ¿qué significa esto? ¿Dónde está África? ¿Está durmiendo? Tenemos que sacudirlos y decirles. Acá hay un negocio, ¿por qué no participan?”

Y esto me mostró que había más oportunidades que estaban siendo creadas por este entorno para todos nosotros. Yo entonces empecé este nuevo (inaudible 1.29.31) de los registradores y cree una compañía que se llama “(inaudible).com”, pero entre mi vida del negocio de IP y el negocio del registrador, había algo muy importante que se llamó el IGF, el Foro de Gobernanza de Internet, y tenemos la posibilidad de ser parte del modelo de múltiples partes interesadas. E incluso dentro de mi país, porque creamos un grupo donde colocamos al sector privado, a la sociedad civil y a los gobiernos para que podamos representar a nuestros países y tengamos una discusión en este foro.

¿Cómo íbamos a gestionar Internet? ¿Qué es lo que sucedía dentro de la parte de la sociedad civil, el sector privado? ¿Cómo íbamos a participar? ¿Cómo íbamos a equilibrar la posibilidad de dar la voz de todas las partes interesadas?

Y esto se convirtió en algo muy complicado, tuvimos una cumbre en Ginebra y entonces y entre esas dos reuniones pasamos de una cuestión sobre las direcciones de IP a otras sobre la Gobernanza de Internet; luego poder gestionar los ccTLD, etc.

Lo que todo esto significa para ustedes es lo siguiente. Nosotros somos parte de un entorno que es muy complejo con muchos actores que quieren ser parte de ese entorno. Recuerden que tenemos algunas barreras idiomáticas y que ICANN desde hace diez años está tratando de establecer estándares para que Internet se internacionalice, esto es lo que se llama el IDN - yo fui parte de ese grupo de trabajo, desde el inicio del año 2000 hasta el año 2010 cuando se emitió este estándar y ahora IDN es una realidad, y que el propio “stream” o cadena de caracteres que pueden compartir su conocimiento, su pasión, etc.

Esto significa que si uno hace la pregunta de quién es el que gestiona Internet, bueno, la respuesta es nadie. ¿Qué significa para ustedes, los recién llegados? Ustedes van a definir su camino dentro de ese entorno y no lo va a hacer nadie por ustedes. Si escucharon a Siranush o escucharon a Eddie también van a entender que no hay dos miembros de ICANN que tienen el mismo camino y que hacen exactamente lo mismo, no existe.

Algunos de nosotros estamos más orientados a la seguridad, otros nos preocupamos un poco más por la ciber seguridad, y ustedes van a encontrar suficiente espacio en ICANN para hablar de esto.

Nosotros queremos hablar sobre la participación, las becas, los becarios son un ejemplo de esto, hay muchas formas en las que ustedes pueden ayudar a las personas, a tratar de entender y a ser parte de esto, que ustedes quieran hablar sobre estándares, sobre protocolo. Ustedes están ahí para hacerlo, tienen todas estas instituciones, que son instituciones de asistencia para ICANN y tienen allí también al IGF al AIB a todas estas personas que hablan de los estándares de la arquitectura de Internet.

Por eso, pareciera que ICANN, trata de ser una especie de modelo en el que , lo que tratamos de hacer es de darle un valor a este grupo, y darle una posibilidad a todas las partes interesadas de que se sientan, que sean los propietarios, los participantes, y las personas que se comprometen para hacer que esto sea mejor.

Si simplemente tengo que resumir todo esto como un slogan ICANN tiene que ver con aprender, comprender, participar y cambiar. Ustedes están primero. Ustedes tienen que aprender, no tengan vergüenza de aprender, todos tienen que aprender; incluso yo ahora en cada una de las reuniones estoy aprendiendo y estoy siguiendo los distintos grupos de trabajo en los que tengo algún interés y en los que trato de seguir, y cuando trato de aprender trato de comprender, si yo entiendo puedo hacer preguntas o puedo dar sugerencias.

Esto no es la Biblia, no es el Corán, se necesita que las personas piensen y que cuando piensan puedan poner cosas sobre la mesa para que haya

cambios. Ustedes pueden generar esos cambios, ustedes pueden hacer esos cambios en sus países, y pueden generar cambios en la política global en la que pueden estar involucrados.

Este tiene que ser el mensaje. Cada uno tiene algo específico porque tenemos marcas y las usamos para mejorar los procesos, todo esto tiene que ver con ICANN. Si ustedes son abogados, este es el lugar para ustedes, si son técnicos, también es el lugar para ustedes, si son emprendedores comerciales y están pensando en generar nuevas oportunidades para África o para cualquier otra parte del mundo aquí hay una nueva área de negocios.

Les voy a dar un ejemplo, uno de los grandes inversores, que se llama Warren (...) y que ustedes saben es uno de los principales de la revista Fortune en los Estados Unidos, él invierte en este mundo de la informática más de 600 millones de dólares; esta persona que es uno de los inversores más conservadores, invierte todo su dinero, en industrias estructuradas, como Coca Cola, etc., dice: “ahora voy a poner mi dinero en otra cosa y estoy seguro que esto va a ser algo duradero”

Esta persona empezó a invertir en nuestro entorno, en nuestro negocio, y esto significa que vamos a poder reunirnos con estos inversores previos en el entorno en Estados Unidos, en Asia, en África y vamos a decir que la economía digital, la industria del DNS representa muchísimas oportunidades para los inversores. Significa esto para ustedes, para los emprendedores, para los nuevos becarios jóvenes, que

ustedes pueden encontrar formas de que haya más gente que los sigan a ustedes en su pasión para mostrarles que no se trata solamente de las cuestiones técnicas sino que es una cosa comercial, es un negocio, son oportunidades que ustedes tienen la posibilidad de generar un cambio en sus países, como hizo esta persona.

Nosotros en ICANN no decimos que estamos solos, sino que podemos ser personas, podemos ser organizaciones, es decir, es realmente algo que depende de ustedes. Ustedes tienen que definir cuál va a ser el rol en el ecosistema. No sé Janice si esto resume un poco de qué se trata todo esto. Pero sin importar cual sea el contexto de ustedes, ustedes lo puedan lograr, ustedes lo puedan aprender, de que están hablando y pueden generar así estos cambios. Esto, de esto se trata ICANN.

JANICE DOUMA LANGE:

Creo que tenemos todo un día frente a nosotros, y acabo de escuchar solamente a dos personas. Le agradezco mucho a usted, por eso quería que estuviera usted aquí Mohamed. Yo conocí a Mohamed hace unos cuantos años y él era de un sector del Programa de becarios, porque él puede ver a través de su experiencia a las personas, y a los solicitantes y puede entender qué es lo que necesitan y cómo pueden ser parte de ICANN y de esta experiencia de ecosistema.

Espero que les haya mostrado, un poco, una especie de viaje, es un viaje personal que él tiene, pero también hizo alusión a muchos de los otros participantes del ecosistema de Internet, del espacio de Internet en el

que vive ICANN. Nosotros queremos, no solamente que haya actores sino que tenemos que asociarnos con otros.

Kim Davies del stand de ICANN también dice que a él le gusta ser socio de distintas organizaciones que están por fuera de ICANN y ahora le voy a pedir a Kim que nos cuente que es lo que hace en el espacio de ICANN, dentro del espacio de nombres de dominio, que nos cuente qué es lo que ocurre dentro de ICANN, pero más bien de un punto de vista de asociación, qué significa esto de asociación.

KIM DAVIES:

Gracias Janice. Desde que empezamos este viaje, que parecerá que es útil, como terminé yo en ICANN, hoy soy el Director de servicios técnicos de ICANN, que fundamentalmente significa, llevar adelante los sistemas técnicos del sistema de nombres de dominio dentro de ICANN.

Yo no empecé en ICANN sino que más bien empecé como miembro de la comunidad. Estaba involucrado en la provisión de servicios de Internet en Australia, a principios de los `90 y en ese momento, “.au” el dominio australiano, no era gestionado de una forma, en la que yo como individuo pensaba que era óptima, sino que más bien era bastante caro registrar un dominio, costaba entre 150 y 200 dólares por año y era bastante ineficiente.

Básicamente estaba gestionado de un modo que yo pensé que podía ser mejorado, personalmente. Por eso hay un grupo dentro de la industria

de Internet que pensaba que se podía mejorar y empezamos a generar grupos de trabajo y en última instancia- creamos una nueva organización para gestionar el ".au" esa organización fracasó, pero un par de años después creamos lo que se llamo AUDA la administración de dominios australianos, y esta organización empezó a comprarle al Gobierno, a los proveedores de Internet del país, a los registradores de ese momento, y nosotros creamos una organización.

Estábamos listos para tomar el control y gestionar el dominio ".au" alrededor de 1999 y ese fue el momento en que pudimos hacerlo y coincidió con la creación de ICANN. Nosotros empezamos a preguntarle a ICANN qué significa la re-delegación una transferencia del ".au" hacia la nueva organización y lo logramos. Y el resto es historia.

Pero esa, supongo, fue mi primera experiencia con la ICANN, allá por sus primeros años. Estar involucrados con su comunidad, que era mucho más chica en ese entonces. Comencé a hacer otras cosas, pero volví a la comunidad algunos años después y finalmente fui contratado como parte del personal.

Trabajo ya desde hace unos años en ICANN, pero ciertamente, agradezco que, o tengo una apreciación de que es lo que significa entrar a la comunidad ICANN; yo vengo de un país que antes no tenía mucha participación internacional en este tipo de cuestiones de entrar en los procesos de ICANN, de participar en cuestiones y entender cómo funcionan.

Cada uno, como escuchamos antes, tiene alguna historia que contar y hoy. Yo quería lograr algo y querría que ICANN tenga alguna forma y así fue como logramos que ocurra lo que nosotros queremos que ocurra en nuestro país. Este es el contexto un poco de cómo llegue hasta donde estoy ahora, y en mi puesto actual. Yo estoy un poco del otro lado del mostrador y estoy muy involucrado en la delegación y la re-delegación de los TLDs, vi que estuvo aquí, antes, habló bastante hace varios años sobre cómo gestionar los dominios, el dominio para Ruanda, y esta es una de las partes más interesante de mi trabajo, de entender qué es lo que sucede en los distintos países, hablar con las personas correspondientes y encontrar la forma de facilitar y mejorar su infraestructura local.

Habiendo dicho esto, mientras estamos todos acá, le doy la palabra...no...perdón. ICANN existe desde hace un tiempo tiene una razón fundamental, todos decimos que Internet le falta una coordinación central y de hecho, esto es cierto. Internet está hecho de muchas organizaciones diferentes que se comunican una con otra a través de una red; en Internet nosotros lo que tenemos hoy es el resultado de eso.

Pero para que esto funcione lo que está por detrás de Internet es que tiene que hablarse el mismo idioma, esto significa que las computadoras tienen que comunicarse del mismo modo y hay parte de la coordinación central que es fundamental para eso.

El primer concepto es que cada computadora en Internet, conceptualmente tiene un número único que nosotros llamamos IP, para que este número sea único, tiene que haber una especie de coordinación central, porque si no, hay una gran posibilidad de que distintas personas en el mundo tengan emitido el mismo mundo y la tecnología no funcione.

El rol de ICANN, entonces, es controlar la distribución global de estos números, escuchamos antes que hay cinco organizaciones que son registros regionales a las que se les asignan distintos números, a estas organizaciones y ellos tratan de generar números un poco más pequeños a los proveedores de servicios de Internet y luego de dan esos números a sus clientes. Esta coordinación global permite que todos aquí en el mundo tengan un número único para su computadora y al mismo tiempo permite que Internet funcione.

Ahora, estos números no son muy útiles en sí, porque son bastantes largos, no es fácil recordarlos, y al principio de los `80 había un reconocimiento de que los números IP en sí, tenían que ser expandidos. El resultado, fue una nueva tecnología, que se llamó el “sistema de nombres de dominio”, eso es lo que todos amamos, aquí en las reuniones de ICANN que es un sistema de nombres para hacer coincidir estos nombres, los nombres son muchos más fáciles y de recordar esto facilita también Internet, hace que sea mucho más conveniente.

El sistema de nombres de dominio al igual que las direcciones de IP tiene que estar coordinado. Entonces si ustedes escriben “google.com” en su computadora, ustedes esperan ir al mismo lugar sin importar donde estén y no tendría mucho sentido si ustedes escriben una dirección en un lugar y ahí entra la empresa Google y en un lugar diferente acceden a una empresa importante. Por eso es importante que los nombres de dominio estén asignados a una entidad que funcione y que inter-operen correctamente.

Esta coordinación global del sistema del nombre de dominio, también es muy importante para que Internet funcione correctamente como nosotros operamos, que suceda hoy. ICANN fue formada en un tiempo crucial de la expansión de Internet porque tenía que haber esta organización de múltiples partes interesadas que de alguna manera gestionara el DNS, como evolucionaba la asignación de direcciones IP y el resto de las tecnologías que no mencioné todavía.

ICANN fue creado para debatir sobre estos temas globales, sobre cómo se deben asignar los recursos. Vamos a dividir, ahora, esto en términos, de que es lo que se incluye. El sistema de nombres de dominio como un todo podemos dividirlo en varias áreas claves, primero, el primer tema de discusión en esta reunión desde hace ya algunos años en ICANN es lo que llamamos nombres de dominios genéricos, por ejemplo, el “.com”, el “.net”, “.info”. Estos son dominios de alto nivel que están ligados a un país específico o a un concepto específico, algunos son patrocinados, des-patrocinados, con un área particular de interés, otros están abiertos

a quien quiera que registre ese dominio y ahora estamos viendo una gran expansión de los nuevos gTLDs, seguramente, van escuchar más de esto durante el día.

Pero la política de los gTLDs, es uno de los aspectos claves que ICANN tienen que copiar. Otra área son los dominios de alto nivel con códigos de país o ccTLDs ahí tenemos código ASCII para Sudáfrica, por ejemplo, el ".za", en caso de Australia era ".au", y también tenemos ccTLDs de IBM, eso significa que para países que no usan un "script" latino, también puedan tener el nombre de sus países en algo que sea un poco más útiles para ellos. Hay muchos países árabes que han solicitado y recibido, el nombre de su país en árabe, como TLD, en Rusia, tienen el ".rf" escrito en cirílico.

Los países que hablan chino, también han obtenido los nombres de sus países escritos en un "script" chino, por eso es más fácil utilizar Internet en esas regiones. Porque cuando uno escribe con las letras ".az" no es algo que a ellos les resulte fácil, por eso, esos son los beneficios de estos TLD de estas tecnologías de IDN que permite que en los distintos lugares del mundo es fácil escribir un nombre en un idioma que les resulta fácil.

Otro aspecto de la coordinación es lo que llamamos la zona de raíz, lo que hace la zona de raíz, es que registra los TLDs en un registro de TLDs es una lista oficial de cómo se han asignado los TLDs y a quién se han asignado, esto es una de las funciones, que mi equipo de ocupa de eso,

y esto involucra, asignar los TLDs, evaluarlos, asegurarse de que sean operativos y hacer el mantenimiento diario.

Al hacer esto, trabajamos muy cerca de los TLDs los registros, y hacemos políticas para asegurarnos de que todos las comprendan y las apliquen.

Mencioné la asignación de TLDs una de las funciones de ICANN aquí, es asignar este gran grupo de direcciones de IP a los registros regionales para que podamos incluirlas en pequeños bloques y esta asignación global realmente es clave para asegurar que Internet funciona correctamente. Algo que no mencioné antes y en lo que no quiero entrar muy en detalle, es lo que nosotros mencionamos, los registros del protocolo de parámetro, esto es una parte de ICANN que ustedes no van a escuchar mucho estos días, pero realmente, hace que Internet funcione.

Muchos de los aspectos políticos y de desafíos relacionados con la gestión de Internet tienen que ver con la asignación de direcciones IP y nombre de dominio, pero hay una amplia gama de otras atribuciones que hace ICANN y que no vemos.

Internamente, en la computadora, hay muchos nombres y números diferentes que se utilizan para facilitar la comunicación. Por ejemplo cuando ustedes envían una transmitir desde su computadora, ya sea un correo electrónico o una comunicación web, la forma en que su

computadora determina, que esto es un correo electrónica o un sitio web consiste en utilizar una tecnología que se llama número de puerto. Estos números de puertos tienen que ser asignados, coordinados en forma global, y esto es algo que hace ICANN, no sólo lo hacemos en una forma tranquila, porque no es controvertido, cada vez que uno ingresa un número de protocolo de Internet necesita que se le asigne estos números unívocos y esta es una de las funciones que también desempeña ICANN, del mismo modo, hay otras asignaciones diferentes que hace ICANN que no aparece en los titulares pero que son importantes para asegurar que Internet funcione correctamente.

Y hay otras funciones que menores que también desempeñamos del punto de vista de la coordinación técnica, hay un punto interesante, algo que empezamos a hacer hace un año que es la base de datos de husos horarios.

El hecho de que su computadora sepa en qué huso horario esté en este momento refleja esta base de datos, su registro de todos los husos horarios en todo el mundo. Cada vez que un país cambia las reglas de horarios, cuando empieza un horario de verano, un horario de invierno, etc., esto se refleja de forma tal que las computadoras lo puedan entender. Nosotros hacemos el mantenimiento de la base de datos de todos los usos horarios de todo el mundo, esto está incorporado en los sistemas operativos, en el (...) hay una comunidad que se ocupa de esto, trabajamos con los proveedores, y los operativos, etc. para

asegurarnos de que estén actualizados los usos horarios en todas las computadoras.

Esto es para que tengan una idea de la función de coordinación, creo que cubrimos las áreas claves del punto de vista de la coordinación. Obviamente, hacemos todo una forma bastante compleja.

JANICE DOUMA LANGE: Puedes seguir hablando. Honestamente, yo estoy aquí escuchando y mirando a Kim, y es lo mismo que hacía con Mohammed, debo ser honesta con ustedes. Yo hago esto en todas las reuniones y siempre aprendo algo, en cada una de las reuniones.

Seguramente les pasa esto en sus trabajos, cuando ustedes se sientan y desempeñan sus funciones frente a su escritorio y hacen lo que hacen, uno siempre aprende algo. Cada vez que yo estoy aquí y escucho, aprendo algo, yo sé que ustedes, que todos estamos siempre muy ocupados, pero es fantástico cuando uno puede estar acá escuchando.

Realmente es importante que todos nosotros, todos los que representamos a ICANN, a veces queremos impresionar a nuestros amigos y los impresionamos diciendo que trabajamos en este lugar, sobre lo que hacemos y lo que no hacemos. Es un mensaje esencial que debemos transmitir en esta reunión. Y cuando Kim dice, “Esto es lo que hace ICANN”, no estamos diciendo exactamente, “Esto es lo que no hace ICANN”, y una de las cosas que yo tuve que aprender fue que

ICANN no controla el contenido de Internet y esto a la gente la sorprende.

La gente viene a ICANN y dice “ustedes tienen que hacer algo con respecto a “x”, “y” o “z””. Pero no podemos. Ese no es nuestro mandato, esa no es nuestra función; no es lo que hacemos, pero las funciones que acabamos de escuchar son tan importantes, es tan importante que ustedes entiendan exactamente qué es lo que hacemos y cuando vamos cambiando y evolucionando y asumimos nuevas responsabilidades.

Eso también debemos saberlo, quien dijo hacemos esto, y lo hacemos de una forma bastante silenciosa y es algo interesante, porque algunas personas piensan que hacemos cosas, por aquí en un costado, mientras la gente no mira.

ICANN es transparente, responsable, todas las funciones que coordinamos, todo lo que hacemos, ya sea la parte técnica que no nos afecta como usuarios finales, todo, tenemos que poder publicarlo en nuestro sitio web. Es importante que todos entiendan lo que hacemos, de forma transparente, y tenemos que ser responsables por lo que hacemos. Entonces siempre me resulta interesante estar acá y refrescar mis conocimientos una vez más al escuchar a Kim hablar con respecto a que es lo que hacemos en el espacio de Internet. Mohamed nos explicó cuáles son todas las partes involucradas y es muy importante saber.

Luego dices, “Ey, somos una parte, y esto es lo que hacemos”. Y tratamos de hacer lo mejor posible pero dependemos de que la comunidad nos diga cuando estamos haciendo las cosas bien, cuando hace falta ayuda.

Kim se acercó a la ICANN para decir, “Este sistema no está funcionando en Australia”. Entonces desarrollamos políticas. Implementamos políticas que la comunidad crea desde abajo hacia arriba. Esta tarde vamos a hablar acerca de cómo funciona esto cuando estemos con uno de los Directores de Política. Pero a mí siempre me resulta siempre tan interesante, refrescar mis conocimientos y recordarme a mí misma dónde estamos en todo este espacio.

Lo que estamos viendo acá, una vez más, es un gráfico que van a encontrar en el sitio Web de ICANN y lo van a encontrar en el stand de los recién llegados de ICANN. Después Nigel, uno de nuestros Presidentes regionales, va a hablar sobre este tema, la herramienta que ICANN, como uno de los actores del ecosistema de Internet utiliza para hacer su trabajo, y ese modelo de múltiples partes interesadas. Así que, Nigel, por favor, ¿podrías presentarte ante este público maravilloso y hablar sobre el modelo de múltiples partes interesadas, cuáles son los actores en este entorno y como tú lo utilizas como Vicepresidente regional?

NIGEL HICKSON:

Muchas gracias. Buenos días a todos nuevamente, habla Nigel no voy a hablar mucho sobre mí mismo, porque no es un tema especialmente interesante. Yo soy de Londres, un pequeño pueblito en un lugar llamado Inglaterra, trabajo para el Gobierno del Reino Unido desde hace más de treinta años lo cual es mucho tiempo. Empecé de muy joven, trabajando para el Gobierno del Reino Unido y después de treinta años descubrieron quien era yo me echaron, y por eso vine a ICANN.

Hace sólo 18 meses que estoy en ICANN, fue un cambio muy importante, después de haber trabajado para el Gobierno del Reino Unido en donde trabajé principalmente en temas relacionados con Internet y las telecomunicaciones. Y creo que desde los principios de Internet, yo me entusiasmé con Internet, trabajé asesorando a Ministros, Ministros del Gobierno, acerca de qué era Internet a principios de los `90. En esa época la palabra Internet no era esa palabra que todos conocieran y que todos pronunciaran, aparecía de vez en cuando en los diarios, en los medios, a veces alguien hablaba de Internet como algo que podría resultar útil en el futuro y la gente preguntaba la Internet, ¿Va a llegar a algún punto? ¿Va a llegar a algún lugar? ¿O es una moda, como “skateboarding” o algo así que después va a desaparecer?

Y era muy difícil convencer a los formadores de opinión en esa época de que Internet iba a hacer algo que iba a afectar las vidas de todo el mundo. Entonces ha sido todo un recorrido descubrimiento para muchos de nosotros y sin duda el mundo de ICANN es sumamente

importante. Yo no voy a hablar mucho tiempo porque me parece que sería bueno tener un debate, Internet es complejo, claramente.

Y hablamos acerca del abordaje de múltiples partes interesadas. ¿Qué es este abordaje de múltiples partes interesadas? Para mí es algo muy simple, hay algunas cuestiones en la vida, sobre las cuales toman decisiones los Gobiernos. En términos generales, los Gobiernos, y todos somos o ciudadanos que formamos parte de un Gobierno o empresas o algunos trabajamos para el Gobierno y alguno de ustedes seguramente trabaja para el Gobierno. Si el Gobierno decide imponer un impuesto, si el Gobierno decide establecer algún tipo de impuesto relacionada con el dinero, en término generales, lo impone.

Quizás hablen con el sector bancario, con distintas partes de la comunidad internacional, pero en última instancia impone un impuesto. ¿Por qué Internet, en qué medida Internet es diferente? Y yo creo que todo se remite a que al principio, en las primeras épocas de Internet, el Gobierno- nos dimos cuenta, de que Internet iba a hacer algo que los Gobiernos por sí mismos, no iban a ser los únicos que iban a estar a cargo de esto.

El desarrollo de Internet se hablaba y se debatía entre muchísimas personas. Acá suena obvio que si un grupo de ustedes se reúnen en una habitación y comparten sus ideas el resultado de ese debate va a ser mejor que si uno entra a una sala y hay una sola persona que tiene todas las ideas y las demás personas no hablan, en forma colectiva

nuestras ideas, nuestras experiencias, nuestros conocimientos, nuestras habilidades, van a conformar el abordaje de estas múltiples partes interesadas y de esto se trata. El abordaje de múltiples partes interesadas, que además ocurre dentro de la comunidad de ICANN, en término de las diferentes organizaciones que conforman ICANN y van a escuchar hablar mucho sobre esto, esta semana, los actores, de la comunidad de ICANN, el personal por supuesto.

Tenemos acá una diapositiva que conforma, como conformamos el modelo de múltiples partes interesadas, tenemos acá la Junta Directiva, debo decir aquí sentado que la Junta Directiva es muy importante, por supuesto tenemos al Presidente Fadi y después tenemos las diferentes partes de la comunidad.

Yo no voy a hablar en detalle de cada una de estas partes. Pero fíjense, que muchas siglas, como ya muchos les habrán dicho, no les tengan miedo a las siglas, úsenlas, usen las siglas, no importa cual usen, realmente no importa, podrían usar cualquier sigla en cualquier situación y la gente se va a sentir muy impresionada. Ah... si... si..., le van a dar cualquier respuesta, pero se van a sentir impresionados por las siglas que ustedes usan, no se asusten por las siglas.

Pero vayamos por este lado de la ASO, seguramente ya escucharon hablar de esto. En términos de los números, las entrañas de Internet, las personas que controlan los registros regionales de Internet que otorgan a direcciones de IP, seguramente, ya escucharon hablar sobre esto.

Y tenemos todas las organizaciones que forman parte de este grupo de ASO.

Después tenemos a la organización de apoyo para números genéricos. Este es un nombre peculiar, ¿no es cierto? Hace 18 meses, cuando yo entré a ICANN, dije, “¿A quién se le ocurrió un nombre tan tonto?” La GNSO. Y después fui a la reunión de la GNSO y me dijeron, “Si vuelves a repetir eso, te echamos”. Así que nunca voy a decir que GNSO es un nombre tonto, nunca, jamás. Pero la GNSO está formada por las personas genéricas, que como ustedes habrán escuchado son las personas que se ocupan de los nombres de dominio de alto nivel genéricos y cuántos vamos a tener en el futuro, vamos a tener miles de dominios de alto nivel genérico.

Y la GNSO no está formada solamente por los registradores y los registros sino también por proveedores, servicios de Internet, empresas, actores no comerciales, organizaciones sin fines de lucro, por lo tanto es una parte grande e importante de la estructura de ICANN.

Luego en el centro tenemos el Comité de Nominaciones, que se ocupa de las nominaciones para la Junta. Después tenemos la comunidad At-Large, que son los usuarios, el grupo de usuarios, los capítulos de ISOC, los grupos de consumidores, los usuarios de Internet, toda la comunidad de Internet ; y es una comunidad muy importante. No tiene ningún sentido tener dominios de alto nivel genérico, no tiene sentido tener dominios con códigos de país, no tiene sentido tener ICANN si no

hay usuarios de Internet, si no hay personas que estén dispuestas a participar en el debate y a usar los nombres de dominios.

Y por eso esta comunidad At-Large es tan importante, la organización de apoyo de nombres con código de país es muy importante. GNSO son los cimientos fundamentales de Internet en términos de la soberanía de Internet, en términos de alcance global internacional.

Por eso los dominios con códigos de país son tan importantes. Y sigo a la derecha, tenemos la comunidad técnica que quizás, van a escuchar hablar sobre esto, se ocupan de los estándares de Internet son los cimientos de todo lo que hacemos nosotros en términos de dominio internacionalizados IPv6, seguridad de Internet. Y luego abajo a la derecha tenemos el Comité Asesor Gubernamental, el GAC que es grupo de Gobiernos, se reúnen aquí en todas las reuniones de ICANN. Hay 124 Gobiernos representados en el GAC más distintos observadores.

Acá tenemos, entonces, el abordaje de múltiples partes interesadas y voy a terminar de hablar sobre este tema pero en la próxima diapositiva. Vemos el personal regional; no voy a hablar mucho sobre eso porque está acá Pierre y Pierre es el Vicepresidente regional de África, y si bien, a veces en Europa yo digo, bueno, Europa está cerca de África, por lo tanto no importa. Pero él es el experto verdadero en África.

Pero quisiera terminar hablando un poco acerca del abordaje de múltiples partes interesadas a nivel global y la Gobernanza de Internet porque es importante que entiendan el contexto en el cual trabajamos. Porque ICANN, tal como dijimos, es uno de los muchos organismos involucrados en la estructura en la Gobernanza de Internet, tenemos ISOC, tenemos los RIR, tenemos otras organizaciones gubernamentales, la OECD, la Organización Mundial de Comercio, la Organización Mundial de Propiedad Intelectual. Tenemos Naciones Unidas, tenemos muchos organismos que están involucrados de distintas maneras en Internet y en ICANN. Tenemos que trabajar con todos estos organismos, pero nuestro foco principal en trabajar con todos estos organismos consiste en tratar de aprovechar, de liderar este modelo de múltiples partes interesadas.

Pero la Gobernanza de Internet debiera ser algo que surja para los usuarios, para las empresas, para el sector gubernamental debiera ser el abordaje de múltiples partes interesadas completo que involucré a todo el mundo en la Gobernanza y el uso de esta valiosa herramienta. Bueno aquí voy a terminar pero espero que podamos tener un debate sobre todos esos temas.

JANICE DOUMA LANGE:

Mucha gracias, Nigel. Si necesitan un orador que los active, avísenme yo voy a ser el agente de Nigel de aquí en adelante Nigel ha sido todo un estímulo para ICANN, y nos alegra, nos super-activa por su energía.

Porque nuestros Vicepresidentes regionales y Gerentes regionales necesitan mucha energía. El trabajo que hacen, el hecho de que tienen que estar al tanto de todos los cambios que se producen en ICANN, las inquietudes de la comunidad, tienen que mantenerse actualizados con respecto a todo lo que sucede y deben poder hablar en forma espontánea sobre todos estos temas en una conferencia, conferencia telefónica, en todas partes.

Siempre me impacta y me impresiona mucho, todo lo que puedan hacer. Ahora voy a hacer una pausa de un segundo antes que Pierre se presente. En el modelo de múltiples partes interesadas es importante saber que existe un modelo que evoluciona. Si hay una voz que siente que alguno está representada. Voy a retroceder rápidamente, acá verán todos los temas y a todos las voces representadas.

Hace un año y medio, o dos años, la unidad constitutiva de organización sin fines de lucro no existía. Entonces los miembros de la comunidad hicieron una petición, y dijeron, no tenemos dentro de la GNSO, dentro del modelo múltiples partes interesadas, no tenemos nadie que se ocupe de los organismos sin fines de lucro. Entonces hicieron la petición para formar parte de este modelo de múltiples partes interesadas. Esto sucede continuamente, siempre hay personas, comunidades, organizaciones que vienen a ICANN, y dicen, “Me parece que nuestra voz no se está escuchando”.

Y hay un proceso por el que hay que pasar cuando sucede esto.

Entonces creo que es importante entender esto, este no es un modelo estático, este es un modelo en continua evolución desde el punto de vista de la voz de los usuarios de Internet y lo que ellos necesitan de ICANN. Cuando decimos ICANN siempre hablamos de la comunidad y del personal, entonces tenemos que trabajar juntos y si por algún motivo no funciona, tenemos que hacer cambios. Por eso me parece que es muy importante entender esto.

Pierre me alegra muchísimo que estés con nosotros, las personas, los oradores que van a estar acá tratan de ajustar su agenda de trabajo, todos tenemos una agenda, ustedes tienen una agenda, el personal también tiene agenda. Así que siempre valoro el hecho de que miembros del personal nos puedan dedicar su tiempo. Ellos siempre me dicen; “Janice, esto es muy importante, así que me voy a hacer el tiempo.” Y el pobre Pierre llegó tarde porque estuvo con Fadi y le llevó un poco más de tiempo del que había pensado.

Pierre me gustaría que hablaras sobre el trabajo que haces en África.

PIERRE DANDJINOU:

Muchas gracias Janice. Buenos días a todos. Les pido disculpas, por la demora. Como dijo Janice por supuesto venir a la reunión de ICANN también tiene que ver con saber que al mismo tiempo se desarrollan muchísimas reuniones. Nigel también habló sobre el modelo de múltiples partes interesadas que utiliza ICANN.

A mí me gustaría hablar muy brevemente acerca de cómo encajan el presidente regional y el Vicepresidente en este modelo; y específicamente que estamos haciendo en África y en última instancia porque queremos que ustedes también se involucren.

Como dijo Janice, ICANN es el personal y es la comunidad. Y en este caso la comunidad significan muchísimas personas que trabajan como voluntarios, en los Comités Asesores y en todos estos sectores. Originalmente, los vicepresidentes deben representar al CEO en sus correspondientes regiones del mundo, pero básicamente tiene que transmitir la voz de ICANN en sus regiones y contribuir a resolver algunos de los problemas que van surgiendo en la región.

Obviamente no todas las regiones comparten las mismas cuestiones, en los últimos doce meses, se pidió la internacionalización de ICANN. Habíamos estado avanzando, se habían hecho ciertos avances pero cada vez más se está internacionalizando y hay personal en todo el mundo, tratando de hacer muchas cosas en términos de Gobernanza de Internet, por ejemplo, al principio, antes de ser personal de ICANN yo veía cómo se estaba conformando ICANN y participaba en las reuniones y pude ver los avances realizados.

En lo que respecta a África y en términos de lo que nosotros llamamos un compromiso renovado de ICANN con la comunidad aún de las herramientas que se desarrolló ante la sugerencia de CO, Fadi.

Fue esta Estrategia que generamos; preparamos un grupo de trabajo de países Africanos y luego mencionamos cuáles eran las expectativas de la comunidad Africana que ICANN iba a tener que resolver y ellos nos presentaron esta Estrategia que fue presentadas en Toronto y luego estamos en la fase de implementación.

Esta estrategia tiene un objetivo general y en lo que respecta a África, todo tiene que ver con la generación de capacidad. Por ejemplo, uno de los temas que vemos, es que, cómo es posible que África no sea vista como un mercado. Porque África solamente consume lo que viene desde allá arriba, cómo nos aseguramos que África, que de hecho posee una industria, un negocio dentro de Internet.

Como ustedes saben, todos los que están utilizando Internet en África, están utilizando una telefónica móvil. La telefónica móvil. Entonces la pregunta es qué hacen ustedes en este sentido. La Estrategia Africana tiene que ver con desarrollar este mercado, definitivamente, no es sobre los DNS, sino sobre los registradores y los registros.

Una de las cuestiones que ustedes escucharon, el lanzamiento de este Programa de nuevos gTLDs, hay unas 930 solicitudes que fueron recibidas y solamente 17 vienen de África, pero esas 17 de hecho vienen de un solo país y África consiste en 54 países y solamente hubieron 17 solicitudes y todas de un sólo país.

Entonces acá hay un problema, o bien la gente no está informada del programa, no está lo suficientemente educada o hay una barrera

financiera que también está allí. De hecho, los nuevos nombres de dominio siempre tienen una base financiera y hay veces que no está esa financiación.

ICANN tiene más de mil registros acreditados, y África solamente tiene cinco de estos registradores, por eso hay algo que hay que hacer. Nosotros presentamos algunos proyectos, para participar dentro de este entorno que empezamos hace algunos meses. Vamos a hablar de esto el lunes a la 1 de la tarde cuando tengamos un conjunto de sesiones.

Una de las cosas que queremos hacer, es tener una mesa redonda de registradores y de registros para analizar en profundidad los temas de África y ver cómo podemos generar algunas alianzas estratégicas entre registros y registradores. Otra cosa que vamos a lanzar es el nombre de dominio de África en el mundo. Por eso queremos reconocer como están avanzando estos registros, y luego la seguridad también es importante, la seguridad del DNS, tenemos esta muestra de DNSC que incluye a 8 países y queremos aumentar el número de países que se van a beneficiar de esto.

Básicamente este es el ambiente africano, pero, personalmente tengo que decir, que yo no estaba consciente de la importancia de esto, hasta que llegué a esta posición, que es la delegación y la re-delegación en África.

Tenemos alrededor de 10 países en África que están solicitando la re-delegación del ccTLDs y esto no es simple. Ustedes seguramente escucharon que hay un Ministro que dice, “Bueno, yo quiero recibir de nuevo mi nombre de dominio”.

Y hay que explicarle que no se trata simplemente de que eso vuelva, sino que tiene que ver con un conjunto de procedimientos, con gestionar estas cuestiones. Porque ustedes son un custodio simplemente, esto no les pertenece a ustedes, yo vine aquí para hablar de estos temas, pero me doy cuenta que en la mayoría de los lugares hay mucha falta de educación sobre que es un ccTLDs. Entonces cuando el Gobierno descubre esto simplemente lo quiere agarrar. ¿Cómo agarra uno esto?, es decir ¿Cómo se gestiona?. Tiene que haber un consenso porque hay que demostrar cómo va a evolucionar esto y cuál va a ser la cuestión técnica.

Estas son algunas de las cuestiones que quería mencionar. No quiero tomar mucho de sus tiempos, pero quería hablar, si de la frustración que hay. Ayer yo fui invitado a una de las reuniones del GAC, que es el Comité Asesor Gubernamental para presentar lo que estamos haciendo en África, y esta cuestión vino otra vez. ¿Por qué ICANN no permite gestionar nuestro ccTLDs? Y decimos, “Bueno, esto requiere algunos pasos, requiere de cierto trabajo en el país”.

Por eso voy a finalizar con esto. Este compromiso que ICANN inició, no tiene que ver con que ICANN se comprometa con África, sino que África

encuentre formas de participar mejor en ICANN. Una de las formas de hacer esto es contribuir dentro de los Comités, dentro de los grupos de trabajo, de tomar responsabilidades, como dijo Janice, hay que aprender estas distintas siglas, es difícil y muy importante aprenderlas, hay que contribuir y hay que participar.

Tenemos que recibir al menos la participación de África, hay varios pedidos en el sitio web de ICANN y es importante también ser parte del MY ICANN, de usar este recurso, hay redes para contribuir incluso más.

Con esto, voy parar acá y voy a recibir alguna pregunta si tienen y les agradezco por su atención.

JANICE DOUMA LANGE:

Gracias Pierre. Eso es exactamente lo que nosotros queremos escuchar. Lo que queremos hacer es, compartir experiencias con ustedes, empezar a generar una mejor base de entendimiento, es decir que ustedes puedan saber mejor dónde están, a dónde pertenecen, cómo se pueden ayudar a ustedes mismos, ayudar a su región, cómo pueden ayudarnos a nosotros.

Lo que queremos hacer como ICANN es dividir esto en un poco más de regiones. Ustedes escucharon a otros oradores esta mañana donde nos explicaron, como ir a lo específico y Pierre va más al detalle de lo que necesita la gente en África. Y qué es lo que pueda hacer ICANN para mejorar esto, pero de nuevo voy a decir que ICANN es comunidad y es

personal. No se puede mirar sólo al personal y pedirle que lo haga a esto. Esto sería importantes si pudiésemos, pero el hecho de que vamos, desde mi ingreso en el 2007 hasta ahora, de unos 50 a unos 200 esto quiere decir que hay muchas personas que pueden hacerlo.

Pero estamos acá para implementar lo que ustedes necesitan, para ayudarles y guiarlos hay aquí una persona por el continente de África y tiene mucho trabajo, y hay mucho espacio por eso la experiencia de sentarse en esta mesa yo no tengo ninguna duda, que está aquí presente. No tengo ninguna duda de que ustedes vienen de aspectos diferentes, de lugares diferentes y Pierre va a estar muy contento de estrechar la mano de cualquiera en esta sala y de decir ayúdenme ustedes a que yo los ayude a ustedes.

Por eso el personal regional es muy importante. Encontrarlos no es un misterio, esto es lo primero que ellos hacen en ICANN.ORG como personal. Nosotros no estamos ocultos bajo ninguna roca, es fácil encontrarnos. Nos pueden buscar en el sitio web. Ustedes simplemente ponen un punto entre nuestro nombre y nuestro apellido y le agregan @ICANN y nos escriben un mail.

Ahora, si alguno de ustedes quieren hacer una pregunta simplemente levanten la mano y veo que hay una por acá, otros por allá. Dejen la mano levantada un ratito para que el personal llegue y les alcance un micrófono y podemos organizarnos. Si ustedes están conectados en forma remota y tienen una pregunta, Mía ha estado hablando con

ustedes en forma virtual y ella va a ser la voz de ustedes para eso. Así que si hay una pregunta háganmelo saber y ella la va a formular en el micrófono.

Adelante.

ALEJANDRO COSTA:

Hola, soy Alejandro Acosta de Venezuela, soy un becario. Voy a hacer esta pregunta porque usted dijo que no hay preguntas tontas. Hace dos años yo fui invitado a escribir una política, yo soy miembro del LACNIC y he escrito un par de políticas para nuestra región. Una de esas política se convirtió en una política global pasó por todos los RIR, por IRIN, AIRIN, RIPEC, AfriNIC, APNIC por supuesto, fue aprobada por todos estos lugares y en última instancia llego a ICANN, mi pregunta es en qué momento ICANN recibe la política y una vez que la recibe cómo se hace el PDP, etc. Gracias.

KIM DAVIES:

Creo que soy voluntario para responder. Con respecto, a esta política. Dado que hay una política muy establecida de los cinco RIRs, no hay mucho debate sobre este tipo de política en ICANN porque ese debate ocurre primero a nivel de los RIRs y una vez que esa política llega a ICANN no hay lugar para mucho debate. Entonces ICANN tiene el deber de adoptar estas políticas globales, pero al momento en que llega a ICANN es más una formalidad que otra cosa.

Nosotros recibimos una política global acordada específicamente acordada por los cinco RIR, ICANN la revé y luego la implementa. Es bastante distinto de la formación de políticas a la generación de política, porque el grueso ocurre en esos foros.

¿Esto responde a su pregunta?

PIERRE DANDJINOU:

Quisiera agregar algo más a lo que dijo Kim. Esto es cierto respecto de las direcciones IP. Los lugares donde ésta política se convierte en global es donde están las organizaciones de apoyo. Tenemos una organización que se llama NRO que incluye todos los RIR, los registros regionales de Internet pero estas organizaciones, para poder tener una política global tiene que ser aprobada individualmente en cada uno de los registros regionales, como una política adoptada, precisamente.

Y una vez que está adoptada se convierte en política global para esa organización de apoyo pero usualmente hay políticas que son bastantes distintas unas de otras y esta visión no puede ser una política global por eso es regional y esta es la coordinación que existe a nivel del NRO y de las AC y las organizaciones de soporte. Y esa es la razón por la cual esta decisión no puede ser adoptada, así es como funciona la política.

Gracias.

CAROL DOUGLAS: Hola soy Carol Douglas de Trinidad y Tobago. Les quiero agradecer mucho a todos los panelistas por la descripción y la explicación. Una pregunta que tuve y no sé si esa pregunta es tonta o quizás hay que borrarla después; tiene que ver con la financiación. De las descripciones que escuché hasta ahora ICANN hace un gran trabajo, he escuchado que se están estableciendo oficinas y que se está haciendo mucho trabajo precisamente, pero la pregunta que yo tuve es cuáles son los fondos que tiene ICANN para operar de esa forma y llevar adelante todas las iniciativas y todo el trabajo que tiene que hacer.

NIGEL HICKSON: Bueno. ¿Cómo se financia ICANN? No vamos a contar chistes. Pero ICANN tiene distintos escenarios en cuanto a la financiación. Tenemos registros que son responsables de los gTLDs “.com”, “.net”, “.org” y luego tenemos los registradores que emiten nombre de dominio para los usuarios, ese modelo financia las contribuciones de ICANN con nombre genéricos que financian el modelo. Entonces el lado de ICANN es como los registros y los registradores contribuyen a la financiación.

Es cierto que los ccTLDs como “.eu”, “.fr”, “.za”, también contribuyen a nivel de ICANN y muchos, al menos contribuyen a ICANN, pero no de las mismas formas; hay distintos arreglos con distintos países e ICANN y de hecho los códigos de país no tienen ninguna obligación de financiar a ICANN.

Pero tienen que usar los servicios de ICANN, como explicó Kim, en términos de la estructura de IANA. Hay dos cuestiones que agregar allí. Una es que los Programas de los nuevos gTLDs, es algo que ustedes van a escuchar en otra sesión por eso no vamos a hablar de los dominios de alto nivel genéricos, tienen también acuerdo de financiación establecidos y se establece qué es lo que se hace con ese dinero.

PIERRE DANDJINOU: Creo Nigel, que usted se está olvidando de la participación de los RIR en el presupuesto, ellos también participan, no sólo para los CC, sino que hay una parte global del presupuesto que viene de los gTLDs.

JANICE DOUMA LANGE: Sebastien, ¿usted quiere usar el micrófono para luego responder?

SEBASTIEN BACHOLLET: Si, muchas gracias. Soy Sebastien Bachollet, soy miembro de la Junta y represento a los usuarios finales a través de ALAC. Quisiera agregar y eso es muy importante decir, que también hay financiamiento, si bien es una parte pequeña, es una parte importante, que viene de los CC y de los RIR.

Y como tenemos tres partes en esta organización, no somos una organización de gTLDs, y el segundo punto es que hay que recordar que todo este dinero que está viniendo a ICANN, viene porque ustedes

compran nombres de dominios, ustedes son el cliente o ustedes son el usuario, o cualquiera sea el nombre que le quieran dar.

Ustedes dan este nombre al registrador o al revendedor y ese registrador le da parte a ICANN y le da parte al registro, y el registro le da parte a ICANN. Todo este dinero viene de nuestro bolsillo.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Tengo una pregunta para el señor Pierre. Primero quiero decirle que me agrada verlo aquí en Durban. Debo decir que estoy muy impresionado por el Programa de estrategias regionales y la Estrategia Africana y también lo que ustedes están haciendo en este aspecto.

Quisiera destacar, que quiero saber un poco más, cómo podemos nosotros participar de ese programa y si hay alguna información sobre cómo podemos hacer que los RIRs regionales sean parte de ese proceso y aumentar su contribución a las industrias Africanas y a las partes interesadas africanas y el modelo de múltiples partes interesadas.

PIERRE DANDJINOU: Muchas gracias. Esta es una muy buena pregunta. Esta Estrategia Africana, no sólo es una herramienta para la participación. No podemos ser exitosos en implementar esta Estrategia Africana si no tenemos socios o aliados.

ICANN está aquí para dar una especie de apoyo. ICANN no es quien genera esto. Lo tiene que generar África en sí, nosotros hemos hablado con distintos aliados en África y fuera de África y algunos de ellos son formuladores de políticas.

Se trata de la Unión Africana, no queremos ser vistos como otra agencia donante. Yo trabajo desde hace unos 18 años en la ONU y sé que el apoyo puede estar ahí, pero eso no es lo que importa a fin de cuentas, lo que importa es la capacidad de ser la propietaria de ese proceso. En ese sentido yo creo que hay distintas formas de participar, de involucrarse.

Tenemos un sitio web, al que le vamos a ir dando más información y progreso y también quisiéramos involucrar a otros miembros de la comunidad, por ejemplo la muestra o la gira de DNSSEC es parte del continente y nosotros queremos participar con más personas. Si ustedes expresan su interés nosotros vamos a tener ciertamente más personal y así podemos asegurarnos que haya un plan de implementación y distintas formas de hacer que las personas participen y de que haya alianzas. Vamos a tener una sesión mañana sobre este asunto. Así que, sí, hay posibilidad de que ustedes participen y va a haber información en el sitio web. Gracias.

JANICE DOUMA LANGE: Es importante notar que cada una de las regiones ha estado trabajando en alguna especie de estrategia y de nuevo queremos generarlo a esto región por región.

NIGEL HICKSON: Si. Vale la pena decir que África fue la primera en tener una estrategia regional y por supuesto las demás regiones dijeron, “Bueno, si África la tiene nosotros también la tenemos que tener”. Pero hay Estrategias en Medio Oriente. Esta fue una Estrategia que fue desarrollada hace ya un tiempo, por nuestro colega que también está en América Latina.

Hay una Estrategia en Medio Oriente pero también hay unas cuestiones en la comunidad. Asia se está embarcando también en una estrategia con un Vicepresidente de ahí. Y en Europa, que no se debe olvidar. Estamos haciendo consultas también con personas aquí en Durban, vamos a tener una sesión de desayuno a las 8 de la mañana con los líderes para tener una Estrategia, todavía no decidimos si lo queremos tener pero nos agradaría trabajar en esto.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Yo quisiera hacer una pregunta con respecto a lo que dijeron Nigel y Pierre. Yo creo que ICANN pasó de un entorno en que la organización trataba de definir su propio plan de negocio, estrategia, abordaje para abrirse más y obtener mayor información de la región; esto es algo que le va a dar más oportunidades a ustedes y a otros para que piensen cual debería de ser la mejor relación y que puede hacer nuestra región y

nuestro espacio en relación con ICANN, porque ICANN quiere saber cómo esta organización puede prestar un mejor servicio a la comunidad.

Y lo que hizo el grupo Africano fue enviar una señal fuerte y decir, “Bueno, queremos que ustedes vean desde nuestra perspectiva africana qué es lo que va a ser lo mejor para nosotros y qué necesitamos para poder tener una mejor interacción con esta organización”. Y a nosotros nos parece que ICANN, nos apoyó mucho, escuchó esa iniciativa y eso es lo que decía Nigel, que estas cosas luego se replicaron.

¿Qué significa esto para ustedes? Si ustedes son de la región de Asia-Pacífico, de la región de América, de la región de Estados Unidos, de África. Ustedes pueden organizarse y tratar de aportar lo que a ustedes les parece que es la mejor perspectiva con la que puede comprometerse la organización, y eso es exactamente lo que pasó con el grupo de trabajo de África.

Le pedimos a ICANN que estuviera más presente en la región y obtuvimos un (inaudible) que es Pierre, que esta acá con nosotros. Les dijimos que necesitamos un DNS más activo en África y tuvimos una primera reunión en (inaudible) en marzo, en donde se reunieron todos los actores africanos para hablar acerca de cómo podemos hacer para que todos nuestros DNS fueran más fuertes.

Y estos dos días antes de comenzar con ICANN, también tuvimos otro foro de DNS Africana, donde todos los actores, ccTLDs, registros, registradores y todos los actores que piensan que África es importante para ellos. Vienen a hablar con nosotros y la conclusión de esta reunión será utilizada por ICANN para entender que tenemos que entendernos mejor, como podemos ser más productivos.

Tenemos que entender cuáles son las necesidades y no somos nosotros los que les tenemos que decir a ustedes qué hacer. Son ustedes los que nos tienen que decir cómo interactuar mejor con ustedes para poder ofrecer un mejor servicio a la comunidad. Esto es ICANN.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Yo soy un becario mi pregunta tiene que ver con la raíz. Sé que ustedes se ocupan de los pedidos de DNS pero en lugares donde la conectividad es muy lenta. ¿Cómo funciona la raíz con alta latencia?

KIM DAVIES: La pregunta entonces fue cómo operar en el entorno del DNS.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Sí, en el (inaudible).

KIM DAVIES: El sistema de DNS fue diseñado en los `80. Tiene diferentes niveles de “caching” incorporado, sin entrar en demasiados detalles técnicos, los

proveedores de Internet en todo el mundo tienen lo que se llama el sistema de “caching”, reciben una respuesta del DNS y almacenan una respuesta local. En el futuro, buscar los DNS va a ser mucho más rápido. El resultado va a ser que tenemos nuestro sistema de DNS distribuido en todo el mundo, cada vez que uno tipea una dirección web en el navegador, no necesita comunicarse con todos estos servidores remotos, simplemente lo hace una vez y a partir de ese momento la parte infraestructura asume ese rol.

Para describir esta situación dentro de este centro de conferencias, la primera vez que se utiliza este sistema en centro de conferencia, se hace una búsqueda de DNS, pero luego cada vez que en la conferencia quiere acceder al mismo sitio web no tiene que comunicarse con el servidor raíz.

La infraestructura de este lugar ya conoce la ubicación, está almacenada en la memoria “cache”.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Como dije, yo sé cómo funciona la memoria “cache”. Pero, ¿hay algún mecanismo especial en los servidores raíz que permiten que se repliquen en otros servidores raíz para obtener una respuesta más rápida?

KIM DAVIES:

No hay nada especial con respecto a la zona raíz. La zona raíz lleva poca información, no hay mucha información a nivel de raíz, porque lo que hace el servicio raíz es comunicarse con los operadores de TLD, la mayor de información del sistema DNS que hay que buscar se almacena en realidad en el nivel más bajo en el DNS.

No hay nada especial con respecto a la raíz en ese sentido. Lo especial con respecto a la raíz, es que la raíz recibe mucho tráfico debido a que es la zona raíz, por lo tanto se ha dedicado muchísimo esfuerzo en los últimos diez años para distribuir ampliamente los servidores raíz en todo el mundo y por lo tanto hay unos 200 lugares diferentes en todo el mundo donde hay servidores raíz.

Ha sido un gran avance para lograr una distribución muy amplia, esto genera ataques de servicio pero también nos genera otros beneficios como reducir la latencia, como por ejemplo la que hay en África, pero no hay nada realmente diferente en la zona raíz que no tengamos en otra zona de Internet.

JANICE DOUMA LANGE:

Esta va a ser la última pregunta y luego tenemos que terminar la sesión de la mañana.

WAYNE DIAMOND: Wayne Diamond de Diametrix. Janice, usted le dio la bienvenida a todos en Sudáfrica como único registrador. Quiero darles a todos la bienvenida a Sudáfrica.

Pierre esta pregunta es más bien para ustedes, conocer los problemas de África implica conocer que los países de África tienen problemas con la conversión de la moneda. ¿Qué está haciendo ICANN para que sea más sencilla la conversión de monedas y para resolver este tipo de cuestiones?

PIERRE DANDJINOU: Es un placer conocerlo, tantas veces nos escribimos y no nos conocemos. Es una buena pregunta, los registradores en África, como dije, tienen este tema financiero, el tema que usted acaba de mencionar, los seguros y tenemos también el tema de cambio de moneda.

Lo que ICANN decidió a partir de la reunión de marzo, fue trabajar con ustedes para ver cómo podemos trabajar, por ejemplo con el sistema bancario. El sector bancario, no sabe nada por ejemplo con el sector de los registradores y lo mismo ocurre con los seguros y el nivel de expectativas o de requerimientos, si ustedes operaran desde África ningún nivel de seguro los puede cubrir.

La pregunta entonces es, ¿tendríamos que trabajar quizás con los sectores bancarios, educarlos e informarlos con respecto a esto?

Creo que esto es lo que está haciendo Chehadé, está hablando con los sistemas bancarios en países en desarrollo, hablamos de la economía digital en África y de cómo podemos formar parte de todo esto.

Nosotros recibimos una buena retroalimentación acerca de esto, nos dijeron que es lo que piensan, también estamos tratando de trabajar con las empresas de seguro, incluso acá en Sudáfrica, la idea es cómo podemos abordarlos. Entonces invitamos a la unidad constitutiva de negocios a este país, creo que Chris se está ocupando de esto.

La Cámara de Comercio, la idea es exponerlos a estas nuevas realidades que ustedes enfrentan en términos de negocios para que entiendan cómo funciona y para que puedan acompañarlo, pero debo decir que esto no tiene que ver con que ICANN lo haga por ustedes; esto tiene que ver con que ustedes se comprometan y nos digan exactamente qué piensan que deberíamos hacer y cómo lo deberíamos hacer.

Por ejemplo para ir al banco, yo quisiera tener documentos que me digan, bueno si usted quiere que hacer negocios en África, esto son los aspectos que tienen que tener en cuenta. Y si quiere entrar al negocio de los nombres en África, estas son las cosas que deben formar parte del plan de negocios, y los bancos por supuesto. Uno no puede ir al banco y pedir que le donen dinero. Los bancos van a querer tener ese dinero con una cierta ganancia, entonces necesitamos un documento para involucrar a estas personas, y ustedes deberían ayudarnos a crear este documento.

Entonces es posible, pero tenemos que trabajar para lograrlo.

JANICE DOUMA LANGE: Gracias, había una persona por ahí y no la vimos, así que vamos a permitir una pregunta más.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Gracias Janice, mi pregunta es acerca del Programa de becas. Yo sé que ustedes apoyan a todos los que están acá y pagan para desarrollar nuestras capacidades, para comprometernos, para hacernos participar. Yo quisiera saber por qué hacen esto. Porque es lógico que cada país o quien sea que utilice Internet o que gana dinero con Internet con los servicios de Internet, está interesado en saber lo que ustedes hacen y en participar.

Pero no es lo que estoy yo viendo. Lo que yo veo es que ustedes se acercan a otros, se acercan a los gobiernos incluso porque estoy viendo que hay algunos Gobiernos que no hacen ningún esfuerzo y que participan en el GAC y en las tomas de decisiones, algunos países hacen muchos esfuerzos para que se tomen una decisión u otra, mientras que hay otros Gobiernos que no hacen nada por Internet, ni por su desarrollo ni por la seguridad de Internet y por qué estas personas tienen el derecho a votar e influir sobre las decisiones.

¿Cómo es el sistema? Estoy un poco confundida, pido disculpas. Pero nosotros decimos cuando alguien no es activo, cuando alguien no

contribuye a hacer desarrollo en Internet los servicios. Pero ustedes vienen hacia nosotros, les agradezco porque para mí es una oportunidad, pero porque es así, qué esperan ustedes. Para mí es importante entender esto. Ya que cuando hablo de ICANN y su función tengo algunas preguntas que no puedo responder.

Gracias.

JANICE DOUMA LANGE:

Voy a responder primero cuál es el Programa de becas. El Programa de becas es una oportunidad de financiar a personas en desarrollo que de otra forma no podrían solventar a través de su esfuerzo individual, su organización, su universidad, el viaje hacia una reunión de la ICANN.

Desde el año 2007 ya han pasado por el Programa más de 600 becarios y algunos han llegado a ocupar puestos altos y esto es un éxito. Esto genera conciencia, les permite participar en forma personal, comprometerse, entender mejor el trabajo que hace y puede hacer ICANN, su voz y luego depende de ellos que vuelvan a su región, a su organización o universidad y hagan lo que hay que hacer.

En segundo lugar con respecto a que sucede con los Gobiernos, yo no puedo responder esa pregunta, si uno de los 17 becarios que forman parte del GAC están o no representando la voz correcta frente a sus Gobiernos, eso yo no lo puedo controlar. Lo que hacemos en el Programa de becas es ofrecer la oportunidad de que las personas se reúnan cara a cara y de que tengamos una mayor conciencia y una

mayor participación, el resto no lo puedo asegurar, esto es lo que yo puedo acotar, no sé si alguno de los miembros del panel quiere agregar algo.

Pero, vamos a estar juntos toda la semana se que vamos a tener más tiempo para conversar y me parece que es una muy buena conversación que podemos tener junto con los nuevos líderes de la comunidad. Pero no puedo responder más, no sé que puedo decir porque yo no puedo controlar lo que sucede después de que la gente pasa por esta experiencia.

PIERRE DANDJINOU:

Gracias. Es una buena pregunta. Creo que el Programa de becas es una oportunidad que ofrece ICANN, pero creo que tenemos que verlo desde una perspectiva más amplia. En algún punto creo que la ICANN le devuelve a la comunidad algo. Lo que ICANN necesita es el aporte de la comunidad. Y les voy a explicar por qué.

Hay un gran debate acerca de lo que llamamos la Gobernanza de Internet. La pregunta ha sido quién gobierna Internet y algunos dicen quien debería gobernar Internet.

ICANN se ocupa de la gobernación de los recursos críticos, nombres y números básicamente. Pero desde 1998, nadie había visto la importancia de este tema de la Gobernanza, luego surgió el tema y en algún punto ICANN se vio forzado a participar de este debate.

Si ustedes vienen a ICANN, tienen la oportunidad de entender qué papel desempeña ICANN en todo este sistema de Gobernanza de Internet. Porque tenemos el ecosistema que es muy amplio y hay muchas instituciones que desempeñan distintos papeles, por ejemplo la gente les va a decir: “bueno, por qué se pelean por estas cosas, quien va a gobernar la cuenta de los recursos físicos, ¿por ejemplo?”.

Y en algún punto es necesario entender cómo funcionan estas cosas, pero también está el tema de que Internet es cada vez más importante para todos, tenemos que encontrar formas que funcione Internet pero para todos.

No queremos tener diferentes Internet, no queremos tener diferentes formas de DNS. Entonces, ¿cómo conservamos ese único sistema? Por eso estamos acá, porque queremos que todos entiendan este tema, en cuanto ICANN, como dijimos tiene que ver con el proceso de Desarrollo de Políticas PDP, que parte de la base, las decisiones tomadas por la Junta. Pero tenemos también otra forma de Gobernanza, por ejemplo la UIT.

Internet es un modelo diferente y el modelo de múltiples partes interesadas. Es importante ahora cómo le explicamos esto a otras instituciones que están fuera. Entonces venir acá como becario es una oportunidad para realmente entender cuáles son las cuestiones que están en juego para luego poder hablarlas en otros sectores, incluso en sus países.

En algunos lugares, por ejemplo, el regulador puede decir: “yo me voy a ocupar de su sistema de nombre de dominio con código de país”, y ustedes podrían decir, “Si, pero, también tenemos que tener en cuenta la naturaleza global de esto”.

Tenemos que seguir ciertas reglas, no solamente una regla que quizás impida que alguna persona acceda a Internet. Estas son las grandes cuestiones. Entonces ICANN es una especie de coordinación técnica y tiene algunas políticas y desempeña un papel importante y ustedes van a poder entender esta función y van a poder contribuir.

JANICE DOUMA LANGE:

Gracias Pierre, este es un muy buen debate y esa es la razón por la cual estamos acá. Así que no hay ninguna pregunta que no vamos a responder.

Pero ahora quiero que todos puedan ir a almorzar que es también importante para poder seguir el resto del día. Espero que vuelvan a la tarde, vamos a retomar a la 1.30 PM, vamos a tener otros oradores acá, vamos a tener al Director Senior de políticas, que va a hablar de trabajo de políticas de ICANN.

Vamos a tener al equipo de operaciones de DNS al nuevo Director del TDLS que va a hablar acerca del registro, Christine Willett, va a hablar acerca de los nuevos gTLDs, Maguy va a hablar de cumplimiento, Mike

Zubkie, va a hablar acerca de los registradores, y de nuevo van a tener la oportunidad de hacer preguntas.

También van a estar Richard Lamb y Patrick Jones, el equipo de Seguridad, van a hablar un poco sobre estos temas y luego le vamos a explicar un poco cómo es este laberinto de reuniones de ICANN y les vamos a dar algunos consejos para que puedan aprovechar estas reuniones.

Que tengan un buen almuerzo y nos volvemos a reunir a la 1:30 pm. Muchas gracias a todos.

(RECESO)

ORADOR NO IDENTIFICADO: Esta es la sesión para la tarde ICANN 47. Bienvenidos a los recién llegados y becarios.

JANICE DOUMA LANGE: Buenas tardes a todos, para los que vuelven a reincorporarse, gracias. Agradezco que vuelvan para participar, para los que están llegando a la sesión de la tarde mi nombre es Janice Douma Lange, soy la gerente de ICANN para el programa de desarrollo de compromiso regional y el programa de recién llegados.

Tengo la agradable tarea de darles la bienvenida a todos a cada reunión de ICANN. Es un placer, les digo a todos, que tengo el mejor trabajo de ICANN y estoy muy orgullosa de eso.

Esta tarde tenemos diferentes actores aquí del personal de ICANN, esta mañana hicimos los ladrillos, que arma el ecosistema de Internet; mostramos la herramienta que utiliza ICANN, el modelo de múltiples participantes y esta tarde vamos a demostrarles los principales componentes del trabajo de ICANN.

Vamos a hablar del trabajo de políticas, del trabajo de las operaciones de DNS y también vamos a hablar de seguridad y estabilidad. Después vamos a guiarlos por el laberinto de ICANN y eso es lo divertido, vamos a guiarlos en ese trabajo. Hay diferentes personas en este panel, a medida que ellos vayan hablando les recuerdo que esta es una conversación comprometida, en cualquier momento que ustedes quieran hacer una pregunta, por favor no sientan que tienen que esperar al final de la presentación, si tienen una pregunta por favor levanten la mano.

Denise está aquí, les va a acercar un micrófono así que por favor no sean tímidos, hay personas que comparten en ICANN, lo hacen todos los días. Así que si interrumpen no van a tener que volver a sus notas para que vean donde responderles, otra cosa que me olvidé de decirles esta mañana, es que tenemos interpretación, ahí adelante en la entrada

pueden encontrar los auriculares para seguir la sesión, tengan eso en cuenta.

Creo que en todas las salas de reuniones tenemos auriculares con interpretación simultánea. Siempre fíjense si está disponible en la reunión en la que ustedes estén, estamos tratando de que tengan la mejor experiencia posible.

Voy a comenzar, bueno esta pantalla no encaja bien ahí arriba, ese diagrama está igualmente en el sitio Web de la ICANN, si van al stand de decisión 3 AB les puedo dar una copia a los que quieran. Vamos a hablar a partir de este modelo prácticamente en la sesión de la tarde.

Voy a presentarles a Rob Hoggarth, Director Senior de Política impulsada por la comunidad. Rob va a contarnos un poco de sí mismo y un poco de la política de ICANN.

ROB HOGGARTH:

Buenas tardes a todos, soy Rob Hoggarth, soy uno de los directores de política senior de ICANN. ¿Me pueden escuchar bien? Les estoy asegurando a mis intérpretes de que voy a hablar lento así pueden seguirme.

Hoy quiero hablarles como dijo Janice del equipo de políticas y cuál es nuestro rol y nuestro trabajo en ICANN. Cómo se ve el desarrollo de

política, y básicamente les voy a hablar del cómo, el por qué, el qué y el quién.

Tengo los treinta minutos, así que tengo que reducir mucho todo esto, así que como dijo Janice si tienen alguna pregunta o comentario durante mi presentación, por favor interrúmpame. Vamos a empezar con esta diapositiva que resalta los cuatro principios fundamentales de cómo hacemos la política en ICANN,

ICANN como ya les contó Janice y otros, es una organización única por la manera en que está estructurada por la manera en que está conformada pero nos gusta seguir desde el punto de vista de la perspectiva, seguimos los enfoques estándar que tienen las organizaciones. Tratamos de trabajar mucho dentro de la comunidad y con los diferentes actores. Los cuatro pilares de esta política, los principios podemos decir, son estos que vemos en la pantalla, múltiples participantes, de abajo hacia arriba abierto y transparente.

En primer lugar el componente de múltiples partes interesadas, ¿Qué quiere decir desde el punto de vista de ICANN?, tenemos participación de todos los miembros de la comunidad que se ven afectados por ICANN, por sus políticas por sus actividades, eso significa que no sólo donde ustedes están, en su industria particular, sino también sus intereses diversos.

Más adelante les voy a mostrar otra diapositiva que va a repetir la presentación de esta mañana, que habla de las organizaciones principales, pero el elemento crítico desde la perspectiva de ICANN, es que todos participan, todos tienen la oportunidad de comentar y participar, desde las organizaciones de apoyo, que son las responsables por recomendar las políticas a la junta de ICANN a los Comités Asesores que tienen roles muy fundamentales en la presentación de las personas técnicas, de los Gobiernos, los usuarios de Internet. Asegurarse de que todos se vean representados y tengan la oportunidad de participar en los esfuerzos de políticas, y esos esfuerzos incluyen no sólo la evaluación de las cosas actuales que están ocurriendo en la realidad, sino también tratar de ver hacia el futuro, tratar de ver si funcionan algunas cuestiones o si se debe prestar atención en algunas cuestiones, entonces el concepto de múltiples partes interesadas es un componente fundamental.

El otro elemento muy importante para ICANN, es el concepto de ascendente. Recuerdo que hace meses en la preparación para una presentación para una reunión como esta hice un par de búsquedas por Google, chequeando algunos motores de búsqueda, y cuando buscamos esta palabra, múltiples partes interesadas o ascendente encontrábamos miles de resultados de la búsqueda.

ICANN tiene una manera muy especial de crear esto, porque la Junta Directiva no crea la política de ICANN, miren la persona que está detrás de ustedes o al lado de ustedes o adelante; desde la perspectiva de

ICANN ustedes son los que crean políticas en ICANN y ese es el concepto en realidad; la comunidad se reúne y mediante una serie de procesos y mecanismos es la comunidad la que crea las políticas, la comunidad identifica las cuestiones, la comunidad trabaja en forma colaborativa entre sí, entre diferentes grupos para tomar las decisiones y fijar la dirección y los diferentes aspectos específicos de ICANN y esto funciona de manera ascendente de arriba hacia abajo.

El tercer elemento es la apertura, ¿Qué queremos decir con esta perspectiva? Es la capacidad que todos los que quieran participar puedan participar. Algunas de organizaciones de apoyo, los grupos de trabajo invitan a todos a que participen en el desarrollo de políticas, por ejemplo la organización de apoyo GNSO, todos los que trabajan están abiertos a que participen, ya sea porque tengan un interés o porque tengan una capacidad técnica o porque tengan una experiencia en particular en cuanto a políticas; el concepto de apertura es muy importante para nuestro trabajo.

Pueden ver en las reuniones próximas que van a tener esta semana, van a ver que con muy pocas hay posibilidades de ingresar a una sala de reuniones y van a poder comprender qué es lo que está ocurriendo, van a poder comprender qué está ocurriendo, interactuar con los demás y van a poder aprender sobre áreas que les interesa o que intentan aprender por primera vez.

El cuarto componente es un aspecto importante también, se llama transparencia, el aspecto fundamental es asegurar que el trabajo, lo que hacemos, esté disponible para que la gente lo vea, para que haya una sensación de que ICANN no es sólo responsable antes su comunidad sino que los miembros de la comunidad son responsables entre sí.

La manera en que manifestamos esta transparencia es publicando la mayor cantidad de información que podemos, de la manera más efectiva posible sobre el trabajo de política que se está realizando y lo hacemos de diferentes maneras, o bien por el sitio Web, ahí tenemos que ver en términos generales que está haciendo ICANN, pero también tenemos espacios colaborativos de WIKI, listas de correo electrónico, otros servicios de suscripción que proporcionamos.

Básicamente compartimos toda la información que se da en las reuniones, esfuerzo de grupos de trabajo, estos se graban de diferentes maneras, se transcriben, la mayor parte de las listas de correo electrónico se archivan, así que si ustedes quieren ahora pueden (inaudible) del GNSO y ver qué es lo que está haciendo el grupo de trabajo desde hace tres, cuatro o cinco años. Porque esa información se recolecta y se transcribe, entonces rápidamente pueden encontrar que dijo alguien, que estaba pensando alguien, cuales son los principios o las ideas subyacentes en una actividad.

La transparencia, entonces es una parte importante de nuestro trabajo, el aspecto siguiente que quiero compartir con ustedes es el porqué, por

qué hacemos esto y como lo hacemos. Lo que quiero hacer es tomarlo más desde el punto de vista del personal.

Nuestro trabajo como miembros del equipo de políticas, somos 22, que geográficamente estamos distribuidos en todo el mundo, estamos en nueve diferentes zonas horarios, mis colegas y yo hablamos un total de unos trece o catorce idiomas, y nuestro trabajo realmente es triple, tenemos que ayudar, apoyar y administrar.

Van a escuchar esto muchas veces, nosotros no fijamos la política, no es nuestra responsabilidad, nuestro trabajo es sentarnos en una sala de reuniones y llegar a acuerdos y determinar qué es lo que va a pasar; la comunidad de ICANN desarrolla la política el rol del personal es ayudar, asegurar que las herramientas estén disponibles de que los procesos estén implementados y asegurarnos de que todos ustedes tengan las herramientas, recursos y capacidades para concentrarse y tener el tiempo, honestamente, para hacer su trabajo, para aprender sobre las cuestiones. Ese aspecto de la ayuda es primordial en nuestro enfoque con respecto a las políticas de ICANN.

El otro aspecto del elemento del apoyo es asegurarnos de que los recursos existan, bajo la forma de llamadas en conferencia, Adobe connect, la participación remota, las reuniones como esta, las reuniones de ICANN de esta semana, darles a los miembros de la comunidad la oportunidad de reunirse; ese apoyo también se extiende a dar la posibilidad de que algunas personas viajen a las reuniones de ICANN

para que participen cara a cara, también influye la capacidad para participar en forma remota por correo electrónico, por llamadas en conferencia.

El otro aspecto fundamental es administrar los procesos y esa es otra tarea fundamental que tenemos. La manera en que estamos configurados como equipo de política, es que hay miembros específicos del equipo que son responsables por coordinar, apoyar a diferentes organizaciones de apoyo y Comités Asesores, por ejemplo va haber un equipo que va a ayudar a las CNSO en sus actividades, hay un equipo que ayuda al GNSO, al comité de At-Large y algunos comités asesores en ICANN, algunos como yo saltamos entre los diferentes grupos vamos de aquí a allá donde haya más trabajo.

Una de las razones por la que tratamos de tener equipos dedicados en cada comunidad, es porque cada comunidad tiene su propia cultura, su propia perspectiva sus propias tradiciones, su propia manera de hacer las cosas.

Van a ver más adelante en algunas diapositivas que van a poder ver y comparar que en el proceso de CCNSO es diferente del proceso de GNSO, y esos procesos son diferentes en la manera en que el comité asesor At-Large o el Comité Asesor gubernamental asesoran sus declaraciones y sus tareas, por lo tanto es muy importante brindar ese apoyo básico y también reconocer que las diferentes comunidades

trabajan de manera distinta simplemente por la forma en que están estructuradas por sus capacidades, etc.

Esta es la diapositiva que les quería mostrar sobre el quién, muchos de ustedes son miembros de una o más de éstas comunidades, uno de los aspectos para prepararse para una sesión de ésta, es reconocer que aunque muchos de ustedes son nuevos en la reunión de ICANN no son nuevos en la comunidad ICANN ni en el DNSO ni en parte del trabajo que ya hacemos; entonces ustedes pueden reconocer, “Si, estoy aquí en representación de un ccTLD o de un registrador o de un registro, soy parte de un equipo que apoya a un grupo de usuarios de Internet”.

Estas (inaudible) principales que tiene la responsabilidad de manera bastante formal, por organizar las diferentes partes de la política y las recomendaciones a la Junta de manera consistente. Pueden ver que hay tres organizaciones de apoyo que tienen la responsabilidad mediante sus procesos de hacer recomendaciones a la Junta, luego los Comités Asesores son responsables por comentar sobre los diferentes aspectos del proceso para compartir sus perspectivas.

El sistema ICANN está organizado desde muchos aspectos, para dar a los comités asesores una oportunidad para identificar cuestiones de políticas, problemas que pueden surgir en la industria y, a través de la coordinación con la Junta, dirigir preguntas a las organizaciones de apoyo y permitirles que ellas organicen la agenda y las organizaciones realicen tareas adicionales.

Esto es un intercambio bastante dinámico el que puede llevarse a cabo, puedo dedicarles de 45 minutos a 1 hora a esto y seguro que no lo quieren, para explicarle los diferentes procesos en que realizan su tarea, y eso sería una presentación breve.

Cada uno de estos grupos tiene su cultura y su propia manera de hacer las cosas que requieren su propia presentación individual.

JANICE DOUMA LANGE:

Rob, podría escucharte hablando 45 minutos ya lo he hecho.

Si van a los programas de becarios en la mañana, empezamos temprano, les pido disculpas por ello, empezamos a las 7 de la mañana, eso es para poder terminar a las 9 para que puedan estar libres para las otras sesiones, de esa manera pueden encontrarse con el Presidente o con algunos delegados, en la mayor parte de los casos tienen a los Presidentes de cada organización que presentan en la sala de reuniones de becarios.

Mañana por la mañana, van a tener al presidente de At-Large, el Presidente del proveedor de servicio de Internet y de la unidad constitutiva de negocios, ellos van a estar mañana aquí, van a explicarle en detalle porque ellos buscan voluntarios, están buscando que la gente entienda que es lo que hacen y están buscando asistencia y ayuda en realizar el trabajo en sus regiones.

Cada día de lunes a jueves, vamos a estar en esta sala 4AB y son bienvenidos para compartir esta información más en detalle.

ROB HOGGARTH:

Creo que tienes razón Janice literalmente, para a una persona de la comunidad ICANN ya sea en los pasillos o en las salas de reuniones, todos son muy accesibles particularmente si tienen una pregunta o alguna preocupación o simplemente si tienen alguna curiosidad, no sientan timidez por acercarse a alguien y hacerles una pregunta.

Como dijo Janice, una de las razones por las cuales los diferentes Presidentes quieren venir a compartir información con gente como ustedes en los programas de becarios es para contarles sobre las oportunidades que pueden existir de reclutarlos o por lo menos de darle la oportunidad de contarles un poco más de su trabajo.

Es un camino de doble vía para que ustedes aprendan más, es también una gran oportunidad para que ellos comiencen a familiarizarse con el trabajo que ellos realizan, nuevamente cada uno tiene su propio interés y su área de experiencia y hay un lugar para ustedes en cada una de estas organizaciones de apoyo, ya sea mediante un comité o un grupo de trabajo o un equipo de redacción.

Y uno de los aspectos continuos de nuestro trabajo que es tan interesante, es el esfuerzo constante de incorporar nuevas ideas, nuevos pares de manos, nuevos nombres para hacer el trabajo, porque

como pueden imaginar, al igual que la mayor parte de las organizaciones uno termina con una regla del 80 a 20 donde el 20 % de la gente hace el 80% de trabajo y sería bueno que llegáramos a un 30-70 o a un 40-60. Las siguientes diapositivas, quiero ilustrarles desde el punto de vista de organizaciones de apoyo, un ejemplo de un proceso.

En este caso es el proceso de una GNSO, el desarrollo de políticas es muy importante en ICANN. Desde la perspectiva de ccNSO y la ASO, muchos de los procesos están incluidos en los estatutos de ICANN, en el caso de GNSO hay procedimientos muy específicos incluidos en los estatutos. Y estos son informados por procesos que las organizaciones de apoyo han desarrollado con el correr de los años y podemos esperar que hay buenas prácticas, directivas de procesos adicionales que rigen el proceso de grupos de trabajo y los grupos de redacción que se reúnen para la parte del trabajo de ensayos de políticas.

La razón por la cual quería compartir esta diapositiva con ustedes, no es por los colores sino para darles una idea que es un continuo, el sentido es que un proceso de desarrollo de políticas comienza con un concepto o con una idea con una cuestión con un problema, con un nuevo avance en industria o en la infraestructura de Internet.

Luego existe un trabajo continuo que muestra un elemento crítico fundamental, que es la oportunidad de los comentarios públicos. Recordarán en la primera diapositiva yo les hablé de la importancia de ser abierto y transparente, bueno, no todos ustedes van a estar en la

posición en todo momento de dedicar tres horas en la semana durante diez semanas consecutivas a un grupo de trabajo o a un comité en particular, pero a través de hitos fundamentales y esto es en todas las organizaciones de apoyo, va haber oportunidades donde el grupo llegue a un hito y desarrolle un reporte específico y nosotros vamos a pedirles que nos den comentarios, tal vez no puedan participar pero aquí y ahora hay una oportunidad como individuos o como participantes de una comunidad de intereses similares para hacer comentarios, para dar su opinión, su punto de vista en algo en particular; y estamos trabajando muy duro no sólo para mejorar nuestro proceso de comentario público, sino también para ofrecer nuevas oportunidades, estamos esforzándonos mucho por tener posibilidades de que las comunidades hagan sus comentarios, incluso pueden hacer comentarios por Twitter. El concepto es trabajar duro para que ustedes tengan muchas oportunidades de trabajar en diferentes sedes, en diferentes formas, en la mayor cantidad de formas posibles.

Y a lo largo de este proceso, no sólo tienen oportunidades de informar a los grupos de trabajo sino que también a los consejos y en última instancia la mayor parte de estos procesos para resultar en que la Junta les agradezca por la recomendación que ahora se somete a comentario público, si hay una oportunidad que termina habrá una oportunidad que comienza.

JANICE DOUMA LANGE: Es un buen momento para señalar, que a veces recibimos críticas sobre la elaboración del proceso de políticas y qué extenso es. Los nuevos dominios de alto nivel genérico son un ejemplo, los miembros de la comunidad tienen modelos de negocios y están listos para (inaudible) después de haber invertido dinero y han tenido que esperar años, y eso es parte de la política ascendente, es parte del proceso de comentario público, porque lleva todo ese tiempo tener todos los diferentes actores dentro del espacio de Internet para que tengan la oportunidad de hacer comentarios, y cuando las cosas no van bien, a veces hay que volver a la Junta de redacción, a veces las cosas pueden llevar años, a veces una política puede llevar años hasta que avance y me parece bien que lo haya dicho Ro, porque a veces recibimos críticas por esto, lograr que este disponibles para todos también.

Esta África que tiene como una base móvil, tener una oportunidad de usar Twitter o usar un mensaje de texto y eso sería beneficioso para la comunidad regional que vive con su teléfono y no con su computadora, es importante saber que este proceso de políticas, puede llevar diferente tiempo y depende de cómo las comunidades están recibiendo el trabajo y cuanto tiempo lleva llegar hasta el público.

ROB HOGGARTH: Es cierto pero dicho sea de paso, no empiecen a mandar Twitter ahora sobre el proceso de desarrollo de políticas, solamente vamos a empezar a pensar en esto, porque sino a algunos les va a dar un ataque. Otro aspecto importante en el que avanzó Janice y les voy a mostrar un

ejemplo de cómo la ccNSO demuestra su proceso gráficamente, es que el período de comentario público que se abre para darle la oportunidad a la gente y comente, se extiende más allá del trabajo de política que hacemos. Estoy hablando de un área muy específica del trabajo de la ICANN que es el PDP, el proceso de desarrollo de políticas, encontrar formas de que haya otros puntos de vista sobre temas importantes que son críticos para la comunidad, para la infraestructura del DNS.

Una de las formas en las que nosotros preguntamos sobre el cómo ICANN planea estratégicamente, sobre cómo es su cuestión operativa, incluye las implementaciones de políticas, pero también en muchos aspectos está sujeto al período de comentario público, es entonces la cultura de ICANN pedir más comentarios, y como dijo Janice a veces eso es un desafío porque esto significa algo que no se puede resolver inmediatamente, en algunos casos la organización soporta los comités asesores, tienen sus subgrupos o sus partes interesadas o grupos constitutivos y quiere tener la oportunidad de discutir una idea en particular, de discutir las implicancias de una política específica y por eso quieren tener tiempo para desarrollar su trabajo.

Lo que sucede en el alto nivel que ustedes ven, en los altos niveles de la ICANN, también ocurren en los niveles más bajos. Hay veces que ocurren cosas sin venir a la reunión de ICANN, hay muchas oportunidades para hacer eso.

El flujo de la información requiere de tiempo, no se puede tener ese diálogo en el transcurso de una semana o de dos semanas, especialmente si es el grupo se reúne una hora cada dos semanas, y esa es la frustración que tiene la gente, entonces, ¿cuál es la estabilidad del proceso de ICANN?

Bueno, es que toma tiempo establecer, desarrollar una posición de una política y hacer una recomendación a la Junta, esa es una discusión un debate constante que los miembros de la comunidad tiene, junto con los miembros del personal en cuanto a qué es mejor, ¿hacer un proceso de desarrollo muy rápido y que la gente no esté contenta con los resultados y que piensen que realmente tenían la oportunidad de brindar aportes o es mejor decir: “le vamos a dar tres o cuatro oportunidades, el proceso va a requerir unos doce a dieciocho meses o más pero nos va a dar más aportes y vamos a saber en ese momento que va a ser más confiable”.

Hay algo que seguramente ustedes ya observaron y que se escucha mucho en las reuniones de ICANN, es el desafío del equilibrio, de los resultados, muchas gente me ha dicho, y ya hace cinco años que estoy en ICANN, que en algunos aspectos el proceso es tan importante como los resultados finales, porque si bien la meta es lograr consenso y eso toma tiempo. Hay que saber que se tiene la oportunidad de hablar que el proceso fue justo, que uno fue escuchado, saber de dónde viene la otra persona, que uno pudo tener un diálogo con ellos que se pudo tomar un tiempo que se pudo entender el tema.

Todas esas partes son muy importantes, por eso empezamos a trabajar mucho con los líderes voluntarios en la comunidad para que esto ocurra, podría dar muchísimo más de esto, ahora me voy a detener aquí, gracias Janice por esas observaciones y preguntas, y si ustedes tienen alguna pregunta ahora o en la semana, mi área general de experiencia es las actividades generales de la GNSO, pero sientan la libertad de hablar conmigo, si me ven en los pasillos, sobre cualquier aspecto del desarrollo de políticas o la participación comunitaria y si puedo responderles los voy a guiar en la dirección correcta o los voy a presentar para algún otro miembro por e-mail o algún otro mecanismo. Gracias por la oportunidad de hacer comentarios.

JANICE DOUMA LANGE: Me encanta a mí esta gente. ¿Podemos mantenerlos aquí con nosotros toda la semana? Si no hay preguntas, vamos a seguir avanzando. Rob se va a poder quedar un rato más, si aparece algo por favor háganles la pregunta. Vamos a pasar ahora a Mike Zupke. Mike está aquí en representación de la operación del DNS, le voy a ceder la palabra a Mike.

MIKE ZUPKE: Habla Mike, gracias Janice, soy Mike Zupke, soy Director de los Programas de Registro para ICANN. Voy a hablar sobre la forma en que los registradores interactúan en ICANN, un poco, y también voy a hablar fueran de mi área de experiencia y voy a explicar cómo los registros interactúan en el mundo de la ICANN.

Siéntanse en libertad de interrumpirme con preguntas o con correcciones para poder contestarles.

¿Podemos volver una diapositiva para atrás por favor? Vemos la diapositiva de la Z, esta es probablemente una diapositivas muy difícil de leer para cualquiera, pero la Última parte dice implementación, ahí es donde empieza mi trabajo, ustedes tienen todo el trabajo de desarrollo de políticas que hace la comunidad, gente como Rob y otra gente de personal nos ayudan en el proceso, y cuando finalmente llegamos a una política que hay que implementar. Ese es mi trabajo, y a pesar de que suena como una cuestión personal solamente, es el principio en realidad de un nuevo ciclo de aportes y participación de la comunidad, ese es mi trabajo, por eso voy a hablar un poco más en detalle después, pero esa es la parte que a mí más me gusta, me gusta que las ideas y los proyectos de la comunidad ingresen y que los convirtamos en realidad, ese es mi contexto, por eso si tienen consultas o preguntas fuera de aquí me pueden también parar en el pasillo, en el bar o donde sea y les voy a responder.

Vamos a volver a lo anterior y les voy a hablar un poco sobre el universo de ICANN y como entramos nosotros en el espacio a un nivel un poco más técnico, no sólo a nivel de política, les voy a contar un poco como los registros y los registradores entran en ese modelo.

Yo detesto cuando estoy en una audiencia y le piden a la gente que levanten la mano, pero lo voy a hacer igual. ¿Hay acá algún registrador o registro presente en esta sala?

Veo algunos, esta es una audiencia bastante avanzada, voy a tratar de no ser muy simplista, dentro del mundo de nombres de dominio se que ustedes saben que hay ccTLD y gTLDs y que el mundo de ICANN en cada uno de ellos es diferente, pero voy a hablar un poco de los gTLDs, que con respecto a los ccTLDs tienen un rol más de coordinación, tenemos la ccNSO, el GAC, también tenemos cartas de responsabilidad y otras estructuras que permite que ICANN tenga alguna participación sin tener que controlar tanto, sino que más bien es un rol de apoyo.

Mi área dentro del personal es trabajar con los gTLDs, por eso yo trabajo con los registradores pero también con los registros de gTLDs, de hecho al principio de ICANN, habían dos llamados al objetivo de ICANN, uno de ellos era crear un entorno competitivo para que no exista un solo monopolio de los registros y los registradores que lleven adelante todos los registros disponibles comercialmente y la otra parte era asegurar que existan mecanismos para proteger los (registrararios), es decir a todos los usuarios de Internet y todos los At-Large; hay muchas políticas como la UDRP que tiene que ver con la protección de los (registrararios).

El modelo de ICANN está muy basado en esta idea de que hay un registro y un registrador y creo que para muchos ccTLDs parece ser el

modelo o se ha convertido en modelo, yo admito que no estoy muy familiarizado con algunos de los ccTLDs locales como para saber si están integrados o si hay un registro de un registrador o si existe un modelo de (registrarario), pero a nosotros nos parece que hay una noción muy exitosa del conocimiento de usar la competencia, la innovación en el mercado, etc.

Tengo que hablar en realidad de los registros pero les estoy hablando en realidad de otra cosa. Tenemos este espacio, como ven aquí tenemos un (registrarario) que es el centro de este tema y dentro del espacio de los gTLDs ellos parecen que están al servicio de los registradores y por supuesto los registradores trabajan con los registros para poner los nombres de dominio en el registro, yo escuché varios analogías de cómo funciona esto, algunos dicen que el registrador o el vendedor es como el minorista y el registro es como el mayorista, otros lo asocian a una guía telefónica, algunos dicen que el registrador es como la guía telefónica y el otro es el que lo pone en esa guía, yo creo que ambos son muy útiles en términos de las imágenes.

En esta imagen que ustedes ven en la pantalla, hay un (registrarario) que tiene un acuerdo con el registrador, al menos en ICANN no decimos que compramos un nombre de dominio y que uno puede tener una licencia para ese nombre de dominio y eso es porque cuando uno registra ese nombre de dominio tiene derecho a usarlo sobre cierto tiempo, esto va de uno a diez años en el espacio de los gTLDs, entonces el (registrarario) tiene un acuerdo con el registro y este un acuerdo con

el registrador y el (registratario) tiene un acuerdo con el registro y el registrador. Y el registro con ICANN.

JANICE DOUMA LANGE: Voy a interrumpir de nuevo y voy a decir que esta mañana hablamos de asegurarnos que a ustedes les quede en claro de que es lo que hace ICANN y típicamente hablamos de lo que ICANN no hace. Desde que yo estoy en ICANN estos últimos 6 años y medio yo sé que hay muchas llamadas de personas que tienen quejas sobre los registradores o revendedores y tratan de que ICANN resuelva ese problema, por eso Mike cuando eso sucede, ¿Qué hacemos desde una perspectiva de ICANN?

MIKE ZUPKE: Esta es una excelente pregunta. Típicamente hay dos tipos de queja que vienen a ICANN, tiene que ver con lo que está dentro de la jurisdicción de ICANN y lo que está fuera de la jurisdicción de ICANN, si usted como (registratario) tiene una queja con el operador de ccTLDs esto en general está por fuera de la jurisdicción de ICANN, nosotros tenemos ese rol de apoyo solamente y lo mismo ocurriría con los temas que están por fuera del acuerdo de la acreditación de ICANN.

Si ustedes tuviesen un registrador con servicio al cliente que les pareció que no los trató bien, ICANN tiene la capacidad de aplicar una política que los ayude, esto está por fuera del acuerdo de acreditación de registradores y parte de esto es bastante deliberado en que el rol de

ICANN tiene que ser técnico y coordinador y no tiene que crear una regla universal de servicio de atención al cliente, etc.

Sino que más bien tiene que ver con crear la competencia, hay alrededor de novecientos registradores que están compitiendo para el negocio de los (registraros). Ese es el sentido general, si se trata de un tema de jurisdicción de ICANN, va a nuestro equipo de cumplimiento y ellos van a los registradores o los registros, etc., ahí está ella y ellos van a hacer un seguimiento y tratar de resolver este tipo de problema con un acuerdo. No voy a hablar mucho más de eso, porque eso es el tema de Maggie, no voy a hablar de su tema.

ALEJANDRO ACOSTA:

Hola, soy Alejandro Acosta de Venezuela. Tengo una pregunta que no está directamente conectada con lo que usted está diciendo, pero de alguna forma está en la pantalla. Recientemente el “AIB” publicó una declaración donde decían que ellos están en contra de los nombres de dominio sin punto.

¿ICANN va responder a la AIB, tienen una posición sobre eso?

ROB HOGGARTH:

Más tarde tendremos presente a alguien de nuestro equipo del Programa de Nuevos gTLD, asique creo que ellos estarán mejor preparados para contestar tu pregunta. Ah, ¿hay alguien aquí? Bien. ¿Le gustaría responder esta pregunta ahora o más tarde?

ORADOR NO IDENTIFICADO: ¿Tu pregunta es sobre los dominios sin punto y sobre AIB?

ALEJANDRO ACOSTA: Sí sobre los dominios sin punto y AIB.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Creo que el mejor foro para esto sería la sesión del SSR el miércoles sobre la seguridad la estabilidad y la resiliencia o la flexibilidad, y no sé si la persona que habla de eso está aquí, pero creo que esto tiene que ver con que esa sería la sesión adecuada, yo no tengo suficiente información para responder a eso.

ALEJANDRO ACOSTA: Yo soy un recién llegado y realmente no sé cuál es el mejor lugar para hacer la pregunta pero no sé si voy a tener la posibilidad de hacer esa pregunta otra vez, por eso quería hacerla ahora.

JANICE DOUMA LANGE: Esa sesión es a las 9 creo, el día miércoles. Pero no estoy muy segura.

MIKE ZUPKE: ¿Hay alguna otra pregunta?

GABRIEL: Hola, soy Gabriel de Gambia. Siempre me pregunté sobre ALAC, sé que la mayoría de los temas las cuestiones de ICANN, las actividades de

ICANN son entre el registrador y el (registratario); y el (registratario) está vinculado a todos los demás usuarios en ALAC, pero pensaba si los (registratarios) tienen que tratar, es decir, si los (registratarios) toman el dinero y se lo dan al registrador mientras que los otros usuarios no están tan activos en ese intercambio monetario. ¿ICANN está pensando en cómo esa comunidad de partes interesadas podría funcionar?, es decir estos grupos de interés tienen intereses que son diferentes del (registratario) o el registro.

MIKE ZUPKE:

Creo que esa hubiese sido una excelente pregunta para Rob pero voy a contestar sobre eso. Es un muy buen punto, no hay dos personas en nuestro espacio que puedan decir mi interés es el mismo que el de otro, eso es cierto para los (registratarios) y los usuarios de Internet. Cuando pienso en lo que es mi trabajo y lo que las personas preguntan y les digo si conocen mi trabajo y me dicen: no. Bueno, mi trabajo es que Internet no se rompa.

Eso es suficiente. Los usuarios At-Large tienen una importante voz en este proceso pero dentro de la GNSO, hay unidades constitutivas de negocios, hay unidades constitutivas de usuarios no comerciales, y hay formas de participación de las GNSO para los (registratarios) en particular y ALAC tiene su rol asesor sobre todo lo que tiene que ver con ICANN para los usuarios de Internet At-Large y francamente no es sólo el staff, todos dentro de la comunidad de ICANN tienen el interés de ver

que el sistema de nombres de dominio sea flexible y estable y que nosotros podamos continuar usando esta función.

¿Hay alguna otra pregunta?

VICTOR:

Soy Victor (inaudible), soy ex alumno, tengo un comentario sobre los (registraros), los usuarios finales de nombre de dominio, ¿Quién ha registrado ya nombre de dominio en esta sala? No son muchos, mi comentario es que usted acaba de mencionar a la gente que contacte a la ICANN cuando hay problemas de nombre de dominio y muchos de esos temas están sucediendo en nuestros países.

Cuando yo solicité la beca dije: voy a ser el próximo registrador acreditado, pero desde el año 2008 eso no ha sucedido en África y como re vendedor, empecé a trabajar con un registro acreditado, todos los días recibo (registraros) que quieren un sitio Web y que contratan un servicio de alojamiento o un diseñador de Web y esa persona registra ese nombre de dominio y en el WHOIS pone su contacto, y un mes o un año o más tarde el (registraros) no está contento con el servicio y quiere pasar a otro y no se puede ir, le dicen usted tienen que tener un acuerdo con el diseñador o con la empresa de alojamiento Web y usted no es el dueño de ese nombre de dominio, muchas personas vienen a mí y me preguntan cómo pueden resolver ese problema.

A veces cuando yo tomo contacto con el diseñador Web, me dicen que tienen que recibir un e-mail de las personas que son los (registraros) o el contacto técnico del nombre de dominio antes de hacer cualquier otra cosa. Por eso, esto es un aspecto muy importante, de tener una unidad constitutiva de usuarios de los nombres de dominio, yo no sé si la unidad constitutiva de usuarios no comerciales es la que aplica en este caso, porque ALAC no es el lugar para la gente que tiene problemas con esos nombres de dominio.

Gracias.

MIKE ZUPKE:

Gracias por ese comentario, y eso me trae a la mente lo que he observado y he aprendido, mientras estuve en ICANN. Creo que hay una curva de aprendizaje muy empinada cuando uno empieza a crear un sitio Web o a crear una cuenta de correo electrónico, hay mucho aprendizaje implícito y van a ver que ICANN va a tratar de mejorar.

La razón por la que mencionó esto es porque hay una gran variedad de registradores e incluso una mayor cantidad de revendedores, una de las cosas que ICANN debería alentar a los posible (registraros) es que comparen los servicios y los antecedentes de las empresas que deciden utilizar, no necesariamente puede ser un problema de los diseñadores Web, a veces se trata de tomar una decisión informada y pienso que mucha gente piensa en el nombre de dominio, que lo registra, funciona,

entonces compra el más económico, y entonces esa no tiene que ser toda la solución.

Gracias por mencionar este tema. Creo que fue muy útil.

PATRICIA SANGOL:

Hola buenas tardes, soy Patricia Sangol, de Senegal. Tengo una pregunta específica sobre el acuerdo de acreditación de registradores del 2013.

¿Podría darnos una idea muy acotada de los beneficios y los cambios que surgen de este acuerdo, por favor?

MIKE ZUPKE:

Bueno puedo darle un panorama o algo breve, pero hay cambios muy elaborados, la gente de la sala quizás no lo sepan pero ICANN y los registradores pasaron recientemente por un proceso de negociación muy detallado para llegar a una nueva forma de acuerdo de acreditación de registradores, que se suelen llamar RAA. El proceso de negociación llevo unos dos años, e implicó momentos para incluir documentos que se pasaban a la Junta, la Junta aprobó este acuerdo. Ahora si yo entiendo bien, su pregunta es qué es lo nuevo de este acuerdo.

Entonces realmente hay bastantes cambios y a nivel muy superficial, la forma del acuerdo es muy diferente, ahora están esos documentos adjuntos que se llaman especificaciones que dividen algunas de las

obligaciones en más detalle de lo que había en el acuerdo anterior, cuando yo pienso cuales son los puntos generales de cambio hubieron muchos pedidos de la gente de la comunidad en particular los miembros de la comunidad del cumplimiento de políticas, con respecto a las prácticas de los registradores para evitar el delito online, o la forma de hacer investigaciones.

Algunas de las cosas que solicitaron que fueron incluidas en el acuerdo, implicaban la validación de los datos WHOIS, para asegurarse de que cuando el destinatario da una dirección sea legítimo, que sea una calle que existe en una ciudad, que la ciudad exista en un país, que si hay un código postal sea el adecuado para esa dirección. Es una obligación nueva muy amplia para los registradores, que aumenta la precisión de WHOIS y también disuade el ciber-delito, eso es un aspecto muy amplio, hay nuevos requerimientos con respecto a la retención de datos.

Los registradores deben retener más datos cuando se registra el nombre de dominio, por ejemplo cuando se registra el IP. Esos son los dos aspectos más importantes, creo, hay otras disposiciones que se requieren del lado de los registradores, en el acuerdo anterior del 2009, siempre había una disposición que decía, “Si usted desea comprar acceso general a la base de datos WHOIS, puede hacerlo por diez mil dólares”.

Ahora un registrador que tiene 3 mil clientes no parece ser un buen negocio, el que tiene millones de clientes, bueno, tiene una manera

económica de comprar direcciones y números de teléfono. Esa disposición ahora se eliminó del acuerdo de acreditación, los registradores ya no se ven obligados a darle a nadie sus datos de WHOIS por 10 mil dólares.

Ha habido una serie de cambios entonces, hubo un informe ayer del GAC en una sesión abierta, no fue tan larga, fue Cyrus que hablo del GAC unos 15 o 20 minutos, yo sugeriría que sería un buen lugar donde obtener información en profundidad y hay diapositivas para ayudarlos, no quiero tomar toda la sesión hablando de estos cambios, pero puedo hablarles después de la sesión, en el break o en la Web.

Hubieron algunos post en nuestro sitio sobre este banner que cuenta diferentes historias, diferentes imágenes, una de ella es sobre el RAA del 2013. Hay un documento que incluye un resumen de todos los cambios, disposición por disposición de este nuevo RAA, eso puede ayudarlos a identificar algunos de los nuevos aspectos y cuáles son las nuevas disposiciones.

JANICE DOUMA LANGE:

Voy a darte un respiro. Fuiste fantástico. Vamos a darle un respiro. Una de las razones por las que tengo diferentes personas del personal aquí, mirando a Mike con caras de sorprendidos, es porque trabajamos juntos, los departamentos no son compartimentos estancos en ICANN, dependemos uno de otro, entonces escuchar lo que cuenta Mike sobre la ciber-seguridad.

Y yo veo a Rick, que es parte de nuestro equipo de seguridad y estabilidad, y es importante tener en cuenta que su personal tiene que saber y tiene que encajar en estos acuerdos y cuando ellos están haciendo su magia, (inaudible)... a veces desde el punto de vista de la capacitación, trabajando con las fuerzas de seguridad en todo el mundo, esta ha sido una información importante que ellos tienen que tener. Rick no sé si quisieras dar tu opinión.

RICK WILHELM:

Gracias Mike, Janice tiene razón todos dependemos de los demás pero cada una de estas áreas requiere un alto nivel de experiencia entonces es muy valioso para mi poder escuchar todo esto y hay otras disposiciones en el RAA que afectan directamente mi área de DNSSEC, así que muchas gracias Mike.

JANICE DOUMA LANGE:

Mike se que abordaste algunos de estos asuntos, no planeamos de cada diapositiva, si ya hablaste de esto, no tengo razón para obligar a Mike a hablar de cada uno de estos puntos cuando él está hablando de los equipos de registros y registradores y las operaciones de DNS, sí hablamos un poco esta mañana, en términos generales de los nuevos dominios genéricos de nivel superior y hablamos de los IDNs y del punto de vista de los genéricos, pero también están los IDN ccTLDs.

Voy a salirme un poco del guión con respecto de uno de nuestros miembros del personal que tiene otra obligación, voy a pasar de ver este IDN, voy a avanzar un poco para presentarles Naela, quien trabaja

para el quipo de IDN dentro de las operaciones DNS, ella tiene un compromiso, tiene que presentar en otra sesión, así que tengo que respetar su tiempo. ¿Quisieras hablar un poco de tu rol dentro de las operaciones de DNS? Sería muy bueno.

NAELA SARRAS:

Muy bien gracias Janice, mi nombre es Naela Sarras, trabajo en nombres de dominios internacionalizados desde hace unos tres años, disculpen que no miro para adelante pero hay mucha luz.

Una de las cosas que tenemos muy en claro aquí, ICANN ahora está haciendo, está poniendo los nombres de dominio internacional a nivel superior, mayor. ICANN opera a nivel superior la zona de raíz, ICANN gestiona los TLDs que existen a nivel superior como por ejemplo “.ZA” en Sudáfrica, los ccTLDs por ejemplo “.Com”, “.org”, “.mx”, esta es una lista de 370 aproximadamente TLDs que existen en la zona de raíz, son los gTLDs o nombres genéricos o ccTLDs.

En estos TLDs los IDNs han existido desde hace unos años, por ejemplo dentro de “.com”, los nombres de dominio internacionalizados de segundo nivel se utilizan desde hace años, ahora, con el desarrollo actual de que estén disponibles a nivel superior, los códigos de países existen desde hace unos tres años en la zona raíz. Creo que hay un ejemplo aquí de un ccTLDs IDN para los Emiratos, Egipto, Arabia Saudita y Rusia.

Esto fue el resultado de un trabajo de políticas como explicó Ro anteriormente, todo el trabajo de políticas que se realiza para permitir que ocurran cambios, en el 2009, el programa para los ccTLDs IDNs se presentó y permitió a los países, cuyo código de escritura no era el latino, se incluyeran estos ccTLDs IDNs.

Ya hay muchos más en la zona raíz, que representan a 24 países y territorios la diferencia en algunos países, por ejemplo India tiene muchos idiomas distintos, entonces califican para un IDN por idioma oficial que tienen en el país. Entonces, por eso cuando hablamos de nombre de dominios internacionales, estamos hablando de desarrollo a nivel superior, esto es importante porque como se ve aquí en el ejemplo de la pantalla, nos permite tomar, les pido disculpas no sé que dice ahí, dice algo en chino, ahora todo eso está disponible en chino en nivel superior.

¿Se entiende lo que dice ahí Janice?

JANICE DOUMA LANGE:

Mis habilidades multilingües me están dejando a pie en este momento. Pero Rob aludió al hecho de que él conocía 14 idiomas o era tu personal, no sé si nos puede ayudar.

NAELA SARRAS:

Me pregunto qué significa todo ese nombre de dominio que está en la diapositiva. ¿Alguien lo sabe? Muchas gracias.

Otra apreciación que yo tengo por ejemplo para los IDNs, mi idioma de nacimiento es árabe por ejemplo, el segundo nivel esta en árabe. En el idioma árabe se escribe de derecha a izquierda, si yo trato de tipear el nombre de dominio pueden imaginar lo que yo estoy haciendo en mi teclado, haciendo WWW o puedo eliminarlo si soy vaga pero escribo de derecha a izquierda para hacer el nombre de dominio (inaudible) luego tengo que cambiar el teclado y hacer el punto y luego com, de izquierda a derecha. Es bastante complicado entonces para los nombres de dominios internacionalizados, tienen un valor para las comunidades que tienen la desventaja desde hace mucho tiempo y que han tenido que utilizar ASCII en gran parte de su vida diaria.

Entonces esto es de los TLD, creo que se mencionó esta mañana gTLD y los IDN serán presentados en un dominio de nivel superior genérico, los nuevos gTLDs han tenido la prioridad, ha sido procesados de manera correcta, algunos de primeros TLDs que podremos ver van a ser IDN.

En cuanto a las actividades actuales que estamos teniendo en ICANN, uno de los desafíos interesantes que tenemos es identificar las cosas que se llaman: rótulos de variables.

En la comunidad china por ejemplo, tienen el chino tradicional y el chino simplificado un rótulo que está escrito en chino simplificado puede tener un equivalente en el tradicional para un usuarios significa exactamente lo mismo, cuando un usuarios intenta ingresar al sitio

Web, mediante el rótulo simplificado o tradicional puede utilizar cualquiera de las formas para llegar al sitio Web.

El desafío que tenemos ahora es encontrar reglas que se apliquen a todos los códigos de escritura para ver cuál es el equivalente, si un rótulo tiene una variante o un rótulo que se ve como un equivalente ¿Cómo identifico a ese equivalente y como resuelvo todas las reglas? ¿Quién califica y como puede delegarse? ¿Cómo funciona después de la agregación y que significa eso también?

Como decimos en el idioma ICANN, una vez que se delego a nivel superior como impacta eso en todas las delegaciones más allá a nivel secundario y siguiendo eso, es un tema que está viendo mucha actividad realmente en ICANN. Tenemos una serie de comunidades y usuarios que ya están participando, dicho sea de paso, tenemos una llamada que se publicó el jueves pasado, es un llamado a la comunidad de usuarios para ayudar a definir estas reglas. Lo que va a ocurrir en la comunidad de códigos de escritura de árabe, van a definir las reglas los códigos de escritura en árabe, lo mismo en chino, etc.

Por favor verifiquen en el sitio Web, hay un anuncio que se hizo el jueves pasado, creo que explica que tienen que hacer las comunidades de usuarios, los voluntarios son bienvenidos, es un trabajo basado en la comunidad, tienen que definir las reglas y ICANN va a dar su apoyo y va a explicar cuáles son las reglas en términos de lo que deberá ser desde su lado, porque eso debe integrarse en un esfuerzo mayor que está

ocurriendo en ICANN. Esto es el trabajo actual, tengo un par de minutos más, ya hablé todos los puntos de los que querías que hablara.

JANICE DOUMA LANGE:

Sí, hablaste de los puntos fundamentales y te agradecemos tenemos personal que también quiere hablar de esta sesión, así que quisiera agradecerte y ver si hay alguna pregunta para Naela sobre los nombres de dominio internacionalizados.

Nuevamente no es la última vez que la van a ver, estará aquí toda la semana, con ella hay otros colegas Nicoleta, ella va a ayudarlos con las preguntas si se encuentran con ella en los pasillos. Gracias. Vamos a volver entonces. Wendy está al lado mío, está cubriendo a la gente que esta viéndonos y escuchándonos en forma remota, tenemos que estar sincronizados.

Mike creo que ya habló de los temas, tenemos acá un nivel superior en esta sala, no creo que tengamos que ver exactamente que es un registro a un mayor nivel, pero quiero verificar que no nos hayamos perdido nada, antes de pasar a Rose que nos va a hablar de los dominios a nivel genérico. Desde el punto de vista de los registros, ¿hay algo que queramos saber en mayor profundidad? Por favor, dígnanos antes de la presentación.

RUSS WEINSTEIN:

Gracias, buenas tardes, soy Russ Weinstein del Programa de los nuevos gTLDs, trabajo en ICANN desde octubre es mi segunda reunión de ICANN, en mi última reunión de Beijing estaba sentada donde ustedes están sentados ahora, rápidamente he cambiado de posición en la mesa.

Sobre el programa de nuevos gTLDs recibimos 1930 solicitudes, el período de solicitudes cerró en mayo del 2012 y ya publicamos diferentes códigos en junio del 2012. De esas 1930 solicitudes solo 1400 eran TLDs únicos, había 500 que se le superponían.

En todo el proceso sólo una compañía puede recibir ese TLD, la mayor cantidad de TLDs fueron unos 1400 en vez de 1900 en esta nueva ronda actual. Hemos subdividido las solicitudes por características interesantes que vemos a la derecha de la pantalla, las diferentes regiones, que solicitaron, los códigos de escritura y a la izquierda vemos la sub-categoría como decía Naela están los nombres de dominio internacionalizados, representando unos 116, creo.

Luego 108 son la prioridad principal porque eso es lo que se llama el diagrama de priorización, que usamos para organizar, como procesamos todas estas solicitudes, dado el alcance tan elevado que tenía.

Fue una decisión de la comunidad priorizar estos nombres de dominios internacionales para que fueran 108 procesados y los 8 que no se incluyeron fueron compañías que decidieron que no tenían que

apurarse en el proceso de solicitud, también, hubo unos 80 que llamamos solicitudes de la comunidad.

Eran solicitantes que se auto seleccionaban como representantes de la comunidad y brindaron información adicional en sus solicitudes para respaldar esto, las solicitudes a la comunidad dan cierto tratamiento preferencial si ese código de escritura fuera una contingencia. Si más de una compañía solicitara ese TLD o ese código. Hay una oportunidad de tener cierto tratamiento preferencial en el TLD. Y luego a nivel de los nombres geográficos fueron una categoría especial, hubo ciertas restricciones en cuanto a los nombres geográficos, había algunas relacionadas con los derechos de los gobiernos,

JANICE DOUMA LANGE: Tiene una sola diapositiva para hablar.

RUSS WEINSTEIN: Estuvimos en el programa de gTLDs y allí logramos gran avance el procesamiento de solicitudes está ahora en esa etapa del programa hemos publicitado más de 1000 resultados casi 900 resultados del proceso de evaluación y con estas solicitudes estamos por pasar al aporte de firma del contrato con los registros y luego vamos a pasar a la fase de delegación, como ustedes vieron recientemente, la Junta aprobó el acuerdo de registradores y eso nos permite comenzar a firmar contratos de acuerdo de registradores con registradores que va a

hacer que esto avance. Y vamos a empezar a ver un poco más de avance en los primeros TLDs que van a ser delegados a la raíz.

Esto nos permite que ahora haya preguntas.

JANICE DOUMA LANGE: ¿Hay alguna pregunta? Tenemos tres personas aquí que quieren preguntar, si tienen ustedes una pregunta de participación en la participación remota les pido que escriban un signo de pregunta en la sala de chat y aquí los vamos a leer, les recuerdo que digan sus nombres para los registros y ahora si avanzamos.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Soy (inaudible), soy profesor de derecho, y pertenezco a una ONG que es muy activa en el campo de la ciber-seguridad, tengo la siguiente inquietud. ¿Podrían decirme porque existe estas diferencia entre la solicitud, si es que esto se debe, bueno, no sé si ustedes lo saben esto pero, hay alguna diferencia en número de la solicitud que existe entre estas regiones? Estamos viendo 174 y luego 900.

RUSS WEINSTEIN: ¿Por qué la fuente de la solicitud está tan disperso o porque está concentrada en ciertas regiones? ¿Esa es la pregunta? Creo que sus compañeros van a poder responder mejor a eso.

ORADOR NO IDENTIFICADO: ¿Existe algún estudio o investigación o quizás ustedes sepan porque existe esta diferencia? Porque es muy importante para las empresas, etc.

RUSS WEINSTEIN: Me disculpo. No sé por qué. Es un comentario que es caro y difícil aplicar para un TLD.

VICTOR; Soy Victor (inaudible), yo creo que tengo una posible respuesta a esta pregunta. Creo que en esta diapositiva nos faltó hablar de los registros, porque el Programa de los nuevos gTLDs tienen que ver con una entidad que quiere convertirse en un registro, es decir gestionar una parte de Internet, así yo lo llamaría, la diferencia en número para los continentes, es para África por ejemplo, porque primero tenemos una cantidad muy baja de registradores, de mayoristas de nombres de dominio en África y por eso el mercado no está desarrollado, no se puede saltar un paso e ir a convertirse directamente en una entidad que gestiona una parte de Internet.

Hay que presentar una solicitud para un nuevo gTLD, por ejemplo, si uno quiere gestionar un “.co” o “.org” va a ser difícil ser un mayorista, eso es lo primero. Y lo segundo tienen que ver con el costo de las solicitudes para los nuevos gTLDs que creo que era 185 mil dólares, no es una cantidad muy baja de dinero para una entidad africana, no

usaríamos ese dinero para solicitar un TLD que es posible que no lo obtengamos porque alguien pueda objetar a esa solicitud o bien que no pueda pasar el proceso de evaluación.

En tercer lugar yo diría que la diferencia tiene que ver con la participación de esas personas o empresas en el ecosistema de ICANN.

Ustedes ven una gran cantidad en Norte América, porque la gente allí conoce el negocio del DNS ha estado en ese negocio desde hace muchos años y entiende porque puede ser una entidad que gestione un nuevo gTLD.

JANICE DOUMA LANGE: Gracias Víctor, muy bien, quien es el siguiente. Bridget y luego Dennis y luego tenemos otra persona más.

PAUL: Mi nombre es Paul es mi primera vez que vengo como becario y mi pregunta es sobre el estatus actual de las solicitudes de nuevos gTLDs. ¿Cuántas ha aprobado ICANN hasta ahora, y creen ustedes que van a poder ver el sorteo de la primera parte de los gTLDs?

RUSS WEINSTEIN: Creo que anunciamos el viernes que tenemos ahora 1092 gTLDs aprobados, creo que ese es el número y pensamos tener alrededor de

300 más para el final de agosto, así que no se cual va a ser el proceso de la solicitud.

El proceso para que una solicitud sea aprobada hasta que sea delegada. Bueno ahí hay varios pasos en ese proceso y el tiempo puede variar, por eso es difícil predecir, pero ha habido comentarios y vamos a ver los primeros TLDs delegados en el otoño de este año y luego va a haber un período de demora antes que empecemos a ver que los números de dominios se activan en la zona y que vamos a poder utilizar los gTLDs, pero creo que el otoño va a ser el momento en que vamos a poder ver los primeros gTLDs delegados.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Mi nombre (inaudible), soy de la región del Asia Pacífico. Cuando sacamos la parte de Asia, sin Australia ni Nueva Zelanda, ¿cuánto vemos aquí del Asia Pacífico?

RUSS WEINSTEIN: El resultado es cero. Muchas de las estadísticas sobre los nuevos gTLDs están en un micro-sitio dentro de la página de ICANN y hay también algunos recursos externos que han hecho muy buen trabajo de analizar las solicitudes y dividir las en distintos puntos de vista. Una de ellas es a través de una organización “pool”, que ha hecho una muy buena investigación de los gTLDs y allí van a poder encontrar la información.

JANICE DOUMA LANGE: Iba a tomar un pequeño receso para hablar con la siguiente persona.

SAVENACA VOCEA: Hola soy Vicepresidente regional en la región del Asia Pacífico para ICANN. Se ha hecho mucha referencia con respecto a Asia Pacífico y por el programa, pero durante la solicitud no hubieron solicitudes del Pacífico, por eso es que hubo cero interés.

JANICE DOUMA LANGE: ¿Savenaca, podrías pasarle el micrófono a Rodrigo, que quiere realizar una pregunta?

RODRIGO DE LA PARRA: Hola, soy Rodrigo de la Parra, y Vicepresidente de América Latina y el Caribe para ICANN. Quisiera hablar un poco más sobre las actividades que hacemos en la región.

KIM: Hola, soy Kim, soy representante de Sudáfrica y Nigeria. No me agrada mucho la forma en la que Mike se refirió a la pregunta de los (registraros) y los registros, creo que ICANN puede hacer mucho más. Yo creo que la gran parte de los nuevos gTLDs ocurren en África, podemos contribuir mucho al programa, no hay mucha gente que quiera invertir en eso, a veces, creo que tiene que haber más educación sobre esto en África.

DENNIS CHANG: Soy Dennis Chang, estoy con ICANN y soy el Gerente del Proyecto del Programa de Apoyo a los Solicitantes, que quizás ustedes no conozcan, pero ICANN tiene un proyecto de apoyo a los solicitantes para brindar financiación para que las personas puedan presentar sus solicitud sin los 185 mil dólares, y nosotros ofrecemos una importante reducción en los cargos por solicitud.

Si ustedes presentaron una solicitud y califica ese programa está allí y pueden encontrarlo en el sitio de ICANN y si nos dan un aporte para la ICANN, quizás en una segunda ronda nosotros podamos hacer algo similar.

JANICE DOUMA LANGE: Gracias Dennis, vamos a tener que pasar a nuestro siguiente orador. Tengan las preguntas ahí, porque nuevamente Maguy tiene que irse a otra sesión y quisiera respetar eso, vamos a hablar del cumplimiento y quisiera darle a Maguy la posibilidad de que se exprese.

MAGUY SERAD: Buenas tardes a todos, soy Maguy Serad, soy Vicepresidente de Cumplimiento Contractual y antes de que este señor salga del escenario, el señor Mike, yo trabajo muy de cerca con Mike en el Departamento de Cumplimiento contractual, trabajo codo a codo con equipo de enlace.

Ellos trabajan con las transacciones, ellos trabajan con la parte contratantes y una vez que el contrato esta firmado, nosotros somos los activos, nosotros empezamos a mirar y hacer cumplir ese contrato.

Antes de empezar más en detalle, ya que Mike se está yendo, Mike habló antes de los ciclos de los nombres de dominio. Todo tiene un inicio y un fin y en ICANN ese inicio y ese fin está gestionado por los contratos, políticas que se denominan políticas de consenso. ¿Ustedes escucharon antes hablar a Bob antes sobre los PDP, como los procesos van en forma ascendente y son transparentes? y nosotros estamos involucrados en el proceso para ayudar a impulsar algunas de las mejoras a estas políticas.

Ellos vienen al Departamento de Cumplimiento y nos preguntan, cuáles son los problemas que vemos, las estadísticas, cuáles son los problemas que está enfrentando la comunidad en base a la queja que recibimos, y nosotros damos esa opinión. Cuando se aprueba una política y hay que iniciar una implementación como ustedes escucharon a Mike antes, esto se hace a través de este equipo, muchos de nosotros recolectamos en los distintos departamentos y contribuimos a lo que llamamos el plan de implementación.

Hubo una señora que preguntó sobre el RAA del 2013, el acuerdo de acreditación de registradores, todos conocemos muy bien el Programa de los nuevos gTLDs que traen nuevos acuerdos de registradores para los nuevos gTLDs y si ustedes siguen a la comunidad de ICANN deben

saber que hay un nueva política de expiración o vencimiento de la política de registración, todos esos cambios impactan en lo que nosotros hacemos y no podemos simplemente apagar el botón y decir que está listo.

Esto hay que planearlo, evaluarlo, pensarlo porque impacta no solamente los procesos, las herramientas, sino también las personas, el conocimiento. Entonces Janice volvamos a la diapositiva anterior, que es muy simple, yo asocio mucho las imágenes, porque no me gustan las viñetas.

Algunas personas miran el departamento de cumplimiento y dice” que trabajo tan aburrido”. ¿Yo les parezco aburrido? No, para nada.

Tenemos un equipo muy diverso, cubrimos 8 idiomas y no estoy hablando de los idiomas que aprendemos en la universidad o en la escuela, personas de la cultura de los países que hablan y entienden la cultura y a las personas. Esto es muy importante porque cuando ustedes están hablando con una persona que se queja sobre el cumplimiento contractual o sobre un tema específico, ustedes quieren poder comunicarse.

Nos comunicamos oficialmente en inglés por e-mail, pero a veces nos encontramos directamente comunicándonos en ese idioma específico, cuando empecé yo a trabajar tuvimos un problema con un registrador en Europa, y yo hablo francés, entonces mi equipo decía bueno nosotros nos comunicamos y yo leo la comunicación, entonces después

llame por teléfono y dije, “Desde la perspectiva de ustedes, ¿cuál es el punto?”. Después el diálogo comenzó a hacer en francés y tener una apreciación de la cultura, de los detalles que va ocurriendo idiomáticamente.

Ellos se comunican pero nosotros vamos mucho más allá. Tener un equipo que es diverso, y que pueda funcionar de forma global, nosotros tocamos todas las áreas del mundo en las que tenemos (registraros), en las que tenemos registros y registradores.

Si ustedes ven la flecha en la pantalla ICANN tiene dos conjuntos de contratos, nosotros firmamos contratos con el equipo de registros que ustedes escucharon que son y que hacen y también tenemos contratos con los registradores.

Las otras flechas que van hacia fuera, desde el lado del registrador, bueno ahora ya no lo veo ahí sentado, él había preguntado sobre los (registraros) y los contratos. Cuando un nombre de dominio es comprado por un (registraros), ellos también tienen un contrato entre sí, ¿pero cómo impacta ICANN en el contrato? Eso ocurre a través del acuerdo de registración que se filtra hacia el (registraros).

Además, hay muchos modelos comerciales hoy a nivel mundial, un registrador puede tener servicios que vende pero un registrador también puede tener un modelo de negocios con lo que nosotros

llamamos un revendedor que es un tercero, que vende nombres de dominios que están asociados con ellos.

ICANN no trabaja directamente con esa capa, sin embargo lo que nosotros hacemos a nivel contractual, y ese es uno de los temas que encontramos cuando tenemos quejas, es que nos aseguramos que el contrato entre el registrador y el revendedor tenga disposiciones que haga aplicar esto y que el revendedor cumpla con ese contrato, porque es la obligación de ese registrador hacer cumplir el contrato en ese espacio.

Nuestro rol es trabajar directamente con las partes contratantes, ahora, el departamento de cumplimiento contractual ha sido renovado y tenemos muchas organizaciones porque el crecimiento de Internet está arrasando con todos y hemos mejorado nuestro sistema y nuestro proceso, hemos completado una migración de todas las herramientas fragmentadas y las hemos puesto en un sistema consolidado, tenemos un proceso consistente que tiene prevención y luego aplicación.

El Cumplimiento Contractual de ICANN no quiere poner a los registradores y los registros fuera de negocio, eso es lo que nosotros llamamos el proceso de prevención, empezamos con la aceptación de que queremos asegurarnos de que entendemos y que conocemos los hechos.

Todo lo que hacemos está basado en los hechos y esto es muy importante dentro de la comunidad de ICANN a medida que uno va avanzando en la semana. Janice los está alentando a ustedes que miren el calendario, que miren la agenda y que visiten.

La comunidad de ICANN tiene muchas partes interesadas y cada una de estas partes interesadas tiene un interés específico en ICANN, por eso cuando eso sucede, ustedes se encuentran en un conflicto, especialmente cuando están en Cumplimiento Contractual, lo primero que vi, cuando llegué, es que a nadie le gusta el Cumplimiento Contractual, entonces dije que bueno que estaba bien, porque no es que nos va a gustar la competencia.

Por eso empezamos a escuchar las partes interesadas y empezamos a decir, “Wow, ellos quieren esto y aquello”. Entonces ahí dimos un paso para atrás y decimos, bueno, ¿cómo se relaciona esto con el contrato?, ¿Qué tenemos que pedir? Porque el cumplimiento contractual es un servicio que vende ICANN, nosotros no vendemos un producto, nuestro producto es asegurar que el contrato se sigue y se aplica, es un servicio y cuando uno está en una organización de servicio como la nuestra, se trata de ganar la confianza de la comunidad porque uno va a tener (registratarios), usuarios de Internet, unidades constitutivas de negocios, abogados de propiedad intelectual, todo tipo de personas que van a venir al departamento de cumplimiento para encontrar una respuesta o una solución.

Entonces la confianza es un elemento clave para que funcione el cumplimiento y la manera en que nos ganamos esa confianza es mediante la comunicación y la institucionalización de un proceso constante.

No creamos de una manera estanca, nos llevó al menos tres reuniones con ICANN para llegar a un acuerdo con cada uno sobre cuál es el proceso dónde comienza cuáles son las reglas y la responsabilidades de las diferentes áreas del proceso, porque uno de los elementos claves del proceso es lo que llamamos las personas que se ven impactadas, ya sea en ICANN, el denunciante el (registrarario), el registro, cada uno tienen su rol y su responsabilidad. La confianza desde el punto de vista del Cumplimiento Contractual, creo que tenemos que comunicarles que avanzamos mucho, cuando hablamos de cumplimiento, todos saben cuáles son los procesos, saben cómo trabajamos y reportamos sobre ello.

Trabajamos muy conjuntamente con los equipos de Mike de los equipos de registros y de registradores, también trabajamos mucho con el equipo de nuevos gTLDs y de IDN de los que les habló Naela, entonces tiene que ser un trabajo muy conjunto, muy fuerte, hay muchas piezas involucradas.

Algunas veces van a recibir quejas, creo que el caballero, no pudo entender bien su nombre, el caballero habló del alcance de ICANN y realmente es muy importante que la comunidad esté informada y sepa

cuál es el alcance de ICANN porque si no vamos a fallar en cumplir sus expectativas, muchas veces vamos a recibir quejas por ejemplo sobre el spam, el ciber-delito, o incluso el contenido de los sitios Web.

No puedo contar algunas de las quejas que recibimos, son muy duras, que nos acusan de estar asociados con un partido político, porque no resolvemos el tema del nombre de dominio.

Nosotros no estamos en eso, el alcance del equipo contractual en ICANN, es muy específico, como dije al principio, es maravilloso y aburrido a la vez. Porque se debe atener al contrato, al contenido del contrato, por eso se llama cumplimiento contractual, no somos cumplimiento corporativo somos contractual.

Nos fijamos en las cuestiones que pueden surgir de la creación, de la renovación, a veces algunos nombres de dominio pueden causar problemas de marcas registradas a veces una cuestión con los revendedores. Hay diferentes tipos de cuestiones que vienen a la mesa de discusión y tenemos que resolver cada uno de ellos en forma individual, porque cada uno de ellos es diferente.

Por supuesto hay aspectos en común, todos tienen que ver con el contrato, pero debemos tomar cada tema revisarlos analizarlo a ver si tenemos suficientes hechos. Cuando tenemos hechos pasamos al siguiente nivel, si no tenemos hechos pedimos que nos lo proporcionen, todo es basado en el tiempo, en el proceso.

Soy la última de la mesa, y es el domingo en la tarde, nos queda una semana adelante, pero antes de recibir las preguntas quiero alentarlos a que realmente miren la agenda, hay algunos foros muy sorprendentes, todavía me siento como un chico en una juguetería, hay muchas cosas nuevas que están ocurriendo todos los días, pero quiero invitar a cada uno de ustedes al miércoles a la mañana, estoy haciendo marketing aquí.

Vamos a tener una sesión y vamos a tenerla el miércoles a la mañana, abierta al público, nosotros vamos a dar una actualización sobre nuestras actividades, nuestros logros desde la última reunión como estamos trabajando en las iniciativas vamos a mostrar memos de las cosas que estamos haciendo, y vamos a dar informes y también tenemos una sesión de preguntas y respuesta muy extensa, entonces si pueden acercarse a las 9.30 estamos en la agenda, no recuerdo el nombre de la sala.

JANICE DOUMA LANGE: Gracias Maguy. ¿Hay alguna otra pregunta para Maguy? Todos estaban mirando el reloj porque tienen otra sesión. Si, nosotros también.

MARISA AGUERO: Hola soy Marisa Agüero, soy becaria de ICANN. Soy de Perú. ¿Podría darnos una opinión general sobre las disputas entre nuevos gTLDs y marcas registradas? Un informe muy breve.

MAGUY SERAD:

Quisiera alentarla a que venga a nuestra sesión del miércoles, pero le voy a decir que todo eso del panorama general está en desarrollo, hoy en el mundo actual, vamos a dejar de lado los gTLD. ¡Hay mucha luz acá, parece que me estoy bronceando!

Con los contratos actuales hoy, cuando recibimos lo que se llama cuestiones de disputas, ICANN tiene diferentes comunidades de resolución de disputas donde la responsabilidad de ICANN no es ponerse en el medio de las disputas, es un tercero que administra esto, sino en lo que se refiere al Cumplimiento Contractual. Se trata más de la falta de implementación de esa resolución de la disputa, hoy lo llamamos UDRP, que puede ser una resolución de disputa de marcas.

Lo que ocurre es que cuando se toma una decisión, hay un fallo sobre esa disputa y no se implementa, recibimos una queja o denuncia, diciendo que se ganó esa disputa y no se ha implementado o cualquiera será la razón; nosotros hacemos un seguimiento en base a ese fallo. Averiguamos sobre los hechos, donde fracasó el proceso y hacemos un seguimiento en base a los hechos hasta el próximo paso.

JANICE DOUMA LANGE:

Y vamos a hablar más sobre las sesiones, esta es la última. Maguy tiene que irse, puedo ofrecerles si quieren caminar un poco. Pueden hacerlo si quieren.

HUGO:

Me llamo Hugo (inaudible), soy de “.ng”. Me interesa saber cómo maneja WHOIS estas cuestiones locas, porque tenemos problemas a veces. En “.ng” tenemos una regla muy estricta. La gente no puede registrar las marcas de otras personas, pero por supuesto, alguna vez sucede y cuando se descubre se la quieren sacar a la persona que no tiene ninguna relación con la marca o el dueño de la marca, y luego se manda un mail a la dirección al contrato del correo electrónico que se otorgo, y no hay respuesta que la persona no dio una dirección de correo existente. ¿Cómo se maneja eso? Esa es una pregunta. Y luego tengo algo específico sobre las cuestiones de creación.

Actualmente hemos abierto un segundo nivel en “.ng”, abrimos el segundo nivel, anteriormente sólo se podía registrar dominios de segundo nivel como dominios Premium pero desde abril hemos abierto para registro, no tiene que ser Premium. Alguien registró “.ng” el mes pasado. No nos dimos cuenta. Lo vi y yo llamé a la persona que registró el dominio y le dije que estaba fuera de lugar, que está en conflicto.

Hay una confusión aquí. Nosotros somos los administradores de “.ng”, por lo tanto nadie más puede registrar “.ng”. Entonces tuvimos una discusión muy extensa y él me dijo, “No me lo pueden sacar, sólo ICANN me lo puede sacar”.

¿Qué piensa usted de estas cuestiones específicas “.ng”? Creo que es confuso para alguien más que este fuera de los administradores de “.ng”

MAGUY SERAD: Muy bien, dos preguntas muy fuertes. Voy a abordar primero la primera pregunta.

¿Cuántos de ustedes sabe lo que está pasando en la comunidad ICANN con el grupo de trabajadores expertos, saben a qué se refiere WHOIS? ¿Alguien de la audiencia lo puede decir? Bueno, por favor, ¿puede tomar el micrófono? Y voy a responder a su pregunta, no es que las estoy evitando.

ORADOR NO IDENTIFICADO: WHOIS es una base de datos para nombres de dominio de registros donde se puede buscar directamente quien es el propietario que ha registrado la dirección y también quien es el registro y quien es el registrador.

MAGUY SERAD: Gracias señor, esto es información básicamente para identificar el nombre del dominio, el titular y quien está registrado. WHOIS en el 2009, hubo un acuerdo de registro de acreditación, es por eso que el lenguaje del contacto tiene que ser muy claro, la obligación de cumplimiento contractual indica que el registrador debe tener pasos

razonables para corregir algo que se impreciso. Somos una organización tan global que lo que podría ser razonable en un lugar tal vez no lo sea en otro lugar.

¿Cómo se define lo que es razonable? La manera más fácil de abordar esto, lo hemos discutido al inicio y realmente definimos como se puede tomar una decisión basada en estos hechos para determinar quién tiene la precisión. La primera decisión basada en hechos es específicamente cuando el contrato dice pasos razonables para investigar y corregir, específicamente pedimos al registrador que nos de pruebas de los pasos razonables para investigar y corregir.

ICANN por el contrato actual, no es nuestra labor validar, es labor del registrador contactar al (registratario) a la organización que es titular de ese WHOIS y validarlo, nosotros analizamos los hechos que se tomaron para validar. Algunos datos del WHOIS son información, alguna información es directa, simple, se registra el nombre de dominio, es de ustedes.

Otros datos pasan por un servicio de Proxy, de privacidad, esa información está reflejada en la base de datos. WHOIS en realidad, es un tema muy sensible, pueden ir al foro público el día jueves y pueden seguir escuchando los conflictos y los desafíos que causa, desde el punto de la perspectiva del Cumplimiento Contractual así es como lo abordamos, con respecto a la otra pregunta que usted tenía, el alcance es en los nombres de dominios genéricos, de algo nivel.

Si es un nombre de dominio genérico de alto nivel no corresponde que yo aborde (inaudible) Junta, pero si hay una cuestión o problema yo la aliento a que haga la denuncia por Internet online y le vamos a contestar específicamente. Lo vamos a abordar su problema, pero por favor dennos información suficiente para que podamos impulsar la investigación y que hagamos seguimiento.

JANICE DOUMA LANGE: Muchas gracias Maguy, si hay alguna otra pregunta. No podemos tomarlas ahora, Maguy tiene que irse a la otra sala y la gente de seguridad está esperando para hablar estos temas tan interesantes de seguridad, Maguy y su equipo están aquí toda la semana, ya vieron como es ella, si tienen alguna pregunta para hacerle ella no tiene miedo de tomar su pregunta.

MAGUY SERAD: No me manden sus denuncias por mail.

JANICE DOUMA LANGE: Las preguntas, estoy hablando de las preguntas con respecto a este foro.

MAGUY SERAD: Vayan al sitio ICANN.ORG a “resources” a la izquierda va a estar la parte de cumplimiento y acá la herramienta que acabamos de lanzar responde a muchas preguntas, tiene mucho aprendizaje, y también los

guía sobre como presentar la denuncia, y va a estar en los seis idiomas de las naciones Unidas. Buena suerte esta semana, es muy interesante, no pierdan la energía, espero verlos en la semana. Gracias Janice.

JANICE DOUMA LANGE: Muchas gracias. Bueno, Dennis podrías pasarle el micrófono a Rick. Gracias.

RICK LAMB: Tengo que caminar, tengo que moverme es la única manera en que puedo funcionar. Soy Rick Lamb, soy parte del equipo de estabilidad y seguridad en ICANN, antes tuve un par de empresas “startup” y fue un beneficiario de Internet, del motor económico innovador, bueno como ustedes le quieran decir.

Trabajo en ICANN desde hace unos dos años y ahora hacer unos seis años que estoy involucrado. Una de las razones por las cuales estoy aquí es porque aprendo lento, muy lento. Recientemente en los últimos años me di cuenta de que criatura única es ICANN, yo no voy a hablar de los gTLDs, yo soy un técnico la mayor parte del tiempo, voy a tratar de evitar lo de técnico, pero bueno estoy acá para eso. No somos un organismo coordinador ni regulatorio, hay una diferencia sutil que me llevó tiempo entender.

He trabajado en algo que se llama DNSSEC que es implementación, pude experimentar directamente con el proceso ascendente de

múltiples parte interesadas, lo poderoso que es como herramienta en comparación con el organismo típico internacional, de arriba hacia abajo que la mayoría de las veces tenemos, DNSEC, ¿alguien sabe qué es?, levanten la mano.

Hay un par si, la DNS hace una solicitud y tiene una respuesta de una serie de servidores distribuidos, este diseño fue realizado en 1983, no ha cambiado tanto desde entonces. Pero en el 2008 hubo un par de alto perfil que llegaron a los medios, básicamente dispararon a toda esta gente que estaban sentada, dijeron; “bueno estos sistemas dirige a la gente a los sitios Web y es una parte fundamental del ecosistema de la tecnología informática”.

Se sorprenderían como se utiliza esto en lugares un tanto extraños, en los circuitos de control, por supuesto los procesos de tarjeta de crédito, cuando uno obtiene un certificado digital de un sitio Web, cuando tiene ese candadito ese es un certificado.

Parte del proceso de verificación también se basa en DNS.

Entonces si tenemos un DNS roto, es un gran problema. Podría seguir y seguir, pero para abreviar esta historia el DNSSEC es algo importante la comunidad comenzó a presionar a ICANN y a todos los sectores para que se implementaran DNSSEC.

Yo me quedé medio trabado ahí en el medio en la ICANN, pero fue una experiencia maravillosa porque rápidamente, como comunidad llegamos a una solución por la cual teníamos 21 personas de 18 países

diferentes del mundo que participaban en algo que se llamó como la “Ceremonia clave”, no se rían.

DNSSEC implica generar una clave, es esencialmente generar una llave raíz para implementar DNSSEC, el problema mayor es que nadie va a confiar, la confianza es muy difícil acá, no hay manera de decir confiamos en Alemania, o Estados Unidos o cualquier otro. ¿Cómo se resuelve ese problema? Bueno, esto fue de manera ascendente fue un movimiento clásico de Internet.

La gente dice que no hay manera de que lo puedas hacer, vas a tener que hablar con los organismos y, no, no vamos a querer tener esa clave en ningún lugar en particular porque no confiamos. La comunidad técnica en Internet, la gente que respira esto, de muchos lugares del mundo, tienen que reunirse si las necesitamos para que utilicemos esa clave, aun cuando tenemos este aspecto criptográfico que utilizamos cuatro veces al año cuando nos presentamos en ICANN.

No podemos hacer nada con esto, está dividido de manera que necesitamos cierta cantidad de personas con nosotros en una sala cuatro veces por año, para poder utilizarla, entonces esto tal vez no parezca muy importante, pero la clave aquí es, bueno, perdón estoy diciendo la palabra clave demasiadas veces, pero el resultado del DNSSEC es lo que es importante aquí, fue genial que lo hayamos podido hacer, tener una clave que hayamos podido implementar el DNSSEC.

Hemos hecho otros esfuerzos de esta manera, por ejemplo el esfuerzo de pasaporte electrónico, no funcionan así, porque se hacen de manera descendente no han tenido mucho éxito, tienen que certificarse de manera cruzada, no tienen un único sistema, pero el resultado es mucho más de lo que todos esperábamos, al principio sólo tratábamos de quebrar el DNS, bueno, acá hay un problema, alguien piensa que tenemos que hablar con DNS y tenemos que asegurarnos de que sea seguro, de que podamos confiar en ellos y en que no se pueda modificar.

Bueno, hay una cita de Vint Cerf en la primera ceremonia clave que tuvimos y dice: "acá está pasando mucho más de lo que vemos", creamos una base de datos global y seguro. ¿Alguien sabe lo que es la infraestructura de clave pública?

Eso es básicamente lo que creamos sin saberlo, entonces ahora tenemos esa plataforma la de DNS con DNSSEC, pero ahora podemos transferir información, podemos enviar claves, podemos enviar una de las cosas que a la gente le interesa mucho y siempre hay normas, con respecto a eso, transferir un certificado digital.

¿Por qué tengo que ir a una autoridad de certificado para comprar el certificado digital para que un sitio Web sea seguro? Podemos crearlo nosotros mismos.

Cada uno de nosotros puede controlar su propio nombre de dominio y enviar el certificado ahí y verlo de esa forma, y hay un protocolo para esto también.

El problema del correo electrónico no va a resolver el problema del robo de identidad, el “phishing”. Si yo quiero enviar un correo electrónico o encriptado o seguro desde el punto del punto A al punto B de una persona a otra, ahora hay que cambiar claves, es todo un proceso extenso hay muchas cosas que hay que hacer.

Con algo como DNSSEC ponemos la información directamente en el DNS, y muchas veces la principal oportunidad que veo para los emprendedores y espero que para muchos de los que están aquí en la sala, es que hay muchas aplicaciones que todavía no conocemos.

En los próximos dos años vamos a ver cosas muy interesantes, por ejemplo alguien vino y me dijo, “Antes, si uno veía en la red algo que quería ejecutar, simplemente hacia clic y listo”, hoy en día no hacemos esto, hay virus, hay que escanear, con algo como DNSSEC en donde tenemos toda esta red global de confianza, algo así podría ser posible, no es posible por el momento, tenemos que agregar algo todavía al sistema operativo, tenemos que convencer a Microsoft.

La oportunidad, está ahí, el potencial está ahí y eso es algo muy interesante.

Voy a cambiar un poco el tema para explicarles un poco que hace nuestro grupo, una de las humildes visiones de ICANN consiste en coordinar los identificadores, asegurarnos de que todos no elijan los mismos nombres de dominio, o direcciones IP. Pero cada vez es más importante no solamente asegurarnos de que esa infraestructura sea estable, sino también asegurarnos de que sea segura, eso no significa que nos sentamos ahí y aseguramos la red nosotros mismos. Porque es una red distribuida, Internet no es algo centralizado que se puede contraer de un sólo lugar, entonces lo que nuestro grupo hace es especializarse en la creación de capacidades.

Todos desde DNSSEC básico, operaciones seguro de DNSSEC, y también hacer una difusión externa a una audiencia más amplia, cada vez más vemos el tema de la ciber-seguridad, aplicación de la ley, la ciber-seguridad es un tema que está en boca de muchas personas hoy en día, está en los titulares, en los medios, tema que hablan mucho los Gobiernos, los funcionarios. Es un tema muy importante y es importante entender cómo funciona Internet, y DNS es un lugar perfecto para gran parte de todo esto, entonces hay muchas capacitaciones también para autoridades de aplicación de la ley y ya casi estoy por terminar.

Al igual que en esta sala, la razón por la cual la gente se aleja de estas cosas no es por cómo ejecuto estos programas, quién es el dueño de una dirección de IP equivocada, no es eso, sino las relaciones que se crean.

Había una persona del Departamento de Justicia de los Estados Unidos que habla mucho de esto. Es una persona muy inteligente y le encanta agarrar el micrófono y le dice a la gente: “son las 10 de la noche de un sábado, yo tengo el mandato de mi Gobierno que dice que tengo que cooperar con otro Gobierno en cuanto a la aplicación de la ley “.

Digamos que están haciendo un seguimiento de un pedófilo de un delincuente, son las 10 de la noche de un sábado, yo no conozco a esta persona que me está llamando. ¿Voy a responder? No, estoy con mi familia en mi casa. Sin embargo si esa persona participó en las sesiones de capacitación que hicimos donde reunimos a personas de distintos países, voy a decir sí, me tomo una cerveza con esta persona y voy a responder y es increíble cuántos problemas se han resuelto de esta forma.

Si ustedes leyeron el libro “The Worm”, ese es un ejemplo clásico de mucha gente que se conoce como trabajan entre sí una vez que se conocen, como se establecen relaciones. Habiendo dicho esto voy a llegar al final y voy a decir, cada vez que se abre el programa de becas y cada vez que los veo a ustedes, digo, “Ustedes son como una mini mafia”. Todos ustedes se van a conocer a lo largo de esta semana, van a formar un bloque de votantes muy fuerte. Porque ustedes representan a una región muy grande y si ustedes tienen una cuestión en particular, una agenda que les gustaría plantear, ya sé que tenemos todos estos procesos, pero acérquense a nosotros, que sea un miembro de la Junta,

ellos van a estar muy contentos. Hablen con ellos participen en todas las reuniones esta semana, levanten la mano y no tengan miedo, hagan preguntas, porque ustedes pueden cambiar las cosas y yo he visto esto en otros programas de becas anteriores. He visto grupos que se han reunido y que lograron impulsar su agenda particular muy rápidamente.

Porque empezaron en el Programa de beca de Janice, ella es una señora muy poderosa. Bueno, yo soy una persona técnica así que si tienen alguna duda sobre DNS puedo ir al nivel de detalle que ustedes quieran. Gracias.

JANICE DOUMA LANGE:

Antes de pasar a la parte de preguntas, quisiera agregar algo. Rick y yo trabajamos juntos, tenemos la suerte de trabajar como equipo con personal muy experimentado, Ric describió la imagen que vemos en pantalla, dos de las funciones que desempeña el equipo de seguridad son coordinación, participación técnica y también tenemos dos funciones mas relacionadas con lo que hacemos, tenemos la parte donde los operadores de la comunidad detectan actividad mala y tienen que compartir esa información con las entidades adecuadas y tiene que transmitírnos eso a nosotros.

Nosotros lo miramos desde el punto de vista de los vínculos, es como si fuéramos un puente con los distintos grupos, ayudamos a conectar a las personas en los distintos sectores, tratamos de ser una puerta abierta para conectar, no solamente con las autoridades de aplicación de la ley,

sino también con los operadores, con la comunidad académica, los investigadores, la sociedad civil y los expertos en privacidad, protección de datos.

Nosotros constituimos un vínculo y tal como escucharon esta semana si quieren hacernos una pregunta estamos disponibles, sin duda nos interesa compartir nuestras experiencias, yo formo parte del personal desde hace casi 8 años, Rick trabaja en ICANN desde hace mucho más tiempo, ha sido parte de la comunidad desde hace muchísimo tiempo y otras personas que forman parte de nuestro equipo y que han sido personas clave en la creación de la organización.

ICANN existe desde hace 15 años, los entornos cambian tan rápidamente. Tantas cosas han cambiado en este período, la forma en la que la gente usa Internet para las redes sociales, ahora los nombres de dominios internacionalizados. Hemos trabajado con personas de la comunidad, nos gusta mucho esta función, y estamos muy contentos por poder seguir desempeñando esta función de coordinación y colaboración.

Bueno entre lo que dijo Rick y lo que acabo de terminar, con todo gusto responderemos preguntas.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Gracias, me llamo Astoy, mi pregunta es, ¿cómo van a implementar este proyecto? Porque a nivel corporativo, por ejemplo, yo instalé una

DNSSEC abierta para la empresa para la que trabajo. Entonces cuando diseñamos un sistema de DNS local nos aseguramos de que lo integremos con seguridad como DNSSEC o algo así, pero lo que realmente sucede cuando solicitamos un número de dominio en Internet, cuando pagamos el nombre de dominio, es diferente.

¿Es responsabilidad de ustedes aplicar una forma de manejar los servidores DNSSEC, ustedes van a aplicar la integración o eso lo deben hacer los proveedores de servicio de Internet? Nosotros como clientes, ¿tenemos que exigir ese servicio al proveedor de servicio?, ¿Cómo se implementa esto?

ORADOR NO IDENTIFICADO: Esta es una pregunta excelente, en primer lugar en ICANN no tenemos poder legal, no podemos hacer cumplir nada, esto es positivo y negativo. Nosotros tenemos que convencer a la gente a través de creación de conciencia que tiene que hacerlo.

Es un camino más largo pero el resultado es mucho mejor, porque no significa que la gente abraza esa causa, los nuevos gTLDs exigen que DNSSEC sea parte de todo esto, tenemos diferentes requerimientos igual que IPv6. Entonces, la respuesta corta es: el usuario tiene que ver el valor y solicitar desde DNSSEC, entonces si ustedes van a ir al registrador tienen que pedírselo, actualmente a través de la capacitación y de las conversaciones con los registradores tratamos de pedir que ofrezcan esto para que sea más fácil ofrecer DNSSEC, incluso

los pedimos que lo ofrezcan de manera gratuita en algunos países hemos tenido mucho éxito, : en la República Checa, Holanda, Suecia, y han tenido mucho éxito en cuanto a lograr esto.

En Alemania también “.de” lo han hecho muy bien, entonces es un proceso lento pero hay una demanda. Los Gobiernos lo han solicitado, el Gobierno de los Estados Unidos, por ejemplo tiene un requerimiento para todas las agencias internas que tienen que implementar DNSSEC, completamente, ese es un gran cliente.

Y lo mismo estoy escuchando en otros países como Brasil, en donde exigen que los bancos tengan implementado DNSSEC. Pero para serle franco, tenemos todavía un largo camino por recorrer. Tenemos muchos implementados, hemos avanzado mucho, es muy fácil implementar DNSSEC en los (resolutores), es literalmente una línea la que hay que agregar, quizás dos líneas, una clave y un DNSSEC, si, entonces tenemos el soporte que nos da el Software, pero de los 250 millones de nombre de dominio que tiene la gente, menos de 1% tiene implementado el DNSSEC, y está creciendo.

Y cuando digo esto, se que la gente dice: “uy me voy a olvidar de esto y continuo.”, pero la presión continua, yo lo veo como una oportunidad esto les da a todos los que son emprendedores, empresarios en esta sala una ventana para ofrecer los productos, porque a los Gobiernos les gusta el DNSSEC, lo van a tener que implementar y esto es una oportunidad. Entonces, espero haber respondido su pregunta.

ALEJANDRO: Hola, soy Alejandro de Venezuela. Mi pregunta es muy parecida a la que acaba de hacer la persona anterior. Yo creo que si queremos que DNSSEC crezca y sea muy utilizado necesitamos una pantalla que simplemente tenga un casillero que se puede tildar DNSSEC ON O DNSSEC OFF.

Y tengo otra pregunta, que es la siguiente, recientemente hace menos de un mes hubo un problema con el nombre de dominio “.biz” no había mucha información en la Web, pero algunas personas dijeron que había un problema con la firma de DNSSEC, por supuesto quizás este no sea el lugar para responder esta pregunta, pero quizás al menos pueda responderme si o no.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Si, hubo problema. Una vez más esta es la razón por la cual no haber tenido el existo total es algo bueno. Porque hay muchas lecciones aprendidas, este es un caso pero hubo también problema con “.FR” de Francia, toda Francia, de pronto algo paso ahí.

Una de las cosas que hemos aprendido, porque todos aprendemos a partir de la experiencia, es que cuando sucede algo así, la gente que sale directamente y que no oculta nada, que dice :”si, tuvimos un problema así y lo publican!.

La confianza de la comunidad aumenta, la confianza de estas personas aumentan es difícil, porque cuando sucede algo así el primer instinto es hacerlo desaparecer, de ocultarlo, en este caso las lecciones aprendidas han sido muy buenas y realmente les recomiendo que vayan al taller de DNSSEC del miércoles. Parece ser que usted ya es un experto así que puede ser que no necesite ir a la reunión de DNSSEC de principiantes, pero ese es el lugar para hacer estas preguntas, a las personas que están ahí y les van a dar una respuesta directa. Pero hubo un vencimiento de firma, nuestro propio “.mil” de las fuerzas armadas también venció, fue realmente una vergüenza pero nosotros lo vemos como lecciones aprendidas.

Gracias por la pregunta.

KATE DAVIS:

Hola, yo soy Kate Davis, becaria. Creo que el 1% de las personas que usa DNSSEC es un problema de creación de conciencias, en Jamaica organicé una conferencia e invité a (inaudible)...de Internet para que hablara de DNSSEC, después de esa presentación, habían unas ciento cincuenta personas que nunca habían escuchado hablar de DNSSEC, había gente de la oficina del primer ministro, etc.

Después de la conferencia comenzaron a hacerme preguntas para ver cómo podrían instalar este protocolo, ¿Sería posible que ICANN realizara giras regionales para hablar de DNSSEC? Porque esto crearía

una mayor conciencia y en ese caso una mayor cantidad de personas inhalarían DNSSEC.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Es muy bueno esto, porque hemos estado haciendo una serie de giras en África en distintos países, también hicimos capacitaciones que es DNSSEC, en América Latina y el Caribe. Hubo una reunión en Barbados el año pasado con la unión de telecomunicaciones del Caribe y también hicimos una presentación acerca de DNSSEC en el foro intergubernamental del Caribe y ese es otro ejemplo hemos estado tratando de comunicar nuestro mensaje.

Y Nuestro equipo trabaja con el equipo de compromiso de múltiples partes interesadas para generar conciencia, capacitación y tratamos de llegar lo más lejos posible, no lo hacemos solos, lo hacemos juntos con otros en general con ISOC también con el centro de recursos de red y tratamos de comunicar esta información en la medida de lo posible.

RICK LAMB: Habrá otra reunión en Curasao el 9 de setiembre, hay una conferencia y también una sesión sobre DNSSEC. Nosotros ayudamos a todo el mundo en todo nivel si hay alguien de ccTLD que necesita asistencia técnica, yo soy la persona que lo puede ayudar.

JANICE DOUMA LANGE: ¿Esto se publica en algún lado?

ORADOR NO IDENTIFICADO: Vamos a publicar la gira y los otros eventos en la página de calendarios a través de MyICANN y también vamos a poner los materiales a disposición del público a través de la herramienta de capacitación electrónica que va a lanzar ICANN el mes que viene. De todos modos nuestro material está disponible para todo el mundo y vamos tener nuestra propia página sobre el equipo de seguridad.

JANICE DOUMA LANGE: Podría pedirle primero que le dé el micrófono a este orador y luego seguimos con las preguntas.

RODRIGO: Quería agregar algo con respecto a la última pregunta. En primer lugar debo decir que estuve siguiendo la conversación y el nivel de conocimiento de los recién llegados es increíble, se ve que están muy comprometidos, esto hace que las cosas sean mucho más fáciles para todos.

Con respecto al concepto de las giras, quería explicar un poco como estamos tratando de involucrar a la gente, comprometerlos y hacer cosas comunes en la región, yo puedo hablarles acerca de la estrategia de América Latina y el Caribe, pero cosas muy específicas están ocurriendo en otras regiones.

La Estrategia de África como ustedes ya sabrán está muy avanzada de hecho fueron los primeros, la nuestra fue la segunda, hay otra que también se está preparando para el Medio Oriente y Asia continuará.

Lo que ha estado sucediendo en esta estrategia regional es que la comunidad propiamente dicha es decir todos los grupos de partes interesadas están organizando y están definiendo proyectos, entonces no es que ICANN va hacia ellos de arriba hacia abajo o diciéndoles que hacer, es la comunidad, en América latina es algo que llamamos comité directivo que está formado por miembros de la organización At-Large seguramente ya conocen estas siglas, ALAC y LACRALO que es la organización regional de AT-Large, por supuesto tenemos miembros también de la comunidad de ccTLD, también tenemos a miembros del Gobierno, del sector empresarial, de GNSO y básicamente de todas las partes interesadas y de todos los representantes de la región y estas personas diseñaron o establecieron los objetivos, una serie de objetivos una serie de indicadores y por supuesto unos proyectos, y estos proyectos se van a implementar.

Entonces sí, se va a desarrollar una gira en los próximos tres años que es el periodo que cubre el plan, tenemos un componente de DNSSEC, entonces estamos tratando de coordinarlo porque no son solamente nuestros expertos de ICANN los que ayudan sino también todas las personas de la comunidad que en conjunto organizan esta gira para generar conciencia, crear capacidades, no solamente con respecto al DNSSEC sino también IPv6 gTLDs y todos estos temas que la comunidad

definió como oportunidad para que todos se comprometan y se involucren.

JANICE DOUMA LANGE: Gracias.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Un punto clave más para nosotros es que a donde vayamos a dar una capacitación o compartir una experiencia. Siempre es a pedido de la comunidad, entonces siempre trabajamos en base a los pedidos de clases de ccTLDs o de las organizaciones regionales de TLDs u otros grupos. Vamos a donde se nos pide que vayamos, no cuando nosotros decidimos que vamos a ir. Nos basamos siempre en los pedidos que nos hacen.

PAUL: Paul nuevamente. Quería decir que asistí a una de las ferias en Nairobi de ICANN y les puedo decir que fue impulsada por la comunidad, auspiciada por nuestro registro, pero también quisiera preguntar si alguno de nosotros quisiera ser parte tal vez del grupo de trabajo del DNSSEC en ICANN ¿Cómo podríamos incorporarnos al grupo de trabajo, si es que se puede?

ORADOR NO IDENTIFICADO: En realidad no hay un grupo de trabajo, las charlas de DNSSEC tienen lugar en el ITF a nivel muy técnico nosotros hacemos lo que nos dice la

comunidad que hagamos. Si yo entiendo su pregunta, hay una serie de lista de correos de DNSSEC, y esos son los grupos literalmente. No parece algo muy importante pero eso ha ayudado a desarrollar los protocolos, entonces yo lo aliento a que usted se incorpore en estas listas de correo.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Ya que usted está aquí esta semana, el miércoles es un día general de DNSSEC, va a haber gente en esa sesión, va a poder hablar con los panelistas, para ver de qué otras maneras puede participar y comprometerse, la reunión del miércoles va a ser una buena reunión para que usted asista.

ORADOR NO IDENTIFICADO: Usted mencionó que todo lo que se necesita para utilizar el DNSSEC, de todas maneras, ¿Hay que firmar la raíz para trabajar los aspectos seguros?

RICK LAMB: La zona raíz se firma sí. De eso estoy tan orgulloso eso ocurrió en el 2010 y eso fue lo más difícil de hacer, todos estaban esperando que eso ocurriera porque nadie pensó que se iba a lograr, que todos los países se pusieran de acuerdo en una clave, pero lo logramos, porque esta gente este grupo fue en un proceso ascendente, de otra manera no hubiera funcionado nunca, pero funcionó.

JANICE DOUMA LANGE: Muy bien, gracias a ambos. Ahora vamos a pasar a sesiones sugeridas para que ustedes asistan el resto de la semana. Van a incluir algunas... Adelante Patrick.

PATRICK: Quisiera recomendar que si les interesa saber más sobre las actividades que se llevan a cabo con respecto a la seguridad, tenemos una sesión el miércoles por la mañana a las 10:30 horas. Lo que vamos a intentar hacer es tener la primera parte de esa sesión en la que los panelistas van a dar actualización sobre sus actividades respectivas y luego van a tener una conversación más abierta que va a ser moderada, invitamos a que hagan preguntas en la sala, si quieren hablar más de estos temas. Guarden las preguntas para el miércoles.

JANICE DOUMA LANGE: Muy bien, muy buen marketing. Gracias. Estamos en la recta final, ahora vamos a hablar de cómo seguir avanzando en la semana, lo que tienen que hacer ahora es preparar su agenda. Cuando estén mirando las actividades de la semana, no se recomienda que estén vagando de un lado a otro, no van a obtener nada. Vayan a la agenda, al sitio Web y piensen en lo que hablamos hoy.

Tenemos también el stand de ICANN de los recién llegados, tenemos personas del personal, Richard que está al lado mío. Es nuestra jefa del personal del stand, tenemos el programa de voluntarios de ex alumnos

que pasaron por el programa de becas, ahí están. Aprendieron mucho con esa experiencia y están ahí para ayudarlos para guiarlos para que tengan una buena planificación de su sesión de su semana.

Hay algunas sugerencias, y antes les quiero decir, no llenen demasiado su agenda. He escuchado a algunos que tienen el programa y dicen, “Mi jefe, mi gerente, me dijo que tengo que ir a todas estas sesiones, que tengo que lograr todo esto”.

La expectativa que ustedes se fijan en la reunión de ICANN no se fija contra el mundo de porque ustedes con sus preguntas ya están demostrando que están en el mundo del ICANN, esto como reunión de ICANN es una experiencia muy intensa y muy agotadora. Queremos que ustedes se vayan queriendo más. No queremos que se vayan agotados, y sintiendo que es algo demasiado abrumador y que sientan que no tienen futuro en la organización, no llenen demasiado su agenda. Elijan una cosa u otra, no se pongan en una situación en la que ingresen y salgan y no les quede nada, porque eso es lo que pasa cuando uno se llena demasiado de información.

Cada sesión se está grabando y se va a colgar en la agenda, todo queda archivado ahí, siempre van a poder volver a las reuniones archivadas, van a poder hacer clic en la sesiones y escucharla y también podrán tener acceso a las transcripciones, la mayoría estarán traducidas a los seis idiomas, lleva un tiempo hasta que se terminan las traducciones, pero las mismas se guardan.

No sientan que tienen que tomar nota que tiene que estar presentes en todas las reuniones, lo que yo les digo es que dejen las laptop y escuchen y participen en las reuniones, miren hacia arriba, en la sala de reuniones van a ver a las personas, cuando uno mira hacia abajo no está mirando a la gente que se va a encontrar después.

Eso es lo que tienen que hacer, si bajan la cabeza tomando notas, o entran a adobe connect y están en otra sala, mucha gente quiere hacer eso. Bueno es una manera de chequear que están haciendo en otra sesión, porque la sesión en la que ustedes están no es algo que los compromete, es una buena manera de ojear toda la agenda sin estar presente. Si van a estar escuchando una sesión de adobe, apaguen el volumen de sus computadores porque si no interfiere en las salas.

Pero como les dije antes, no se abrumen, vayan a las sesiones que les parece interesante, las notas van a aparecer después y si quieren chequear vayan a la agenda, cliqueen, asegúrense de tener el volumen apagado, pónganse los auriculares y vayan chequeando desde una sala, las otras salas y quizás piensen que estarían más cómodo en otras salas.

Hay un desayuno de mujeres de DNS, hay dos oradoras clave, una del grupo de gobernanza de África y la segunda viene del ministerio de comunicaciones. Esto fue organizado por un miembro del personal de ICANN y un miembro de la comunidad (inaudible), quien es ex miembro de la Junta, todas las mujeres pueden ir, los hombres ya se organizaron

un cóctel. Les aliento a que participen y va a ser en el foyer de atrás la ceremonia de bienvenida va a ser muy breve.

Lleguen temprano, si no vieron a Fadi Chehadé, es un orador muy dinámico, los compromete y ese es su propósito, él quiere que se sientan bienvenidos también. Pero quiere comprometerlos desde el comienzo en los temas candentes de esta reunión quiere que entiendan realmente que es lo que está ocurriendo y porque tienen que estar aquí, también hay un par de oradores que van a estar allí, es una manera excelente de comenzar la semana.

Lleguen temprano para tener un asiento. El siguiente punto que es la actualización de estado del nuevo programa de gTLDs, vamos a ver un par de sesiones sobre la Estrategia de África e implementación, van a estar interesantes el DNSSEC para principiantes, realmente voy a esta reunión cada vez que vengo a las reuniones de ICANN y los aliento a ustedes a que hagan lo mismo.

Tenemos gente de Google de “.com” que han creado esto, fue la primera vez que se prendió la luz para mí después de 3 años de ICANN cuando ingresé aquí. Cuando me hablaban era como que estaba a ciegas y cuando entre ahí, fue lo mejor, es un estándar de cómo tendríamos que hacer presentaciones, porque es muy activo, comprometedor, interactivo y realmente transmite el mensaje, los aliento a que participen.

El día de partes constitutivas es un día difícil para los recién llegados, es una manera de entender mejor los diferentes grupos constitutivos. Es un día difícil porque es un flujo continuo de su trabajo es algo que comenzaron hace un año o dos años y siguen teniendo conversaciones sobre esos temas y realmente, no esperan que ustedes se pongan al día porque tienen que terminar su trabajo hoy y tienen oportunidad de hacerlo hoy y tienen que terminar de hacerlo en este momento.

Mi sugerencia es que no tengan vergüenza de irse de la sala, traten de no ser poco amables, pero no tienen que sentirse obligados a quedarse si no están utilizando bien su tiempo, si les parece que no es el lugar correcto donde tienen que estar, siéntense en esa silla fíjense si les sirve, pónganse los auriculares, escuchen otra sesión y busquen otro lugar en el que puedan estar utilizando mejor su tiempo. Si quieren quedarse, háganlo al lado de un orador y pregúntenle si pueden quedarse y ellos van a querer que ustedes se comprometan, consulten con alguien, tal vez puedan tener una charla con esa persona.

Estamos hablando de las estrategias de las SSAC. ICANN E-LEARNING es un nuevo Programa yo hice un módulo para esta capacitación online, para seguridad también hice un módulo, tenía que debutar esto en Internet en breve pero no lo vamos a hacer porque no estamos listos.

No hay razón para presentarle pronto a la comunidad, que no hemos tenido la oportunidad de probar, tenemos que estar mejor preparados, van a oír sobre esto y sobre lo que va a significar para ustedes a medida

que logremos una mejor educación, lo hemos mencionado un par de veces hoy, tenemos que hacer mejor educación sobre ICANN y todos sus aspectos, si tienen la oportunidad ingresen van a ser de las primeras personas que aprendan sobre este programa.

El taller sobre IPV6 es detallado, técnico y extremadamente interesante. Una sesión de primera vez, asociación de nombres de dominio y fuerza de tarea de Zeus, tenemos una persona del staff Chris Mondini que es - me estoy perdiendo acá fue funcionario de Rod (...) y participó de ICANN, no se quería ir de ICANN y tenía muchísimo conocimiento y lo pusimos a trabajar.

Trabaja entonces en las grandes empresas de ICANN, que son importantes no sólo para los nombres de dominio genéricos sino también para las pequeñas empresas. Tenemos una unidad constitutiva de negocios y no queremos sacarles el trabajo, queremos mejorarlo, Chris está trabajando a nivel regional con los Gerentes regionales también. Esta sesión creo que va a ser sorprendente por ponerse en contacto con CEOs y con individuos que están muy interesados en estar en ICANN. El grupo de trabajo de la estrategia de reunión es para intentar ver si esto funciona, esta reunión de tres o cuatro veces por semana, en cinco días rotando a nivel regional en todo el mundo, este nuevo aniversario de ICANN. ¿Sigue funcionando? ¿Es la manera correcta de interactuar con la comunidad?

Es un grupo de trabajo interesante que va a llevar tiempo y energía, para mí a las 11.00 la sesión de comunidad interactiva, de fusión externa es nuestra segunda sesión interactiva con la comunidad, nos dividimos en tres grupos de trabajo en una sesión de noventa minutos. Vamos a participar en el compromiso digital a nivel colateral, ¿Qué estamos haciendo bien y que mal? ¿Qué es lo que funciona? ¿Qué es lo que necesitan los subgrupos constitutivos?

Vamos a hablar de conciencia, participación y compromiso, cómo hacemos una mejor tarea. Uno quiere más compromiso pero necesitamos más educación, hay que proporcionarla, ustedes nos tienen que decir qué y cómo.

El Foro Público, a la 1:30, lleva cinco horas y media, es una oportunidad única, es una oportunidad para que todos en la comunidad tomen el micrófono y se dirijan a nuestra Junta, y a nuestros ejecutivos.

Creo que probablemente para mañana vamos tener publicados los temas para el foro público y al final creo que van a haber tres temas y luego vamos a tener un tema variado donde se pueden preguntar sobre todos los otros temas.

Las directivas son las siguientes normalmente. Hay dos minutos para hacer comentarios o preguntas, estén preparados para eso, en su computadora, en papel, en teléfono, preparen la nota que van a hacer, estén preparados ya asegúrense que les lleve dos minutos, la alarma va a ser fuerte y muy molesta para decirles que se pasaron de su tiempo y

tal vez se les corte en medio de una frase importante. Piensen lo que hacemos con los Tweets, escríbanlo de manera adecuada e incluyéndolo en los dos minutos, una vez que lleguen al micrófono en el Foro Público, tienen que decir su nombre a que organización pertenecen y piensen si van a estar hablando en forma propia o en nombre de una entidad aprobada que los envió como su representante.

Todo va a tener una transcripción pública, va a quedar grabado no hay forma de evadir si ustedes hablan de parte de una entidad que no deberían presentar. Cuando tomen el micrófono para la transcripción van a deber decir su nombre y la organización que representan, luego viene la reunión de la Junta, muy interesante también, porque sólo en las reuniones ICANN esta reunión es pública, abierta para todos, se reúnen mensualmente en todos lados. Pero esta es la única vez que es abierta al público, a continuación esta la diversión, ustedes pueden ver el jueves después del Foro Público y la reunión de la Junta está la recepción de los presidentes, está el cóctel donde hay comida para todos.

La Junta va a estar ahí, los ejecutivos también, va a ser una manera excelente de ver al personal y a los miembros de la comunidad de ICANN en una forma relajada, pero empezamos con el evento de At-Large AFRALO, la “music night” va a ser en el (inaudible)...donde algunos de nosotros estamos parando. La “music night” fue traído, por la SO MEETING, porque (inaudible) había mucho trabajo y no había diversión, necesitaban un momento de descanso, el martes a la noche era un buen

momento para relajarse, entonces va a haber una banda, posibilidad de hacer Karaoke si quieren. Pero es una noche divertida para la comunidad, por supuesto, las bebidas, es muy importante también están incluidas.

La Gala es el miércoles, mañana es mi día, mañana en el hall de exhibiciones 3AB vayan al stand6 nuestro auspiciante les va a dar una información muy importante sobre la Gala, es abierta para todos, no tienen que ir con entradas. Pero si hay unos tickets conmemorativos, se les sugiere que lleven su (inaudible), van a haber buses que los lleven y los traigan de la Gala, salimos de aquí del ICC, del Hilton y (inaudible). Y los van a llevar de regreso a cualquier hora, creo que es en el acuario, no se dijo oficialmente, a unos 20 minutos de aquí, pero el auspiciante siempre prepara unas galas espectaculares, no se la pierdan.

Herramientas y consejos en el área de la bienvenida, utilícenlas toda la semana, estamos abiertos las mismas horas que en las horas de inscripción de 8.00 a 18.00, el miércoles es nuestro último día creemos que ya termina la semana hasta ahí, pero vuelvan y sigan volviendo.

Si necesitan mayor información, no hay información que sea poco importante, es por eso que estamos ahí, vengan y pregúntennos lo que necesiten la guía de reunión es electrónica en el sitio Web de Durban, si no lo vieron esta a la derecha arriba, también tienen que seguirla día a día, se imprime todos los días una nueva agenda en inscripciones y en los stands también los pueden encontrar a veces.

Hay cambios, por alguna razón imprevista, así que recomendamos que tomen su agenda todos los días.

Las siglas o los acrónimos de ICANN, esta presentación ya está lista en la agenda, pueden hacer clic en los enlaces para encontrar las siglas de ICANN pueden bajarse el (inaudible) pueden utilizar (inaudible) que fue creado por GNSO que es un excelente recurso para las siglas todo esto está disponible si se descargan esto de la agenda.

¿Qué es la participación en ICANN?, es lo que ustedes quieran hacer, si no pueden asistir físicamente pueden ingresar al adobe los enlaces están disponibles, nuevamente, dentro de la agenda pueden encontrar la presentación es para bajo ancho de banda donde pueden ver el sonido, también pueden ver el adobe connect, la razón por la cual les damos las presentaciones en la agenda, antes de las sesiones para los que tienen bajo ancho de banda; que solamente pueden tener el “stream” en vivo, puedan tener la presentación mientras estamos en la sala o en adobe connect, queremos que haya mayor participación igualitaria para todos.

Otra forma es ingresar en MyICANN, por si no lo saben en el sitio Web de ICANN, hicimos un intento por condensar la información que le llega y que ustedes tienen que buscar entonces tienen que personalizar su propio ICANN.

Enviamos información en forma diaria, semanal, mensual o cada dos meses ustedes podrán decidir la opción que quieran y también pueden

elegir la información que llega. Quiero saber todo sobre IDN, quiero saber todo sobre seguridad, ustedes pueden ir eligiendo y esa es la información que va a recibir por medio de su cuenta de correo electrónico con la frecuencia que ustedes quieran.

Yo lo pido una vez por semana, porque estoy en el sitio Web continuamente, pero para mantenerme despierta en MyICANN pido que la información me llegue una vez por semana.

Tenemos un WIKI de la comunidad en donde van a encontrar interacciones en vivo dentro de At-Large; van a encontrar todos los calendarios de reuniones para que ustedes puedan asistir los vínculos para asistir a At-Large, GNSO, el Comité Asesor Gubernamental.

Algunas reuniones son cerradas como cabe esperar, por algunas cuestiones relacionadas con cuestiones gubernamentales, pronto tendremos una WIKI para becarios, todas las comunidades establecieron estas Wikis donde todos pueden hablar libremente con los miembros de la comunidad pueden ver los archivos de las reuniones para obtener actualizaciones acerca de lo que se está hablando y pueden decidir a qué reuniones quieren asistir en forma remota, que reuniones quieren escuchar, hay grupos de trabajo geográfico, asesoramiento sobre políticas, todo lo que hace ICANN, tiene grupos de trabajo asignados, y ustedes pueden empezar a ver de qué se trata y luego elegir qué grupo les gusta si quieren ofrecerse como voluntarios si quieren trabajar en ICANN.

Cuando vayan a la WIKI sientan el sitio Web de la ICANN abajo en la parte inferior van a encontrar información sobre WIKIS, si no la encuentra Janice.Lange@icann.org, escríbanme si tienen dudas o preguntas, yo estoy aquí para eso, yo esto a cargo de los recién llegados. Escribanme y les voy a enviar toda la información que necesiten.

Ya hablamos sobre algunos de estos temas, ICANN WIKI, la ICANN WIKI no es la ICANN, es importante aclarar esto, cuando vean ICANN minúscula WIKI ICANN es otra empresa el stand de exposiciones 3AB los van a ver, trabajamos juntos, son una organización increíble. Yo entro a su sitio Web para encontrar información sobre personas que se mueven dentro de la comunidad de ICANN, están los currículum esta mí currículo porque yo me uní a la ICANN WIKI porque tienen información de que es la ICANN, que hacemos en un formato que es muy fácil seguir y leer, podríamos tomar algunos formatos de ellos, yo los apoyo trabajamos juntos, tienen muy buena información en su stand, si ustedes van les van a sacar una foto, les van a hacer una caricatura y más tarde pueden ir y se las pueden poner en sus credencial de la ICANN para que la tengan toda la semana, y cuando ustedes vuelven no es necesario que traigan la credencial, solamente dicen: “¿cómo está, mi nombre es tal.”, Y le va a poder aparecer su foto, es una organización que me encanta así que vayan a visitar su stand así como el nuestro, habiendo dicho esto, les voy a decir que estoy cansada.

Muchísimas gracias a todos por estar acá, me refiero no solamente que estén físicamente acá sino que estén en la reunión de ICANN, espero que les haya servido, si tienen alguna crítica, consejo con respecto a las próximas sesiones de los recién llegados, por favor escríbanme, yo estoy muy involucrada en esto, hacemos esto desde la reunión en San Francisco en el 2011 y continuamente tratamos que esta sea una experiencia mejor así que por favor, avísenme.

¿Alguien tiene una pregunta, que no sea cuando podemos ir a dormir o a comer?, bueno, de lo contrario les digo adiós por ahora búsquenme en los pasillos busquen a Richard en el stand y que tengan una muy buena semana.

[FIN DEL AUDIO]